

DERNIER MATCH DE LA
COUPE STANLEY

**Un Jonquérois au
coeur de l'action**
/28

GINETTE CHAVARIE ET THÉRÈSE FOURNIER

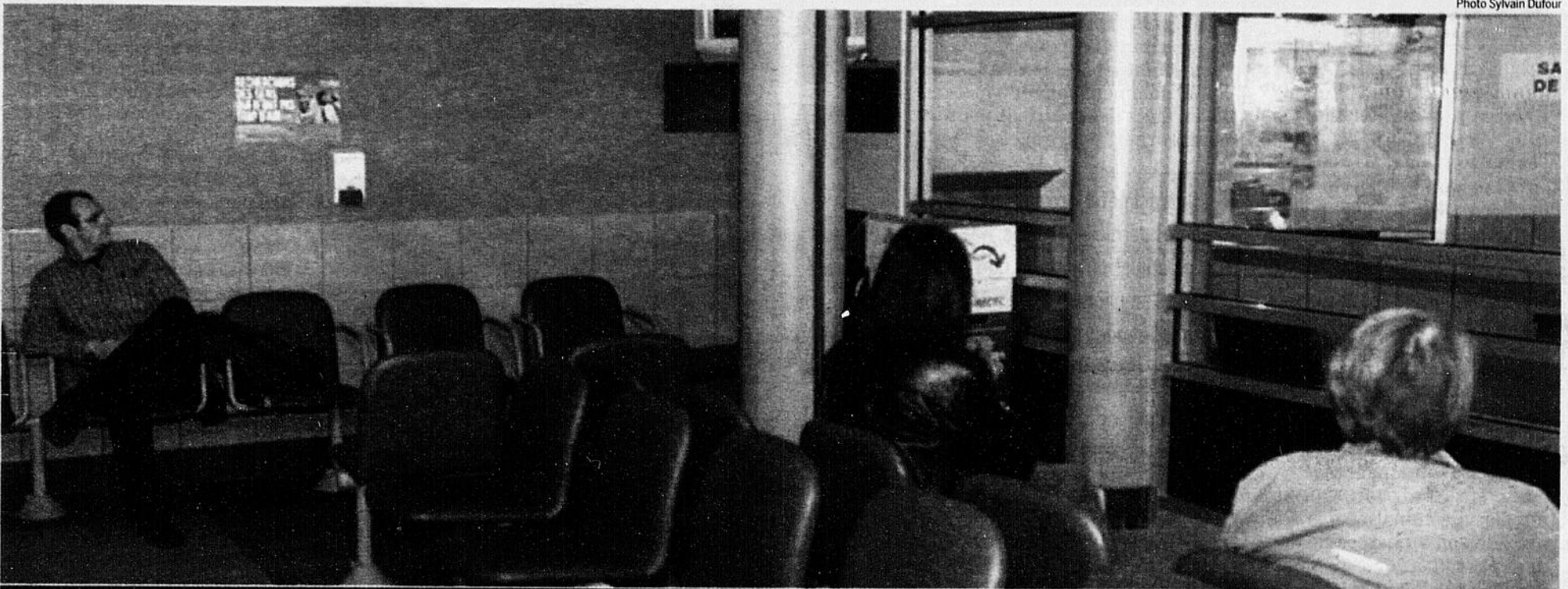
**Les couleurs d'ici
au Louvre à Paris** /6



Photo Sylvain Dufour

LeQuotidien

Leader de l'information régionale



URGENCES DANS LES HÔPITAUX DE LA RÉGION

PAS DE DOUTE, IL FAUT ÊTRE PATIENT

/12

Archives



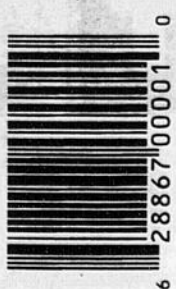
STEVEN GUILBEAULT-RÉJEAN GAGNON

**Deux thèses,
un combat** /8 et 9

Photos Michel Tremblay

CHEZ MARIO
Toutes nos
grillades
100%
**ARRIVAGE:
HOMARDS
frais**
668-7231

Pour un temps limité
LES LUNDIS ET MARDIS
notre fameux hot dog vapeur
à **50¢** **Mamy**
À ce prix
pourquoi
s'en cuisiner?
**Le MEILLEUR
HOT DOG
de la région**
• 1999, Ste-Famille, Jonquière 00692954



NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU!

Le matin, savourez notre **PIZZA DÉJEUNER**.

Après le repas, dégustez notre **PIZZA DESSERT**
disponible aux fraises, framboises ou bleuets.

Venez vous rafraîchir sur notre terrasse avec
l'une de nos 3 saveurs de **CRÈME MOLLE**.

À BIENTÔT!



**3880, boul Harvey
Place Centre-Ville, Jonquière**

**LIVRAISON:
695-5332**

00692954

Attente aux urgences

La situation se dégrade, dénonce le PQ



Stéphane Bégin

sbégin@lequotidien.com

ROBERVAL - Les patients des hôpitaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean attendent de plus en plus longtemps à l'urgence avant d'être soignés.

Les responsables du Parti québécois ont obtenu, à la suite d'une demande à la Loi de l'accès à l'information, les statistiques du ministère de la Santé et des Services sociaux. Ils constatent que la situation s'est détériorée depuis l'arrivée des libéraux au pouvoir, en avril 2003.

Même si le ministre de la Santé, Philippe Couillard, se targue d'avoir amélioré le système de santé au Québec depuis sa nomination, les données de son ministère ne donnent pas tout à fait le même son de cloche, selon le PQ.

Le député péquiste de Roberval, Denis Trottier déclare, en entrevue au Quotidien, que la situation des dernières années est inacceptable et ne peut plus durer.

«Philippe Couillard est un gars gentil et intéressant, mais en termes de résultats, il a encore beaucoup de travail à faire pour améliorer la situation», lance Denis Trottier.

«Ça s'est détérioré au cours des dernières années. La population nous dit que ça ne s'amé-

liore pas dans les urgences et nous le constatons. Et ce n'est pas parce que les médecins et les infirmières ne font pas bien leur travail. Au contraire», note Denis Trottier.

Ce dernier croit que le gouvernement de Jean Charest doit absolument songer à mettre en place des solutions pour désengorger les urgences.

«Ça s'est détérioré au cours des dernières années.

La population nous dit que ça ne s'améliore pas dans les urgences et nous le constatons.»

- Denis Trottier

Le député de Roberval constate que plusieurs personnes se rendent à l'urgence car ils n'arrivent pas à avoir un rendez-vous avec un médecin dans un délai raisonnable.

«L'une des solutions passe par la création d'un plus grand nombre de Groupes de médecine familiale. Cela assurerait une certaine disponibilité sept jours sur sept. Le gouvernement devrait aussi songer à assurer davantage de soins à domicile.»

«Il faut être prudent avec de tels chiffres»

- Le Dr Yves Bolduc



INACCEPTABLE - Le député péquiste de Roberval, Denis Trottier, soutient que la situation dans les urgences est inacceptable et ne peut plus durer.

(Archives)

ALMA (SB) - «Le délai moyen de séjour à l'urgence n'est pas vraiment significatif, car ce qu'il faut regarder, c'est le pourcentage des gens qui sont sur une civière pour une période de 24 heures.»

Le docteur Yves Bolduc, du Centre de santé et des services sociaux du Lac-Saint-Jean Est et candidat libéral à Alma à la dernière élection provinciale, a commenté en ce sens les données fournies par le Parti québécois.

Mais il ne cache pas que la situation ne s'est pas nécessairement améliorée dans les salles d'urgence. En contrepartie, il ne peut pas dire qu'elle s'est vraiment détériorée.

N'ayant pas connaissance du document obtenu par le PQ, le médecin almatois tient à préciser que les normes gouvernementales pour le temps d'attente dans les urgences doit être de 12 heures et moins.

Et il ajoute que l'élément important à retenir, dans les statistiques, est le pourcentage de patients qui y demeurent plus de 24 heures.

«Ce pourcentage a été fixé, par le ministère, à un maximum de 15 pour cent des patients. Il faut présenter des statistiques en deçà de ce pourcentage. Mais encore là, il faut bien analyser les chiffres avant de prétendre que ça se détériore.



ATTENTE - Il faut prendre son mal en patience lorsque l'on se présente dans une salle d'urgence de la région.

(Archives)

Plus long presque partout

CHICOUTIMI (SB) - Les patients de l'Hôtel-Dieu de Roberval semblent être ceux qui ont subi la plus forte augmentation du temps d'attente à l'urgence.

Si cette attente s'est maintenue dans les hôpitaux de La Baie et de Jonquière depuis 2003, la situation s'est détériorée partout ailleurs dans la région.

À Roberval, les patients sur civière attendent près de six heures de plus qu'en 2002-2003. Le délai est passé de 10,3 heures à 15,9 heures, alors que les patients souffrant de problème de santé mentale ont vu leur temps d'attente être prolongé de 8,2 à 14,5 heures.

Toujours à Roberval, la situation est encore plus dramatique pour les personnes de 75 ans et plus, car le temps d'attente est passé de 12,6 heures à 22,4 heures. Et c'est encore plus grave pour ceux qui se retrouvent sur une civière pour plus de 48 heures. La durée moyenne de l'attente est passée de 68,1 à 75,6 heures entre 2002 et 2007.

Pour l'hôpital d'Alma, entre 2003 et 2007, l'attente sur civière est en hausse de près de quatre heures (6,6 à 10,5 heures) et a pratiquement doublé pour les gens de 75 ans et plus (6,5 heures à 12,7 heures).

Au Complexe hospitalier de la Sagamie, depuis 2002-2003, le délai est passé de 7,7 à 9,7 heures pour les patients sur civière et de 10,2 à 13 heures pour les citoyens de plus de 75 ans.

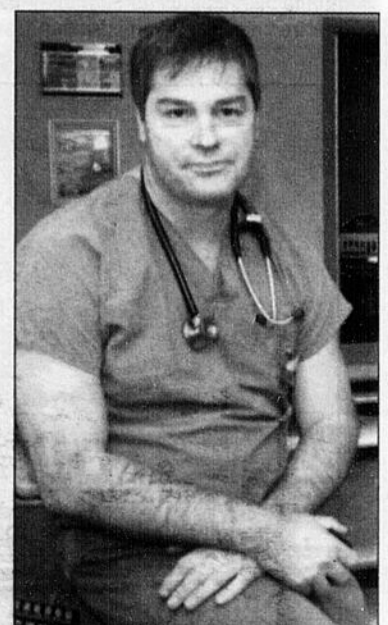
Du côté du centre Maria-Chapelaine de Dolbeau-Mistassini, le temps d'attente a augmenté généralement de deux heures pour les malades sur une civière, les personnes souffrant de problèmes de santé mentale et les gens de 75 ans et plus au cours des dernières années. □

«Si sur les 26 000 patients que nous voyons annuellement à l'urgence, huit passent plus de 24 heures à l'urgence durant une année et que ce chiffre est de 16 l'année suivante, certains vont dire qu'il y a une augmentation de 200 pour cent du temps d'attente. Il faut être prudent avec de tels chiffres, car ça ne reflète pas nécessairement une détérioration de l'ensemble du service», reprend le docteur Bolduc.

Ce dernier peut aussi expliquer les délais d'attente à la salle d'urgence de l'hôpital almatois. En premier lieu, il constate que les urgentologues évaluent plus longtemps les patients à l'urgence que par le passé.

«De plus, nous voyons de plus en plus de personnes âgées à l'urgence qui demandent davantage de soins. «Par contre, la création des Groupes de médecine de famille va aider à désengorger les urgences. Mais il va s'écouler un certain temps avant que ça ne fasse véritablement effet», de conclure Yves Bolduc.

D'autre part, le rapport annuel 2005-2006 de l'Agence de santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dénote que, globalement, les urgences de la région sont performantes par rapport à celles de la province et se maintiennent en-dessous des cibles provinciales établies. □



TEMPS - Le Dr Yves Bolduc constate que les urgentologues évaluent plus longtemps les patients que par le passé.

(Archives)

Autoroute Alma-La Baie

Le choix du tracé Sud risque de choquer plusieurs maires

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

ALMA - Même si l'étude Tes-cult recommande le tracé Sud pour le prolongement de l'auto-rou-te 70 Alma-La Baie, la Confé-rence régionale des élus (CRÉ) va analyser toutes les options avant de prendre une décision.

Selon le président de la l'orga-nisme, Serge Simard, la diffé-rence entre les avantages pour le tracé Sud par rapport à celui du Nord est si mince que la recommandation n'est pas assez convaincante.

«J'ai eu une rencontre mercre-di avec des fonctionnaires du ministère des Transports pour fixer un plan de travail. C'est à ce moment qu'ils ont évoqué les conclusions de l'étude. Il faut préciser qu'elle n'a pas encore été déposée et que je n'ai pas lu», précise Serge Simard.

Cette étude sera remise la semaine prochaine aux élus

après trois ans d'attente. C'est à ce moment qu'ils discuteront sur le choix du prolongement de l'autoroute. «L'étude va nous guider dans nos réflexions», ajoute le président Simard. Par la suite, la CRÉ va soumettre un avis à la ministre des Transports, Julie Boulet. C'est elle qui va décider du tracé final.

Cette suggestion du tracé Sud risque de soulever une opposi-tion entre certains maires qui privilégient une option plutôt qu'une autre. À Alma, on souhai-te un prolongement de l'auto-rou-te vers le Nord tandis que Saint-Bruno désire le contraire.

Chicane en vue? «Non! Ils'agit d'une belle opportunité de démontrer notre cohésion à la table de la CRÉ. Avec ce dossier, nous allons affirmer notre léa-der-ship. En nous laissant choisir le tracé, la ministre Boulet démontre une très grande ouverture. Je suis très fier de la confiance qu'elle démontre

envers la région», affirme Serge Simard.

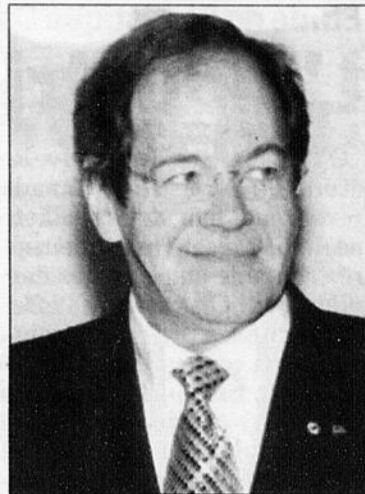
Alexandre Cloutier

Le député péquiste de Lac-Saint-Jean, Alexandre Cloutier est consterné par la position du gouvernement libéral dans ce dossier.

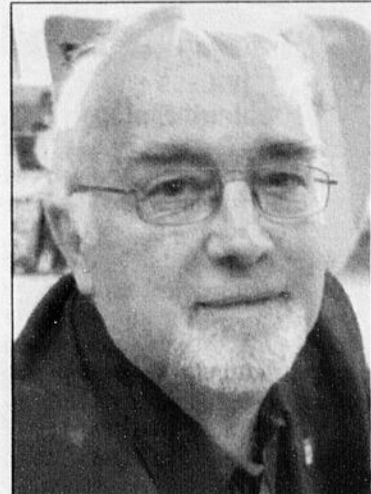
«M. Simard dispose des conclu-sions. Le ministère a l'étude et la ministre Boulet s'entête à ne pas la déposer. Il y a un manque de leadership dans ce ministère et aussi de la part de la ministre. Elle sera responsable, si le débat se fait sur la place publique et que la chicane pogne», déplore Cloutier.

Ce dernier veut rencontrer la ministre Boulet aujourd'hui pour obtenir l'étude. Par la suite, il va discuter avec le président de la CRÉ, Serge Simard pour établir la suite des choses.

Cloutier préconise deux tra-cés. Une route qui rejoindra la voie de contournement d'Alma et l'autre du côté Sud. □



Serge Godin



Jules Dufour

Ordre national du Québec

Serge Godin et Jules Dufour sont décorés

QUEBEC (PC et SB) — Le gouvernement du Québec a dévoilé, jeudi, l'identité des 33 nouveaux membres de l'Ordre national du Québec, dont le Jonquérois Serge Godin et le Chicoutimien Jules Dufour.

«Par leurs qualités et leurs compétences exemplaires, ces femmes et ces hommes d'exception ont fait prospérer le Québec. Ils représentent des figures de proue du développement humain et sont la fierté du Québec», a indiqué le gouvernement par voie de communiqué.

Au nombre des Grands Officiers de l'Ordre, on retrouve le cinéaste Gilles Carle, l'ancien pdg d'Hydro-Québec Guy Coulombe ainsi que l'homme d'affaires Stephen Jarislowky.

Douze personnes sont honorées du titre d'Officier, à savoir le poli-tologue Louis Balthazar, l'homme d'affaires Robert E. Brown, le designer Michel Dallaire, le compositeur Jacques Héту, l'homme de théâtre Gérard Poirier, l'écologiste Pierre Legendre, le journaliste Jean Paré, l'écrivaine Claire Martin, le docteur Guy A. Rouleau et les militantes Edith Jacobson Low-Beer et Monique Vézina.

La candidature de plus de 200 personnes a été évaluée par un comi-té présidé par Bernard Voyer. Ses recommandations ont été offi-cialisées par le conseil des ministres.

Régionaux

L'homme d'affaires Serge Godin a reçu le titre d'Officier. Pionnier de l'industrie des technologies et de l'information, il a permis à son entreprise CGI de se hisser au rang de grande multinationale. La compagnie dont il préside les destinées depuis 1976 embauche 25 000 professionnels qui oeuvrent dans plus de 20 pays.

Quant à Jules Dufour, il a été promu Chevalier. Le professeur de l'Université du Québec à Chicoutimi poursuit son champ d'études dans l'environnement mondial, l'évaluation des ressources naturel-les, la promotion, l'établissement et la gestion coopérative des aires protégées. Il passe aussi du temps à la mise en valeur des espaces nordiques, à la sécurité, au désarmement et à la paix. Élu membre du Conseil national de Développement et Paix, il est aussi membre actif du Bureau international de la paix et de l'Association canadienne pour les Nations unies. Il a aussi été nommé membre du Cercle universel des ambassadeurs pour la paix à Genève. □

(Archives)



DÉCISION - Même si l'étude sur le prolongement de l'autoroute Alma-La Baie suggère le tracé Sud, Serge Simard mentionne que les élus du Saguenay-Lac-Saint-Jean vont prendre le temps d'analyser les différentes options avant de soumettre un avis à la ministre des Transports, Julie Boulet.

Beau et chaud... Venez nous trouver!

STATIONNEMENT POUR MOTOS

TRANSIT BAR

• Nouvelle terrasse
• Magnifique vue sur le Saguenay
• 4 à 7 tous les jours
• Hot dogs jeudi et vendredi
• Loterie vidéo • Billard

La plus belle terrasse en ville

Notre personnel vous attend!

INSOLITE

Ivresse en fauteuil roulant

TORONTO — Après quelques bières à la brasserie du coin, la soirée de Patrick Shanahan s'est terminée par une poursuite policière en bonne et due forme, avec le hurlement des sirènes et des ordres de ranger son véhicule sur le côté de la route — son véhicule étant le fauteuil roulant motorisé de sa mère.

Shanahan, de Toronto, a demandé comment on peut l'accuser de conduite avec facultés affaiblies, puisqu'il n'a pas besoin de permis, ni d'assurances, ni de plaques d'immatriculation pour conduire le fauteuil.

Shanahan, qui admet être alcoolique, ajoute qu'il n'aurait probablement pas dû utiliser le fauteuil roulant, surtout qu'il a déjà été reconnu coupable de conduite avec facultés affaiblies.

Il a écopé d'une amende de 600 \$ et d'une période de probation de 18 mois; il lui est aussi interdit de conduire un véhicule motorisé pendant un an et il devra être traité pour son problème d'alcool.

Shanahan avait été interpellé le 4 décembre 2004. Il avait prétendu n'avoir pris que trois bières, mais son taux sanguin d'alcool était quatre fois supérieur à la limite permise.

(Presse Canadienne)

Étude de Statistique Canada

L'industrie du bois d'oeuvre est rentable

OTTAWA — Une nouvelle étude de Statistique Canada révèle que l'industrie canadienne du bois d'oeuvre est demeurée rentable au cours des dernières années, malgré l'effet des multiples pressions économiques et commerciales.

L'étude reconnaît que cette industrie a perdu des milliers d'emplois depuis le début de l'an 2000. Elle s'est cependant restructurée, ce qui s'est traduit par des accroissements importants en ce qui concerne la productivité du travail. Ces hausses, combinées à une poussée éphémère mais importante des prix du bois d'oeuvre et des revenus d'exploitation en 2004, ont contribué au maintien de marges bénéficiaires positives comparables, en moyenne, à celles enregistrées dans le secteur de la fabrication de 1999 à 2005.

L'étude de l'agence fédérale souligne les défis auxquels l'industrie a dû faire face au cours des dernières années.

Elle cite l'Accord canado-américain sur le bois d'oeuvre, l'imposition de droits antidumping et compensateurs par les États-Unis, la hausse des prix de l'énergie et de la matière première, la chute des prix du bois d'oeuvre, ainsi que la hausse du taux de change du dollar canadien.

Or, pendant presque toute la période de cinq ans au cours de laquelle l'Accord canado-américain sur le bois d'oeuvre était en vigueur (1996-2001), la production et les emplois se sont accrus de façon plus ou moins régulière. Cependant, le nombre total d'heures travaillées dans l'industrie a diminué en raison de la baisse du nombre et de la durée des quarts de travail. Par conséquent, le rythme de croissance de la productivité du travail a représenté le double de celui enregistré en moyenne par le secteur de la fabrication de 1997 à 2001. Il reste que les pertes d'emploi de

l'industrie ont été particulièrement importantes en 2006 en Ontario (-8,9 pour cent), au Québec (-7,5 pour cent) et en Colombie-Britannique (-5,3 pour cent).

De 2001 à 2005, soit l'année la plus récente pour laquelle des données sont disponibles, la productivité du travail a grimpé de 5,8 pour cent par année en moyenne. Les hausses de productivité ont été réalisées en partie par la fermeture d'usines moins performantes.

De 2000 à 2006, la valeur des exportations nationales de bois d'oeuvre a baissé en moyenne de 4,9 pour cent par année, et ce, malgré le regain observé en 2004. Cette baisse est attribuable en grande partie à la chute des prix du bois d'oeuvre. Le marché américain de la construction d'habitations, qui constitue un important consommateur de bois d'oeuvre, a également connu un ralentissement marqué en 2006.

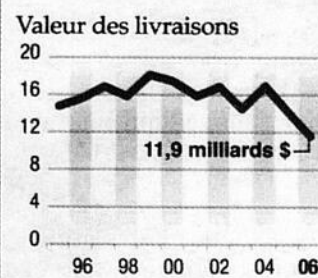
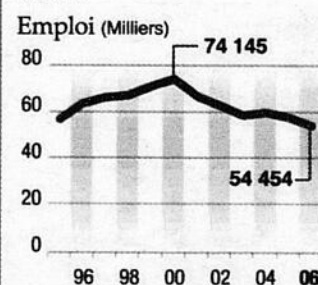
Toutefois, la rentabilité de l'industrie du bois d'oeuvre se situait au niveau, ou légèrement au-dessous, de la rentabilité moyenne des autres industries manufacturières. De 1999 à 2005, l'industrie a affiché une marge bénéficiaire moyenne de 6,0 pour cent comparativement à 6,4 pour cent pour l'ensemble des industries manufacturières.

En 2006, un nouvel accord avec les États-Unis sur les exportations de bois d'oeuvre résineux a été conclu. Cet accord est accompagné d'une entente de remboursement de la plupart des droits perçus depuis 2002 et il fixe un nouveau prix au-dessus duquel les exportateurs canadiens n'auront pas à payer des droits.

(Presse Canadienne)

L'industrie du bois d'oeuvre

La restructuration de l'industrie du bois d'oeuvre a entraîné la perte de milliers d'emplois et a produit des gains de productivité substantiels.



Source: Statistique Canada - PC



ENTENTE - Les leaders des pays les plus industrialisés se sont mis d'accord hier sur la nécessité de mettre en place d'ici 2009 un objectif mondial pour réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES), une conclusion en deçà des attentes du Canada mais qui a néanmoins été saluée par le premier ministre Stephen Harper. Le communiqué du G8 sur les changements climatiques affirme que les membres vont «sérieusement prendre en compte la décision prise par l'Union européenne, le Canada et le Japon de réduire de moitié les émissions totales d'ici 2050». Plus tôt, le premier ministre a soulevé la question des libertés démocratiques en Russie lors d'une rencontre avec le président russe, Vladimir Poutine. (Photo PC)

MARÉE

CHICOUTIMI

Basse à 3h46 (1m3).
Haute à 9h07 (4m3).
Basse à 16h28 (1m2).
Haute à 21h49 (3m9).

LA BAIE

Basse à 2h41 (1m6).
Haute à 8h59 (4m6).
Basse à 15h29 (1m3).
Haute à 21h45 (4m4).

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Alternance de soleil et de nuages.
Max.: 24 - Min.: 15

SAMEDI

Averses.
Max.: 24 - Min.: 10

DIMANCHE

Soleil
Max.: 23 - Min.: 10

LEVER

4 h 44

COUCHER

20 h 41

le Coq Rôti
livraison

Alma 668-4571
Chibougamau 748-1144
Chicoutimi 698-8877
Dolbeau 276-1982
Roberval 275-4955

Duo Pizza du COQ Seulement 9,99\$
1 pizza 12" garnie + 1 frite

ÉconoCoq 6,99\$
Quarts de poulet pour 2 à 9 personnes
Moitié cuisse / moitié poitrine
(En cas de nombre impair, la cuisse aura prédominance)

SOMMAIRE

Arts.....	18
Bandes dessinées.....	21
Bourse.....	22
Détente.....	21
Décès.....	26-27
Horoscope.....	20
Petites annonces.....	23 à 26
Sports.....	28 à 31
Télévision.....	20

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805



Dolbeau-Mistassini

Le Festival western retrouve sa vocation

DOLBEAU-MISTASSINI (LP) - Le Festival western de Dolbeau-Mistassini recentre ses activités sur cinq jours en misant exclusivement sur le country.

Du 18 au 22 juillet, le village western aura donc des airs de far west avec le Super rodéo national, le gymkhana, les spectacles country et la présence de Wow-Wow.

Quelques nouveautés ont été ajoutées dont des tirs et spectacles de chevaux. Voyant le succès grandissant du festival du cow-boy de Chambord, il était normal que celui de Dolbeau-Mistassini retrouve sa vocation d'autrefois.

Dans le but d'attirer le plus de gens possible, l'accès au site sera gratuit en après-

midi. En soirée, les spectacles seront au coût de 5\$. Il faudra déboursier 20\$ pour assister au rodéo.

Un passeport est en prévente jusqu'au 3 juillet au montant de 20\$ pour les adultes et de 15\$ pour les jeunes.

Pas de spectacle de vedettes de chanson populaire, mais plutôt des groupes 100% country. À ne pas manquer le ven-

dredi 20 juillet un hommage à Johnny Cash avec Les Flip Top Box. Le quartet de Québec offre une relecture inspirée des principaux succès de l'homme en noir. L'incontournable famille Daraïche sera sur scène le mercredi 18 juillet, pour ouvrir la 36e édition.

Le jeudi 19 juillet, le fameux souper fesse de bœuf est de

retour. Le groupe On the road again composé, entre autres, de Guylaine Tanguay et Bourbon Gauthier se produiront sur la scène extérieure située à deux pas du saloon.

Le grand défilé sur le boulevard Walberg revient cette année. Les majorettes et les chevaux paraderont le samedi 21 juillet à 14 h. En soirée, place au groupe Fresh Horse.

Le dimanche, les amateurs de sensation forte pourront voir l'agilité des cow-boys qui monteront taureaux et chevaux sauvages. □



Wow-Wow reste une figure dominante du Festival western de Dolbeau-Mistassini.

(Archives)

La ville s'en occupe

Le vacarme des VTT dérange des Robervalois

ROBERVAL (LP) - Le passage de véhicules tout-terrain (VTT) à proximité de résidences de la rue des Lys à Roberval dérange.

Des citoyens de ce secteur se sont présentés à la séance du conseil municipal pour déplorer la situation. Ils veulent que la ville déplace la piste. De plus, on appréhende le vacarme causé par les motoneiges qui emprunteront ce sentier cet hiver.

C'est le temps sec des derniers jours qui a poussé les gens à se plaindre. En plus du bruit des moteurs, la poussière soulevée par les VTT se retrouvait sur les patios des résidences.

Le maire de Roberval, Denis Lebel concède qu'il s'agit d'une situation préoccupante. «Nous allons régler le problème. Nos fonctionnaires regardent la possibilité de faire passer la piste plus loin des maisons». □

Commerces fermés le 24 juin

QUEBEC — La plupart des établissements commerciaux seront fermés lors de la prochaine Fête nationale, même si cette fête tombe un dimanche.

L'Assemblée nationale a adopté jeudi à l'unanimité une loi à cet égard. La législation antérieure faisait en sorte que si la Fête nationale tombait un dimanche, le congé était reporté au lundi 25 juin pour tous, ce qui laissait les commerces libres d'ouvrir le dimanche.

Avec le nouveau texte législatif, la plupart des établissements commerciaux seront fermés le dimanche 24 juin. Mais les magasins d'alimentation, les pharmacies, les dépanneurs et les postes d'essence pourront demeurer ouverts, à condition de respecter la règle d'un maximum de quatre employés en devoir.

La modification législative fera en sorte que les 115 000 salariés qui travaillent habituellement dans la vente au détail le dimanche bénéficieront d'un congé. Par ailleurs, 315 000 autres salariés du commerce de détail qui ne travaillent généralement pas le dimanche conservent leur droit au congé le lundi.

(Presse Canadienne)

Depuis 26 ans
Les Fenêtres AGM inc.
Manufacturier 100 % régional
Fenêtres haut de gamme de qualité supérieure...
À prix compétitif.
Estimation gratuite.

M. Donald Morin
M. Steven Morin

3747, boulevard Harvey, Jonquière
Télec.: (418) 695-4701
Courriel: agm@saglac.qc.ca

695-4844

Vive l'été

Lot de tentes de 30% à 50%
Modèle «Outbound Woods»

Lot de sacs de couchage ASOLO Haut de gamme à partir de 59,99\$

Promotion 3 jours seulement
Vendredi-Samedi-Dimanche

Place du Royaume Chicoutimi
545-0767

ATMOSPHERE SPORTS - PLEIN AIR

Fête de Saint-Antoine

Ermitage Saint-Antoine de Lac-Bouchette

100 ans! Porteurs d'espérance

LANCEMENT DES ACTIVITÉS DU CENTENAIRE
Le mercredi 13 juin 2007

12 juin 2007 Vigile à l'année du Centenaire
13 juin 2007 Lancement officiel de l'année du Centenaire

10 h Messe solennelle présidée par le nonce apostolique, Mgr Luigi Ventura (représentant du Pape au Canada) Bénédiction des pains, des lys et de l'huile de Saint-Antoine

14 h 30 Onction des malades
8 h 30 - 11 h 30 - 19 h 30 Autres messes

INVITATION SPÉCIALE
Lancement officiel de l'album CD du Centenaire
Vendredi 8 juin à 20 h 30
à la grande église avec l'équipe d'animation sous la direction de Gina Ménard

Pour information: 1-800-868-6344 / 348-6344

Vous avez besoin d'un nouveau système téléphonique?

Faites affaires avec un spécialiste
100 % régional

R. Perron R/S inc.
VENTE ET INSTALLATION DE TÉLÉPHONES ET INTERCOMS

Notre priorité votre satisfaction!

Fier d'être partenaire **Panasonic** pour une 3^e année consécutive pour ses performances des ventes

2 succursales afin de mieux vous servir

ROBERVAL Tél.: (418) 275-1281
JONQUIÈRE Tél.: (418) 542-3871

Ginette Chavarie et Thérèse Fournier

La magie d'exposer au Louvre



Christiane Laforge

claforge@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Faire jaillir des personnages et des fleurs du bout de son pinceau est l'art du peintre. La vraie magie, pour Ginette Chavarie et Thérèse Fournier de Jonquière, c'est de voir fleurir leur art non loin des plus célèbres toiles des grands maîtres. Leurs toiles seront exposées au Louvre en décembre prochain. L'exposition se fera sous le haut patronage du président de la République française, Nicolas Sarkozy, et le parrainage de Christine Albanel, ministre de la Culture et des Communications.

Depuis vingt ans, la Société nationale des Beaux-Arts de Paris organise un salon international à la salle Carrousel du célèbre musée. Une invitation a été lancée afin de réunir une délégation canadienne pour l'exposition 2006. Cécile Bond, présidente-fondatrice du regroupement «Les couleurs du Québec» et chef de la délégation, a réuni un premier groupe qui est revenu enchanté de l'expérience. L'expérience fut concluante pour la SNBA qui en redemande.

Des peintres de la première cuvée y retournent, de nou-

veaux noms se joignent au groupe dont nos deux aquarellistes saguenéennes. Le Canada sera représenté par deux groupes d'artistes, dont un groupe composé de candidats libres et une délégation ponctuelle réunie par les responsables désignées de la SNBA, Bénédicte Lecat et Cécile Bond. C'est ainsi que Ginette Chavarie, Thérèse Fournier se joindront aux peintres Michel Des Marais, Bruno Lord, Claude Bonneau, Humberto Pinochet, Clarence Bourgoïn, Ginette Beaulieu, Marie Voyer, Paul Giroux, Daniel Vincent, Albini Leblanc, Marc Fugère. Tous des artistes dont les œuvres ont préalablement été soumises au jury de la SNBA. Sept pays participent ainsi à cette exposition annuelle, du 13 au 16 décembre 2007.

Pour le seul vernissage, le 14 décembre, on prévoit déjà accueillir quelque 3500 personnes. Ginette Chavarie et Thérèse Fournier se disent enchantées de cet honneur. Chacune espère des retombées positives, à l'instar des délégués précédents.

Plusieurs ont été remarqués par des représentants d'autres pays et ont été invités à exposer en Chine, en Corse, à Cannes et au Biarritz. En 2009, plusieurs iront faire la tournée des châteaux en France pour y peindre. □



AU LOUVRE - Ginette Chavarie et Thérèse Fournier de Jonquière exposeront au Louvre en décembre prochain.

(Photo Sylvain Dufour)



PERSPECTIVES - L'économiste Joseph Jetten, de la Commission de la construction du Québec, affirme que la région va connaître une bonne période au cours des prochaines années pour les emplois dans le secteur de la construction.

(Photo Michel Tremblay)

Travailleurs de la construction

Les deux prochaines années s'annoncent fort intéressantes

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Saguenay-Lac-Saint-Jean parvient à tirer son épingle du jeu de façon significative au chapitre des heures travaillées dans l'industrie de la construction sur les grands chantiers de l'extérieur.

Les différentes statistiques compilées par le service de recherche de la Commission de la construction du Québec (CCQ) pour l'année 2006 confirment cette réalité. C'est ainsi que lorsque l'on fait le calcul des heures travaillées dans la région par des ouvriers spécialisés de l'extérieur par rapport aux heures travaillées à l'extérieur par les ouvriers d'ici, la région affiche un surplus net de 700 000 heures.

L'économiste Joseph Jetten, attaché au service de recherche de la CCQ, présentait hier les perspectives d'emploi dans l'industrie de la construction pour les travailleurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean au cours des deux prochaines années. Ces perspectives démontrent qu'il y aura une activité intéressante après une diminution en 2008 provoquée par la fin de Péribonka IV, alors que les travaux d'Eastmain-1-A vont prendre leur envol.

Le comportement des mouvements de main-d'œuvre de la région lors des grands chantiers dans le passé amène l'économiste à prévoir que pendant la durée de construction de ce complexe énergétique, les travailleurs de la région obtien-

dront une bonne partie des heures offertes.

Une autre statistique confirme l'importance des travaux d'Eastmain-1-A pour les travailleurs de la construction. La région compte 5 % de la main-d'œuvre globale de l'industrie de la construction au Québec.

Malgré cette proportion, les travailleurs de la région pourraient effectuer un peu plus de 25 % des heures de travail pendant toute la durée des travaux du complexe.

Il faut noter que les métiers moins demandés pendant la construction des grands projets hydro-électriques ne seront pas pour autant en chômage. Les électriciens et tuyauteurs vont intégrer les prochains grands travaux de la compagnie Alcan dans le cadre du projet AP50. Ces chantiers vont prendre la relève des projets en cours en ce moment dans les grandes raffineries de pétrole. Ces chantiers emploient un nombre important d'ouvriers spécialisés dans ces deux secteurs.

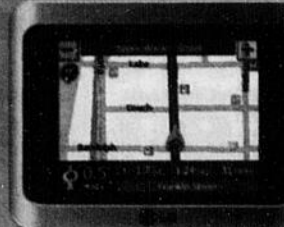
Les retombées du projet Eastmain-1-A seront pratiquement deux fois plus importantes que celles d'Eastmain-1- au chapitre de l'emploi.

Dans le cadre du chantier Eastmain-1-, les travailleurs de la région ont comblé 63 % des heures réalisées par les entreprises de la région qui ont obtenu des contrats. Ces travailleurs ont en général une très longue expérience des grands chantiers et ce sont possiblement les mêmes qui occuperont des postes dans sur les différents chantiers d'Eastmain-1-A. □

VENTE d'été en numérique



GPS



Appareil de navigation portable
• Écran TFT ACL tactile 3.5"
• Cartes pré-téléchargées: États-Unis et Canada
• Fente pour carte mémoire SD

RABAIS 50\$
298⁸⁸



Revendeur
autorisé

iPod nano
Pour la musique et les photos.

MAINTENANT
228⁸⁸



MA426CA - MA489CA - MA487CA - MA428CA

OLYMPUS®



Caméra numérique FE-210
• 7.1 mégapixels • Zoom optique 3x
• Écran ACL 2.5" • Stabilisateur d'image
• Mode vidéo • Zoom numérique 4x
• Média xD-Picture Card™
• Mémoire interne intégrée
• Fonction Macro

MAINTENANT
158⁸⁸

Panasonic LUMIX®

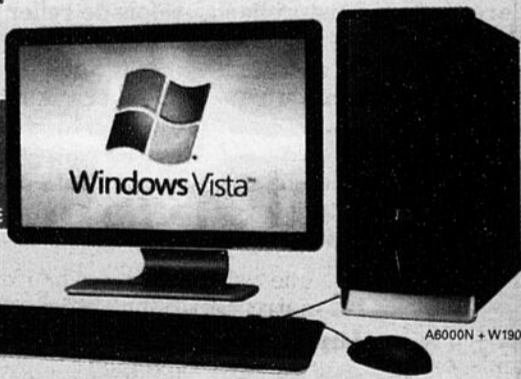
Caméra numérique Lumix DMCZF8K
• 7.2 mégapixels • Stabilisateur d'image
• Zoom optique 12x • Écran ACL 2.5"
• Média SD



RABAIS 100\$
398⁸⁸



INCLUS
MONITEUR
19" ACL
PANDRAMIQUE



Ordinateur de table Pavilion

• Technologie bi-cœur (Dual Core) • Technologie AMD Live
• AMD Athlon 64 X2 • 4200+ (2.2Ghz)
• Mémoire vive de 1024 Mo • Disque rigide de 250 Go
• Graveur multi, CD-R/RW et DVD-R/RW
• Contrôleur vidéo nVidia GeForce 6150 SE - 128mo
• Lecteur de cartes mémoire
• Port réseau intégré 10/100
• Windows Vista Édition Familiale Premium

RABAIS 50\$
898⁸⁸

+ GRATUIT Imprimante photo EPSON C88+

SONY

BRAVIA
ACL (DTV) 16:9 HDMI

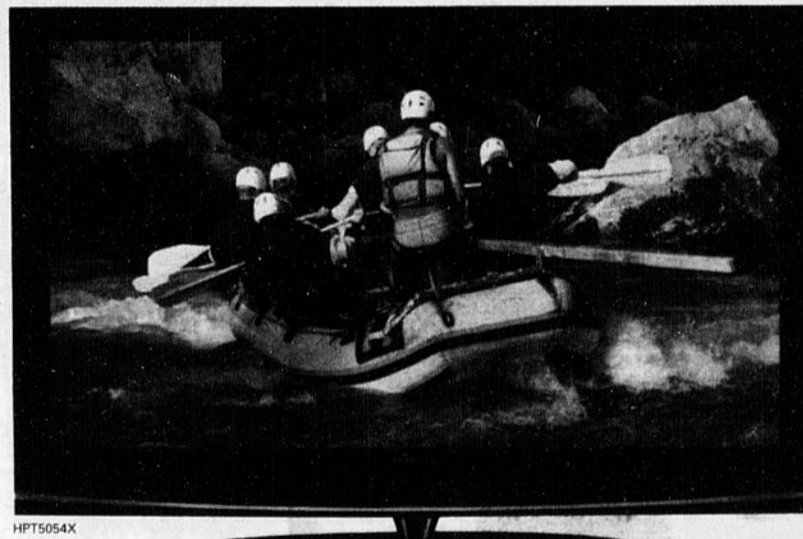
TVHD 40" ACL

• Écran plat prêt pour montage mural
• Résolution 1366 x 768
• Capacité d'affichage 480p, 720p, 1080i
• Angle de visionnement 178°
• Entrée(s) numérique(s) HDMI
• Aspect d'écran cinéma 16:9
• Entrée(s) vidéo HD
• Entrées à composants, S-Video et composites



MAINTENANT
1488⁸⁸

SAMSUNG



PLASMA (DTV) 16:9 HDMI

TVHD 50" Plasma

• Écran plat prêt pour montage mural • Capacité d'affichage TVHD (1080i, 720p)
• Aspect d'écran cinéma 16:9 • Rapport de contraste de 15000:1
• Interface HDMI x 3 • Résolution 1366 x 768 • Entrée(s) vidéo PC
• Syntoniseur(s) ATSC et NTSC intégrés

RABAIS 500\$
2488⁸⁸



Dumoulin

pour ce qu'il y a de mieux



FINANCEMENT
DISPONIBLE!

OUVERT Jusqu'à 21 h, du lundi au vendredi

dumoulin.com
1-877-dumoulin

CHICOUTIMI 1840, boulevard Talbot • (418) 698-6938

MAINTENANT UNE SEULE ADRESSE au Saguenay/Lac St-Jean pour mieux vous servir!

Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur jusqu'au 10 juin 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sujet à changement sans préavis. Détails en magasin.

00704649

Entreposage de gaz carbonique

Réjean Gagnon mise sur la forêt boréale



Louis Tremblay

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le professeur Réjean Gagnon de l'Université du Québec à Chicoutimi plaide pour que l'on profite des possibilités immenses de la forêt boréale pour créer des puits de carbone qui permettent de freiner les changements climatiques tout en soutenant l'économie des collectivités dans les régions ressources.

Le biologiste a soutenu cette thèse alors qu'il participait à une présentation sur les changements climatiques en compagnie du porte-parole de Greenpeace au Québec, Steven Guilbeault, devant les membres de la Fédération nationale des communications de la CSN réunis à Chicoutimi.

Loin d'une confrontation, la prestation des deux invités a permis de faire le lien entre cette problématique mondiale et ses conséquences à plus ou moins long terme sur un élément de la biodiversité mondiale. Réjean Gagnon voit dans la vaste forêt boréale un immense réservoir permettant d'emmagasiner le carbone qui accentue

les problèmes de changement climatique.

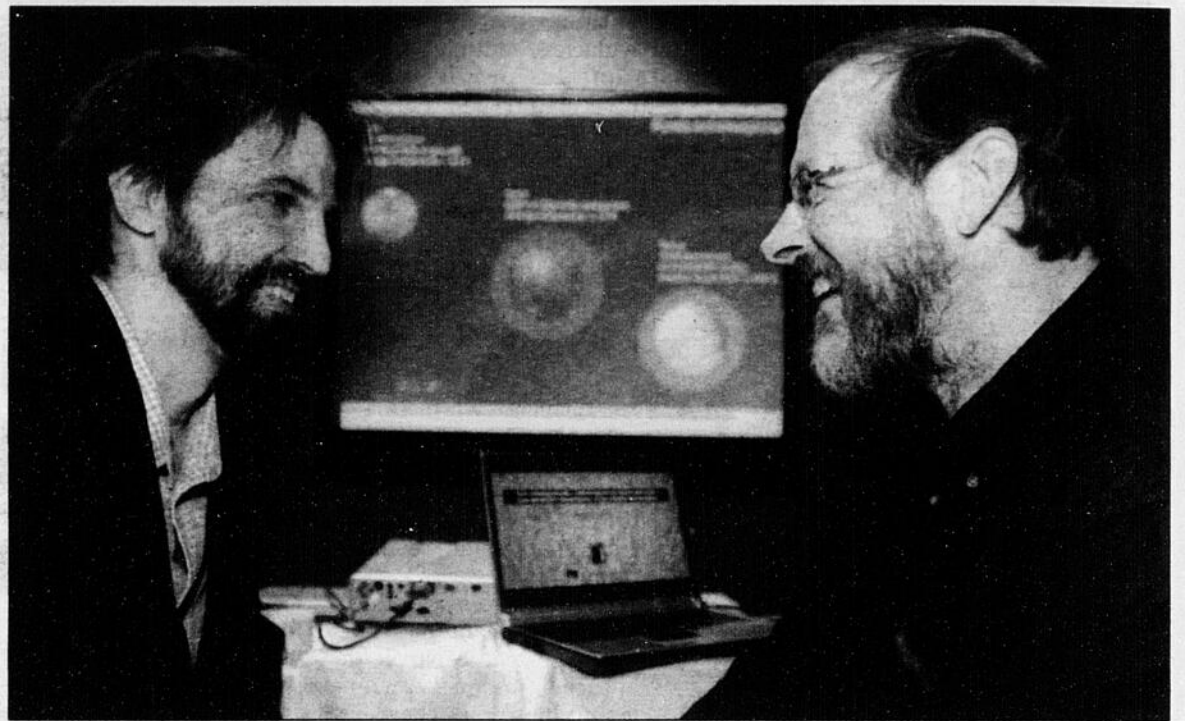
«Dans un mètre-cube de bois, nous pouvons entreposer une tonne de gaz carbonique. Quand nous utilisons du bois pour construire une maison, nous entreposons le carbone pour une très longue période alors que lorsque l'arbre meurt et se décompose, tout le carbone qu'il a emmagasiné pendant sa

«Dans un mètre-cube de bois, nous pouvons entreposer une tonne de gaz carbonique.»

- Réjean Gagnon

croissance est libéré. C'est un effet neutre», a insisté le scientifique, qui prône toujours une récolte abondante dans la forêt boréale, à condition de créer les conditions propices pour la régénération de la forêt boréale.

Poussant le calcul un peu plus loin, Réjean Gagnon signale que lorsque les gens utilisent une poutre d'aluminium dans la construction, ils produisent 327 kilogrammes de gaz carbonique. Quand cette même poutrelle est en bois, ce sont au contraire 101 kilogrammes de gaz carbonique qui sont retirés du cycle environnemental. □



VISIONS - Le porte-parole de Greenpeace, Steven Guilbeault et le professeur Réjean Gagnon, de l'UQAC, ont des visions semblables sur l'importance d'agir en vue de contrer les impacts des changements climatiques accélérés. (Photo Michel Tremblay)

Les modèles théoriques ne se concrétisent pas toujours

CHICOUTIMI - L'un des objectifs du débat Gagnon-Guilbeault était de faire ressortir qu'en matière de science, les modèles théoriques ne se concrétisent pas toujours dans la réalité. La forêt boréale est un exemple frappant de cette réalité. Réjean Gagnon en a fait la découverte alors qu'il complétait son doctorat sur les changements climatiques. Sa thèse de départ était que le réchauffement climatique allait avoir des effets positifs sur les limites nordiques de cette forêt.

Le professeur a découvert au

fil des ans que ce réchauffement n'a pas favorisé l'augmentation de la zone connue. Au contraire, depuis les 50 dernières années, la forêt boréale diminue en superficie. Les feux de forêt à répétition créent des zones où il n'y a plus de régénération naturelle et lentement, ces zones situées à l'intérieur des limites de la forêt boréale se transforment en toundra.

«Si ce phénomène avait été aussi intense depuis des milliers d'années, il ne resterait plus de forêt boréale. Nous avons constaté une diminution de 9 % de la

forêt boréale provoquée par ce phénomène», insiste le scientifique.

Les feux de forêt causés par des éléments naturels sont provoqués par des éléments climatiques. Réjean Gagnon refuse toutefois de relier la prolifération des feux de forêt au grand phénomène du réchauffement.

Les travaux de recherche menés à l'UQAC ont démontré que les causes naturelles ont eu des impacts à long terme plus négatifs sur la forêt boréale qu'une exploitation de la ressource qui assure la régénération. Depuis plusieurs années, Réjean Gagnon plaide pour des opérations de reboisement intensives dans ces vastes zones.

Cette stratégie prend de la valeur aujourd'hui alors que partout sur la terre, les scientifiques cherchent des moyens de contrer les changements climatiques. Les puits de carbone constituent l'un de ces moyens et la forêt boréale du Québec offre aux yeux du chercheur une occasion intéressante tout en générant une activité économique durable pour les populations de régions ressources.

Réjean Gagnon a profité de l'occasion pour expliquer que la réduction de 20 pour cent des approvisionnements forestiers au Québec était avant tout attribuable à la création des aires protégées et non à une problématique de capacité forestière. □

Resultats des tirages du: 2007-06-07

LOTTO QUÉBEC

Jour de payer!

11 13 17 33
19 25 27 compl. (C)

ASTRO

Jour - Mois - Année - Signe
11 JUIN 88 VERSEAU

Quotidien

481 02 04 07 09 14 15 19 24 27 28
2373 37 38 44 53 56 60 62 65 66 67

Banco

Banco bonis : du 2 juin au 10 juin 2007

Extra

0776195
500 000 \$
*décomposable dans les deux sens

Resultats des tirages du: 2007-06-06

LOTTO QUÉBEC

649 02 11 24 09
31 39 49 compl. (C)

Québec 01 08 34 21
39 41 48 compl. (C)

GAGNANTS	LOTS	GAGNANTS	LOTS
6/6	2 17 500 000,00 \$	6/6	0 1 000 000,00 \$
5/6+c	7 129 010,80 \$	5/6+c	0 50 000,00 \$
5/6	379 1 968,40 \$	5/6	22 500,00 \$
4/6	21 564 65,50 \$	4/6	1 146 50,00 \$
3/6	399 785 10,00 \$	3/6	21 379 5,00 \$
2/6+c	308 391 5,00 \$		
Ventes totales :	45 203 118 \$	Ventes totales :	747 671,00 \$
Prochain gros lot (approx.) :	37 000 000 \$		

Extra 3607554 * 500 000 \$
*décomposable dans les deux sens

SUPER 7 GROS LOT CE SOIR
12 000 000 \$ (APPROXIMATIF)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Méga Fiesta Tirage de 2 VÉHICULES CHAQUE JOUR de juin !

Numéros gagnants du 7 juin 2007

343B028 JEEP® WRANGLER UNLIMITED ou 30 000 \$

301A185 MAZDA MX5 CONVERTIBLE ou 30 000 \$

Liste complète des résultats à : lotoquebec.com ou chez votre détaillant.

Un leader en immobilier!

Camil Simard!

2^e inscripteur-vendeur en 2006
Platine du directeur
Attestation d'excellence 2006

818-3523

www.camilsimard.com

ROYAL LEPAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN
00694425

ANTIQUITÉS ROBERT GAUTHIER

VENTE • ACHAT • ÉVALUATION

Ouvert du jeudi au dimanche de 10 h à 17 h

46, rue Jacques-Cartier O. (Face au Marché Centre-Ville)
Tel.: (418) 549-4644 ou cell.: (418) 812-9255

www.lesprosduecredit.com (418) 549-2873

(Une division de Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep Inc.)

- BESOIN D'UN VÉHICULE?
- PROBLÈMES DE CRÉDIT?
- DEMANDE EN LIGNE

Le réchauffement, enjeu mondial numéro un

CHICOUTIMI (LT) - Greenpeace ne s'oppose pas à l'exploitation de la forêt québécoise pourvu que les mesures soient prises pour que cette exploitation assure la pérennité de la grande forêt boréale constituée principalement d'épinettes noires, une espèce que l'on retrouve uniquement en Amérique du Nord.

Le porte-parole de Greenpeace a été très attentif lorsque le scientifique Réjean Gagnon a présenté le résultat de ses recherches sur l'impact du climat sur la forêt boréale. Le chercheur tenait un discours qui semblait plaire à l'écologiste pour qui la problématique du réchauffement climatique est devenue l'enjeu mondial numéro un en termes de contraintes et de solutions.

Pendant sa prestation, Steeven Guilbeault a présenté différents modèles sur l'évolution des changements climatiques. Des modèles théoriques qui prédisent des augmentations de la température moyenne de 2 à 5 degrés au cours des 100 prochaines années avec des augmentations plus importantes dans certains pays comme le Canada en raison de sa superficie.

Un peu comme c'est le cas pour les impacts du réchauffement sur la forêt boréale, les scientifiques

du monde entier découvrent régulièrement que les effets de ces changements sur d'autres éléments naturels comme la calotte glaciaire sont plus importants que les prévisions de départ. Le porte-parole de Greenpeace n'est pas en mesure de trancher dans ces débats, mais insiste sur la nécessité pour le Canada d'opter pour le camp de ceux qui croient important de poser des gestes énergiques en vue de diminuer la production des gaz à effet de serre, dont le monoxyde de carbone.

«Il existe plusieurs gaz à effet de serre. Le monoxyde de carbone est celui sur lequel nous pouvons agir», a expliqué Steeven Guilbeault qui dénonce le courant de pensée qui rejette la réalité des changements climatiques.

Interrogé sur le travail des médias dans le domaine de l'environnement, le porte-parole de Greenpeace estime qu'il y a maintenant une plus grande conscience de ce phénomène. Même si tous les journalistes ne sont pas des spécialistes, Steeven Guilbeault considère qu'ils ont maintenant une idée des grands chambardements et à leur décharge, il ne cache pas que les questions environnementales sont complexes et relèvent souvent de la science. □



DÉBAT - Le débat entre Steeven Guilbeault et Réjean Gagnon a été organisé par la Fédération nationale des communications de la CSN, dont les membres sont réunis à Chicoutimi.

(Photo Michel Tremblay)

Découvrez nos vedettes de l'été

EXOTIQUE GINGER POULET TERIYAKI FUSION SMOKY

Du lundi au vendredi
Futomaki du jour
295\$

Une faveur différente chaque jour

Sushi Shop Chicoutimi
1611, boul. Talbot, 543-3355

Sushi Shop Alma DÈS JUILLET
Galeries Lac St-Jean

Sushi Shop Express Place du Royaume

00702733

Offre jamais vue!
Téléphone satellite
MEILLEUR PRIX GARANTI!

1995\$

CELLULAIRE Chic
IRIDIUM

KIT TOUT INCLUS

- Téléphone satellite 9505A neuf garanti 1 an
- 1 batterie 1900 mAh
- Étui de cuir
- Chargeur 110V (maison) avec tous les adaptateurs internationaux
- Chargeur 12V (auto)
- Antenne magnétique et adaptateur Main-libre
- Carte prépayée canadienne de 200 minutes (6 mois) et frais d'activation inclus (valeur de 325\$)

1915, boul. Talbot Chicoutimi 696-0506

612, boul. Marcolte Roberval 275-0606

1-800-769-4355
www.cellulairechic.com

Vendeur autorisé:

00704650

Vente estivale

«Rappelez-vous que LION DORT BIEN sur un matelas LION D'OR depuis des générations»

35% DE RABAIS*
SUR TOUS NOS MATELAS ET SOMMIERS

15% DE RABAIS
SUR TOUS NOS LITS DE MÉTAL «AMISCO»

25% DE RABAIS
SUR NOS LITS ÉLECTRIQUES ET LA LITERIE

Beaucoup d'autres spéciaux en magasin

Le seul fabricant de matelas dans la grande région Saguenay-Lac-St-Jean

MATELAS LION D'OR

3229, boul. St-Jean-Baptiste Chicoutimi **549-5466**
1-800-463-9824

375, 8^e Avenue Dolbeau-Mistassini **239-0678**

Dépositaire: J.M. Brisson
121, du Pont Nord, Alma **669-3000**

*Exceptions: Tous les produits Tempur et Amisco. Prix valides jusqu'au 30 juin seulement.

CHRONIQUE

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

France: un beau pays au bord de la faillite sociale



Jacques Brassard

jacques.brassard@al.cgocable.ca

Les Québécois aiment beaucoup la France. Avec raison, je crois. La France a une histoire passionnante, un patrimoine architectural exceptionnel, des paysages magnifiques, un peuple accueillant et une cuisine délicieuse. Et puis, malgré nos 400 ans d'enracinement en terre d'Amérique, au fond de nous, la France, c'est toujours, dans une certaine mesure, notre mère-patrie, le berceau de notre langue maternelle et la génitrice de l'essentiel de notre culture.

Mais, lorsqu'on la visite, on ne voit pas qu'elle est en plein déclin. Ce qui est normal parce que cette réalité n'est pas visible au cœur des cathédrales et des châteaux, pas plus que sur les terrasses des cafés parisiens. Pourtant, le déclin de la France est tellement réel qu'une nouvelle catégorie d'intellectuels français est apparue. On les appelle les «déclinologues». Ce sont eux qui décortiquent et qui décrivent, dans des livres et des articles, le crépuscule de cette brillante nation européenne.

Ce déclin prend la forme de ce qu'on a coutume d'appeler le «modèle social français». Ce modèle, on l'admire, on le vénère et on s'étonne que le monde entier n'en fasse pas autant. Ça ne vous fait pas penser à notre «modèle québécois», que nous considérons depuis des décennies comme le prototype exemplaire de l'organisation sociale de toute la galaxie. Le drame de la France (le nôtre aussi, mais dans une moindre mesure, bien sûr!), c'est que son modèle est devenu un fardeau qui entrave le développement et bloque la croissance.

Obésité morbide

L'État français est l'État le plus obèse de l'Europe. Un État-mammouth paralysé par la rigidité bureaucratique et mis en tutelle par les corporatismes syndicaux. Rendez-vous compte: 23% des salariés est rémunéré par l'État, alors qu'ailleurs en Europe la proportion tourne autour de 15%. La croissance économique y est anémique et le chômage, excessif. Avec, comme résultat, une panne redoutable de l'ascenseur social, ce qui veut dire que les pauvres ont perdu tout espoir d'améliorer leur sort.

Enfin, n'oublions pas, dans la description de ce déclin, la multiplication de banlieues qui sont ce qu'on appelle des zones de non-droit où la police n'ose plus pénétrer qu'en force, qui sont gangrenées par l'intégrisme musulman et mis en coupe réglée par des

gangs de casseurs pour qui l'incendie de voitures (730 le soir de l'élection présidentielle) est quasiment devenu un rite d'initiation.

Non seulement la France ne réussit pas à maîtriser les flux migratoires, mais le processus d'intégration des immigrants musulmans est complètement détraqué. Pire, dans ces quartiers, la France, sa culture, ses valeurs, sont objets d'exécration. Phénomène pour le moins scandaleux: l'immigré, légal ou clandestin, se fait un point d'honneur de détester son pays d'accueil.

L'ère Sarkozy

C'est dans ce contexte de déclin que les Français ont choisi comme Président Nicolas Sarkozy, qui s'est résolument engagé à mettre en branle les réformes qu'exige l'état lamentable de la France. La tâche est gigantesque. Libéraliser le travail, abolir les injustices en matière de retraite, supprimer les effets désastreux des 35 heures, alléger les charges sociales de l'entreprise, réduire le poids de l'État sur la société française, s'attaquer à la dette publique, remettre en marche l'ascenseur social, tels sont quelques-uns des changements promis par le candidat Sarkozy pendant la campagne électorale. Il devra également rebâtir les ponts avec les États-Unis et Israël, mettant ainsi au rancart la diplomatie chiraquienne que Jacques Chirac résumait lui-même en ces termes: «J'ai un principe simple en politique étrangère. Je regarde ce que font les Américains et je fais le contraire». Ce qui a donné la «politique arabe de la France», une politique faite de copinage avec les pires régimes arabo-musulmans et d'indulgence à l'endroit du fanatisme islamiste.

Sera-t-il en mesure de mettre en œuvre toutes ces réformes afin d'opérer le redressement de la France? «Sarcelle adversité», écrit Claude Imbert, dans *Le Point*, il la rencontrera dans cette perversion d'une démocratie qui a permis à la rue de défier les urnes. Car il est vrai que, depuis des décennies, en France, toutes les réformes (mêmes timides, comme, récemment, le Contrat de première embauche) ont avorté parce que le gouvernement a été mis en déroute par la «Rue», c'est-à-dire, pour l'essentiel, les syndicats — force de nuisance énorme sans commune mesure avec leur représentativité (8% des salariés), rompus à la pratique du blocage des services publics. Dès la première réforme — probablement une loi sur les services essentiels — la confrontation va éclater et nous verrons alors si M. Sarkozy sera le «Thatcher de la France» ou s'il vasa «chiraquiser». Une chose est sûre, la France n'a certes pas besoin d'un autre Chirac.

Zoo de St-Félicien
Les singes volent la vedette aux ours!



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Le prix de la «deuxième chance»...

Il y a un peu moins de cinq ans, j'ai fait appel à la «deuxième chance au crédit» pour faire l'acquisition d'un camion «pick-up». Quelle erreur!

Lorsque j'ai réalisé que je payais beaucoup trop cher pour ce véhicule, j'ai voulu m'en départir. Il s'agissait d'un achat-location. Le véhicule ne m'appartenait donc pas.

J'avais payé 518,68 \$ pendant 21 mois et, pour être libéré de mon contrat, je devais encore payer 15 932,40 \$. J'ai trouvé quelqu'un prêt à l'acheter pour 12 000 \$. Afin de m'aider à me libérer de ce prêt, ma conjointe a dû emprunter 4000 \$.

Encore là, je n'étais pas au bout de mes peines. La compagnie de finance a mis près de six semaines avant de me faire parvenir les documents dont j'avais besoin pour compléter la transaction et effectuer le transfert de plaques. Pendant ce temps, j'ai pris de gros risques en laissant mon véhicule à l'acheteur alors qu'il était assuré et plaqué à mon nom.

Pouvez-vous croire que si je possédais toujours ce camion, je paierais encore pendant huit mois? De plus, au bout de ce temps, je devrais déboursier 2300 \$ pour la valeur résiduelle afin qu'il m'appartienne. J'aurais donc payé 30 308,72 \$

pour un camion qui, il y a cinq ans, en valait 15 500 \$.

Ce que je retiens de cette expérience, c'est que la deuxième chance au crédit coûte très cher et n'aide en rien à rétablir le crédit. Seul le temps peut aider...

Le temps et la patience m'ont permis de me reprendre. J'aimais maintenant un très bon crédit qui m'a permis de faire l'acquisition d'une maison et d'un véhicule avec ma conjointe.

J'ai également une carte que j'utilise intelligemment (dont le solde est à zéro à la fin de chaque mois). Avec l'aide et le soutien de ma conjointe, j'ai pu m'en sortir et je peux maintenant gérer mes finances adéquatement, sans tomber dans les pièges du crédit.

Yan
(lettre en provenance de)
Lyne Asselin.

Service budgétaire populaire,
Centre populaire de Roberval.

Dette colossale

Mme Catherine Delisle
Dans l'édition du 8 mai, vous nous rappelez de la dangerosité de la route du Parc. J'estime que c'est un mythe. Bien sûr, il s'y produit des accidents et c'est infiniment triste pour les familles des victimes. Mais, la route elle-même n'y est pour rien, ou si peu. Cette artère est une magnifique route panoramique que nous invitons pour les touristes. C'est nous qui l'avons diabolisée avec nos peurs sans fondement.

Les accidents qui s'y produisent sont rapportés avec une amplification étonnante. Il est vrai que cette route traverse un

désert d'épinettes, certains automobilistes craignent le moindre pépin de peur de se trouver sans secours. Là, il y a un problème qu'il faudra résoudre tôt ou tard, avec ou sans route à quatre voies divisées.

En réduisant notre vitesse à une moyenne de 100 km/h (présentement, nous traversons le Parc à une vitesse d'autoroute) nous pourrions diminuer les accidents d'environ 20%.

C'est encore le temps de stopper ce projet qui laissera une dette colossale à nos enfants.

Rémi Cloutier,
Larouche

Appels d'offres pour la construction de la route du Parc

L'annulation n'est pas exceptionnelle

La décision de bloquer deux contrats de construction dans la Réserve faunique des Laurentides a causé une commotion au Saguenay—Lac-Saint-Jean. Sous-ministre aux Transports, Denys Jean explique, dans une lettre au Quotidien, les raisons à la base de cette décision.

Le vendredi 1er juin 2007, la décision a été prise d'annuler deux appels d'offres pour des contrats de construction de la route 175 dans la Réserve faunique des Laurentides. Depuis, il s'est écrit et dit beaucoup de choses à propos de cet événement de telle sorte que certaines précisions s'imposent.

D'abord, sachez que le ministère des Transports a le mandat du gouvernement de réaliser le projet de la route 175 selon des spécifications techniques de qualité, dans des délais que vous connaissez et à des coûts acceptables. *Ceux et celles qui ont pu voir, dans la décision du 1er juin, une remise en question du projet se trompent.*

Par ailleurs, le ministère des Transports s'est vu confier en 2007-2008 un budget d'investissements pour la conservation et l'amélioration du réseau routier québécois de 1,7 G\$. De plus, le gouvernement a accepté la programmation du ministère pour les années 2008 (2,0 G\$), 2009 (2,1 G\$) et 2010 (2,1 G\$) pour des investissements de 7,9 G\$ sur quatre ans. Les sommes consacrées au réseau routier sont très importantes et nécessitent une saine gestion afin d'en optimiser l'utilisation.

Aussi, depuis plusieurs années l'annonce de la programmation des travaux se fait plus tôt, soit en janvier et ce, afin de pouvoir lancer rapidement les appels d'offres, ce qui permet de bénéficier des meilleurs prix et de débiter les travaux dès que la saison le permet. Cela amène également à la possibilité, si nécessaire, de retourner en appel d'offres sans compromettre les échéanciers de réalisation afin d'obtenir de meilleurs prix.

Au ministère des Transports, les règles d'attribution des contrats sont claires et bien établies. Ainsi, *tout dépassement du prix soumissionné, par rapport au coût apparaissant à la programmation approuvée, supérieur à 10 %, doit être approuvé par le directeur général concerné. Tout dépassement sur cette même base, supérieur à 15 %, doit être approuvé par le bureau du sous-ministre.*

Dans les deux soumissions qui font actuellement la manchette, les écarts sont de 30 % et de 17,8 % pour un total de 16,5 M\$ de plus que les coûts programmés. L'estimation du coût d'un projet est basée sur les prix des soumissions des dernières années ajustés d'un facteur d'indexation qui dans ces cas-ci se chiffre à 10 %.

L'an dernier, sur cette base d'analyse des écarts, le ministère a annulé trente soumissions pour des écarts variant entre 110 % et 292 %. Aussi, l'annulation d'appels

d'offres n'est pas une façon inhabituelle de faire au ministère. Au contraire, à moins que la sécurité ne l'exige, la pratique veut que, lorsque le ministère n'est pas en mesure d'expliquer des écarts de prix par rapport à ses estimés de 15, 20, 25 ou 30 % et plus, il n'octroie pas le contrat. Si le ministère se comportait autrement, il serait obligé d'annuler des travaux prévus ailleurs. Dans le cas qui nous préoccupe, d'autres travaux ailleurs au Québec devraient être annulés pour une valeur de 16,5 M\$. À titre de référence, les viaducs Concorde et Deblois qui ont dû être reconstruits à la suite des tragiques événements de septembre 2006, l'ont été au prix de 7,3 M\$.

Par ailleurs, *j'aimerais préciser que ce n'est pas une annulation de contrats puisque aucun contrat n'a été signé avec les plus bas soumissionnaires.* Nous avons procédé à l'annulation des appels d'offres après l'ouver-

ture des soumissions compte tenu de l'analyse des écarts effectués et que nous ne pouvons expliquer. Dans les prochaines semaines, de nouveaux appels d'offres seront publiés pour la réalisation de ces travaux et tous les entrepreneurs intéressés pourront soumissionner. Ce n'est pas non plus un jugement sur la qualité professionnelle des entreprises en cause avec lesquelles nous sommes en affaires depuis plusieurs années.

L'effort financier des citoyens est considérable envers la réfection et le développement du réseau routier québécois. Le ministère des Transports se doit d'être rigoureux et d'assurer une saine gestion des deniers publics. *Nous avons plus d'argent que par le passé pour le réseau routier, mais il doit servir à faire plus de travaux et non à payer des augmentations de prix qui ne peuvent s'expliquer.*

Le sous-ministre,
Denys Jean

Le diamant de sang

Des scènes difficiles à effacer

CHRONIQUE

Éloïse
Harvey

harvey_eloise@lequotidien.com



Il y a quelques semaines, par un calme et paisible dimanche soir, mon conjoint et moi décidons de louer un film, question de décompresser un peu après une fin de semaine bien remplie. Le grand élu de la soirée a été un film avec Leonardo DiCaprio sur la guerre civile qui ravagé la Sierra Leone en 1999. Personnellement, j'aurais opté pour un petit film léger, question de ne pas me casser la tête, mais compromis exige!

Dans ce film intitulé « Le diamant de sang », le beau Leonardo incarne un mercenaire blanc qui vend des armes aux insurgés, en échange de diamants, et qui vient d'être démasqué à la frontière. L'histoire est celle de la complicité qui s'installe entre cet Africain blanc et un paysan noir, père de famille, qui a perdu contact avec les siens lorsqu'il a été enlevé et fait esclave par un groupe de rebelles. En gros, l'Africain noir découvre un énorme diamant et DiCaprio (ou plutôt son personnage) veut le retrouver avec son aide. S'ensuivent alors une

chasse au trésor et une folle poursuite des rebelles et des groupes armés.

Film d'action peu reposant pour un dimanche soir, direz-vous? Pire encore. Un excellent divertissement, mais extrêmement dur. Un film tellement réel, un documentaire presque. L'histoire ne tente aucunement d'enjoliver la Sierra Leone telle qu'elle était, il y a de cela quelques années: scènes de massacres de paysans perpétrés par les rebelles qui contrôlent les mines de diamants, spectacles troublants de la dure réalité de ce pays durant la guerre civile et, surtout, l'horreur, toutes ces images sur les enfants soldats et leur entraînement.

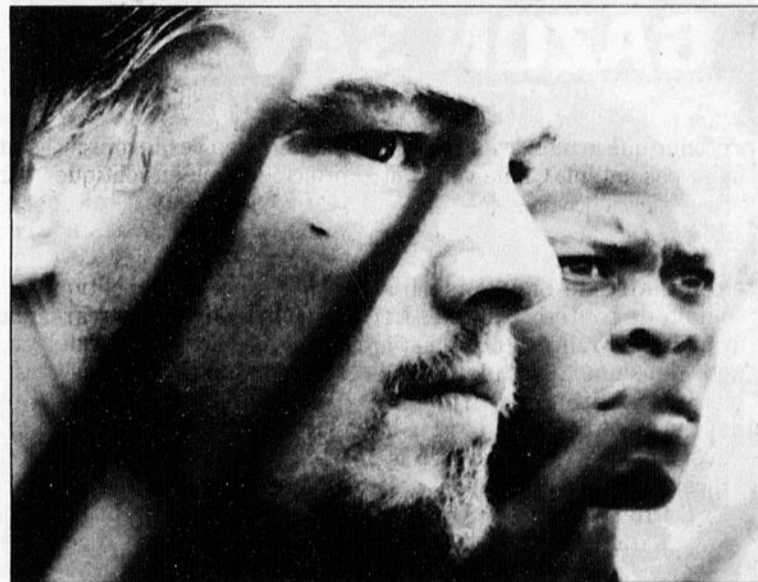
Le genre de film qui vous trotte dans la tête pendant des jours. Les scènes pénibles surgissent à votre esprit à tout moment de la journée. Vous comprendrez que ce n'est pas le type de scénario dont on peut tout simplement dire qu'il s'agit de science fiction: il n'est pas question de robots attaquant la terre ou encore de drôles de zombies affolant la

population d'un petit village de l'Arkansas.

Procès historique

Puis, en début de semaine, plus précisément le lundi 4 juin, c'est un procès historique qui s'est ouvert au Tribunal international de La Haye. Celui de l'homme qui a financé pendant toutes ces années la guerre civile de la Sierra Leone, Charles Taylor. Les images horribles du film « Le diamant de sang » ont pris alors un tout nouveau sens. Je savais pertinemment qu'il ne s'agissait pas simplement d'un « autre » film mais là, avec tous ces reportages et toutes les informations divulguées dans le cadre des accusations de crimes de guerre et crimes contre l'humanité auxquels fait face cet homme, j'ai été encore plus bouleversée.

Selon l'acte d'accusation, Charles Taylor, un homme sans scrupule et avide de pouvoir et d'argent, contrôlait les rebelles à la Sierra Leone. Ces derniers ont tué et mutilé plus de 300 000 civils pendant plus d'une décennie. Mais plus encore que le nombre des victimes, c'est la cruauté des crimes commis qui a frappé les esprits. Les rebelles ont contraint des femmes à l'esclavage sexuel et recruté ou forcé des enfants à s'enrôler comme soldats: des bataillons d'enfants soldats, drogués, tuant comme d'autres jouent aux gendarmes et aux voleurs. Pour «casser» tous leurs repères moraux afin



Leonardo DiCaprio

de les dominer, leurs recruteurs les avaient obligés, auparavant, à tuer leurs parents de leurs propres mains.

Procès

Donc, lundi dernier, l'ex-président libérien a refusé de comparaître à son procès en déclarant, dans une lettre lue par son avocat, qu'il ne bénéficierait pas d'un procès équitable. Je suis consciente qu'il faut traiter en justice tous les hommes. Même le pire des criminels a droit à un procès équitable et juste. J'ai de la difficulté à demeurer objective devant l'étendue et l'atrocité des crimes commis par cet homme et ses alliés.

Je suis outrée à la seule pensée que des gens vont dépenser temps et argent pour défendre et accuser cette crapule. Pire encore, juste à penser qu'il finira sa vie dans une prison de la Grande-Bretagne (prête à l'accueillir), entretenue et protégée par l'État, m'horripile. Je ne suis pas nécessairement pour la peine de mort, mais dans un cas comme celui-ci, ou pour un homme comme l'ancien président yougoslave Slobodan Milosevic, je ferais exception. J'oserais même ajouter que je considérerais presque la torture avant la peine de mort pour des cas de crimes contre l'humanité.

Festival de musique

Alma grouillera au rythme du rock

ALMA (LP) - La rue Collard à Alma devrait être bondée pour une deuxième année à l'occasion du Rockfest Molson Dry. Ce festival de musique se déroulera du 28 juin au 1er juillet.

Hier en conférence de presse, le comité organisateur a présenté les artistes qui se pro-

duiront sur la scène lors de ce festival très populaire. Son succès tient à la gratuité des spectacles et l'atmosphère unique qu'offre un concert en plain air.

Le coup d'envoi se fera le jeudi 28 juin, avec comme plat de résistance, l'éblouissant guitariste Steve Hill. Il sera

précédé sur les planches de Karine Tessier et Duke Squad.

Le lendemain place à la charmante rockeuse Anick Jean. Pete Moss et Pascal Picard auront la tâche de réchauffer la foule.

Le samedi soir, les Mockings Birds et David Usher allumeront le centre-ville d'Alma. Tous les spectacles seront présentés à 20 h.

Fête du Canada

La Fête du Canada sera célébrée le 1er juillet au centre-ville d'Alma. De l'animation est prévue au cours de l'après-midi.

Il y aura des maquillages pour les enfants, des amuseurs publics et des jeux gonflables. À 16 h, le groupe «L'assemblée» se produira sur la scène de la rue Collard.

Plus tard, à 20 h, Dazvoltz, les Pistolets roses et New Cities animeront la foule pour célébrer cette fête du Canada. □



ANNONCE - Le festival almatois est dédié aux amateurs de rock et est orchestré par la Société de développement commercial (SDC). De gauche à droite, Marc-Antoine Tremblay, coordonnateur, Marc Villeneuve, président du comité d'animation, le maire Gérald Scullion et Pierre Gaudreault, président de la SDC. (Photo Steve Tremblay)

OFFRE DE LANCEMENT

1175\$ (AMD Athlon X2)

3983\$ (36 mois)

GRATUIT UN OCZ USB RALLY 2 1G VALEUR 40\$

Processeur	AMD Athlon X2, 4800
Carte mère	Asus M2N
Mémoire	1 gig DDR2 667
Disque dur	250 gig SATA2
Lecteur optique	Graveur dvd LG 18 x
Graphique	Asus GeForce 7300 512 mg pcix
Ecran	Panoramique 19" 5 ms
Système d'exploitation	Windows Vista Premium
Et plus...	Détails en magasin

MégaMax 698-6342
PLACE DU ROYAUME
megamax@saglac.qc.ca

NOUVELLES BRÈVES

Alliance au lac

L'ASCENSION (SB) - Les dirigeants des comités SOS Péribonka et Eau Secours viennent de créer une alliance afin de poursuivre adéquatement leur lutte pour protéger l'eau de la rivière Péribonka de toute contamination en provenance du site d'enfouissement de l'Ascension.

Feux de forêt

ROBERVAL (SB) - La pluie des derniers jours a grandement aidé la situation des feux de forêts au Québec. Il n'y a aucun incendie en activité au Saguenay-Lac-Saint-Jean en date du 7 juin, alors que l'indice d'inflammabilité était de modéré à élevé pour l'ensemble du Québec.

GAZON SAVARD inc.

VENTE DE GAZON CULTIVÉ
Terre préparée enrichie de compost

3478, rang St-Paul, CHICOUTIMI
(418) 543-5739
1-800-267-5739

MAINTENANT DISTRIBUTEUR DE GÉOTEXTILES «NOVATEX» D'INNOVEX

Le seul fabricant régional de fosses septiques en béton

DISTRIBUTEUR autorisé de fosses septiques en polyéthylène **Xactics**

BÉTON DUNBRICK
DIVISION DE GAZON SAVARD INC.
850, rue des Actionnaires, Chicoutimi 549-4520

Dans le cadre du Grand Événement Loto-Québec

Les Jumeaux font leur Carnaval!

1 800 9DOUBLE
www.hahaha.com/double

Inscrivez-vous avant le 10 juin et courez la chance de gagner un séjour au DELTA MONTREAL d'une valeur de 1200\$

LE WEEK-END DES JUMEAUX 10^e anniversaire 20 au 22 juillet 2007

VIDÉOTRON présente UN RENDEZ-VOUS LOTO-QUÉBEC

Québec bonjourquebec.com Montréal tourisme-montreal.org WEST JET Bleue FESTIVAL JUSTE POUR RIRE

Des outils puissants, on n'en a jamais assez.

Consultez notre dépliant de la fête des Pères à l'intérieur de ce journal pour découvrir d'excellentes idées-cadeaux.

Bell

Rapport de la Protectrice du citoyen

Des prisons surpeuplées

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC - Les prisons québécoises débordent comme jamais. Le personnel est tellement occupé à gérer la surpopulation que la réinsertion sociale des détenus est négligée. Résultat : le risque de récidive est plus grand et la sécurité de la population peut être compromise.

C'est le constat inquiétant que fait la Protectrice du citoyen, Raymonde Saint-Germain, dans son rapport annuel 2006-07, déposé à l'Assemblée nationale hier.

«La surpopulation est persistante et les conditions sociosanitaires de détention continuent de se dégrader. Dans ce contexte, c'est la réinsertion sociale qui est laissée de côté», a-t-elle expliqué en conférence de presse, hier.

Selon elle, si la sortie des détenus au terme de leur sentence n'est pas bien préparée, «cela peut compromettre la sécurité de la population».

«Le risque de récidive, il demeure là. Ce risque est contré un peu plus quand on prépare la réinsertion sociale», a ajouté la Protectrice du citoyen.

Mais à l'heure actuelle, les programmes de réinsertion sont souvent abandonnés en raison de la surpopulation carcérale. Les prisons québécoises ont enregistré un taux d'occupation «inégalé» en 2006-07. Par exemple, le 23 mars dernier, les 16 établissements pour hommes abritaient 4100 détenus alors qu'un maximum de 3556 places étaient disponibles. C'est un taux d'occupation de 116 %. Ce taux s'est élevé à 120,2 % à la prison de Saint-Jérôme, et à 127,8 % à celle de Hull.

Dans des établissements visités par le personnel de la Protectrice du citoyen, des détenus étaient entassés dans des salles d'admission dont la salubrité

«laissait nettement à désirer». Des cellules qui ne devaient accueillir qu'une ou deux personnes en abritaient davantage. Des détenus étaient hébergés dans des secteurs de l'établissement qui ne correspondaient pas à leur classement, «avec les tensions que cela suppose».

«Un grand nombre de personnes incarcérées devaient dormir sur de minces matelas à même le sol dans les salles de classe et les gymnases», souligne le rapport.

Or, ces espaces sont habituellement réservés aux activités de réinsertion sociale. Les programmes de formation en emploi, de désintoxication et de prévention de la violence conjugale, par exemple, sont annulés, faute d'espace. Le manque de personnel et un financement insuffisant sont également responsables de l'abandon de programmes de réinsertion.

«En raison de la surpopulation, notamment, toutes les ressources sont affectées essentiellement au maintien de la sécurité. (...) La gestion de la surpopulation accapare une partie importante du temps du personnel de centres de détention», qui «travaille dans un contexte fort difficile et hautement exigeant», indique le rapport.

La multiplication des transferts de détenus et des procédures de maintien de la sécurité «limitent sérieusement le suivi et l'encadrement des personnes incarcérées».

Raymonde Saint-Germain juge à la fois «paradoxal et inquiétant» que l'accès aux programmes de réinsertion sociale soit «de plus en plus restreint» alors que la réforme du système correctionnel vient d'entrer en vigueur, en février dernier.

(La Presse)

La Protectrice du citoyen dépose son rapport

Voici quelques points saillants du rapport annuel de la Protectrice du citoyen, Raymonde Saint-Germain, déposé jeudi à l'Assemblée nationale:

► 20 641 demandes ont été acheminées en 2006 à la Protectrice du citoyen. Plus de 8000 plaintes ont été examinées et 26,3 % ont été jugées justifiées

► l'administration publique a accepté d'effectuer des correctifs dans 98 % des dossiers à la demande de la Protectrice

► six ministères et organismes de l'État font l'objet de 85 % des plaintes

► il y a une surpopulation dans les établissements carcéraux. Des programmes de réinsertion sociale y sont annulés, faute d'espace

► il y a eu 160 plaintes fondées contre l'indemnisation à la Société d'assurance automobile. Les délais d'avis médicaux sont déraisonnables et des accidentés attendent plus de trois mois

► plusieurs plaintes concernant l'indemnisation et la réadaptation des travailleurs sont fondées à la Commission de santé et de sécurité du travail (CSST)

► le nombre de plaintes concernant l'aide financière aux étudiants a considérablement diminué, grâce à la révision en profondeur du système informatique du ministère de l'Éducation

► les Centres hospitaliers pour soins de longue durée (CHLSD) ne dispensent pas toujours des services de qualité aux usagers. Les services de repas et d'hygiène pourraient y être améliorés

► il y a beaucoup de plaintes contre les soins à domicile dispensés par les CLSC.



- PC

SEULEMENT 1 JOURNÉE AVANT LES GRANDES VIBRATIONS!



L'équipe de parachutistes des Forces canadiennes:



Les SkyHawks

Les SkyHawks sont une sous unité du Centre de guerre - niveau avancé (Terre) des Forces canadiennes, situé à Trenton, en Ontario. Au cours de ses 36 années d'existence, l'équipe de parachutistes des Forces canadiennes, appelée SkyHawks, s'est produite un peu partout dans

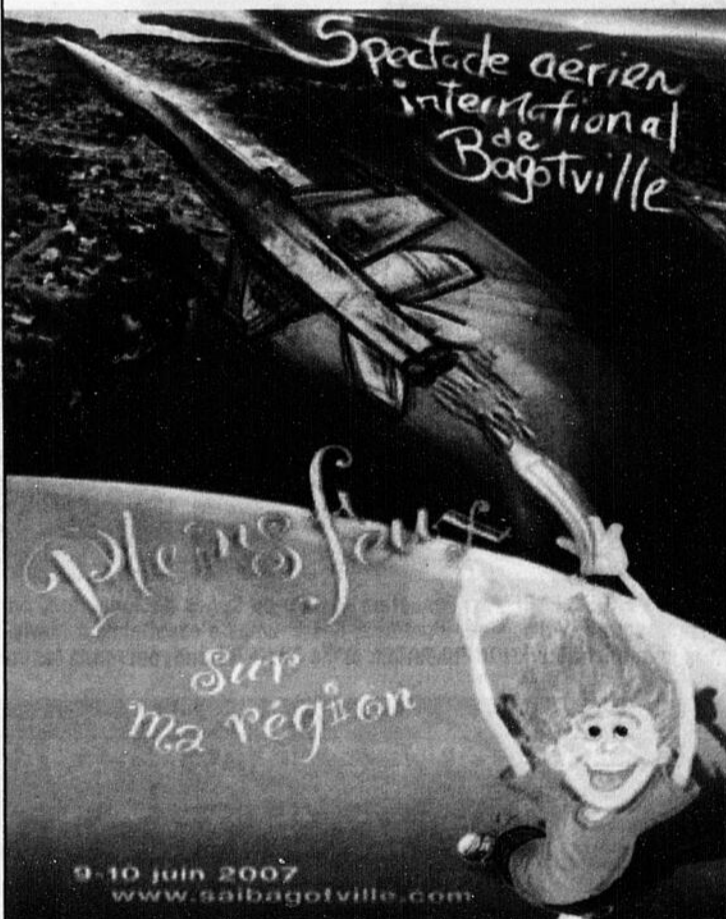
le monde devant environ 70 millions de spectateurs avec ses parachutes distinctifs aux couleurs du drapeau canadien. Nous sommes fiers, en tant que militaires canadiens, de démontrer les aptitudes physiques, l'esprit d'équipe et le professionnalisme des Forces canadiennes.

Les membres de l'équipe des SkyHawks proviennent de divers corps de métiers au sein des Forces régulières et possèdent un large éventail d'expérience. Lors de votre visite au Spectacle aérien, nous vous encourageons à nous poser des questions sur notre expérience en tant que militaires et comme membre des SkyHawks. Les SkyHawks sont fiers de faire la démonstration de l'un des nombreux ensembles de compétences spécialisées enseignés au sein des Forces canadiennes. Le parachutisme a plusieurs usages, allant du réapprovisionnement à l'insertion massive de troupes avec des parachutes circulaires en passant par l'insertion de précision au moyen de parachutes carrés, du type de ceux qu'utilisent les SkyHawks. On y a recours pour le réapprovisionnement des unités ainsi que pour l'insertion d'unités légères, de reconnaissance et des Forces spéciales.

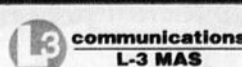
Les 15 membres des SkyHawks proviennent de la Force régulière et de la Réserve des Forces canadiennes. Venez les rencontrer les 9 et 10 juin prochains à la 3^e Escadre Bagotville.

POUR INFORMATION:

677-4000, poste 4249
www.saibagotville.com



9-10 juin 2007
www.saibagotville.com



BOMBARDIER L'ÉQUIPEUR

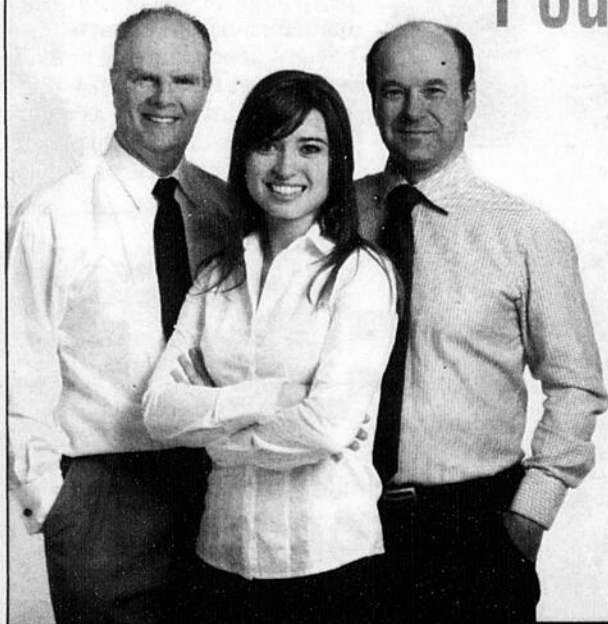


Le Séjour Marie Fitzback



00701555

Pour ma carrière, ma nouvelle équipe.



Les Drs Marc Desautels et Rodrigue Girard sont fiers d'annoncer la venue du Dre Marie Lévesque, comme nouvelle associée, au sein de leur clinique.

Détentrice d'un doctorat en médecine dentaire de l'Université Laval, le Dre Lévesque se joint à une équipe forte de plus de 24 ans d'expérience.

Dès le 11 juin prochain, vous pourrez rencontrer le Dre Marie Lévesque et son équipe, qui vous offrent des services complets pour tous les membres de votre famille.

CENTRE DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE
Dr Marc Desautels

www.dentistmarcdesautels.com

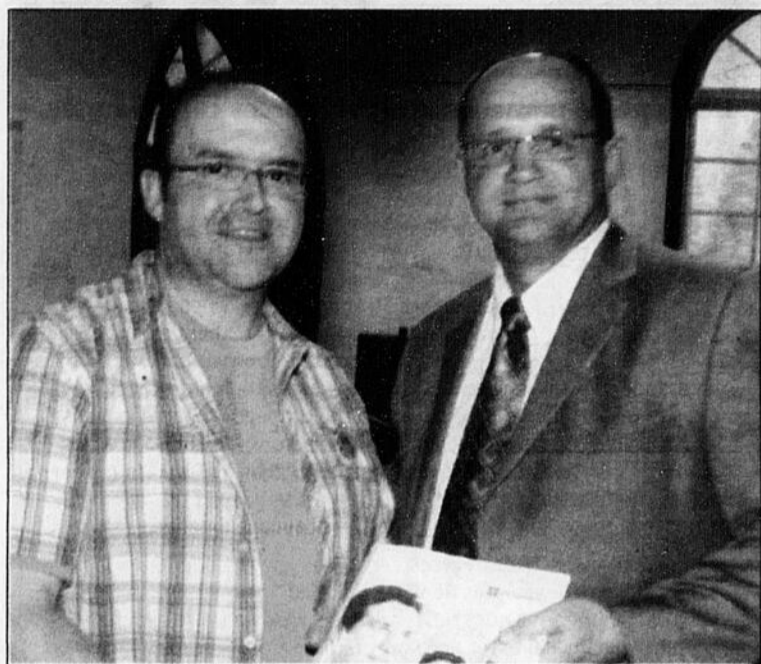
00702956

672, rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi • 418 696-1626 • clinique@dentistmarcdesautels.com

RÉGION en AFFAIRES



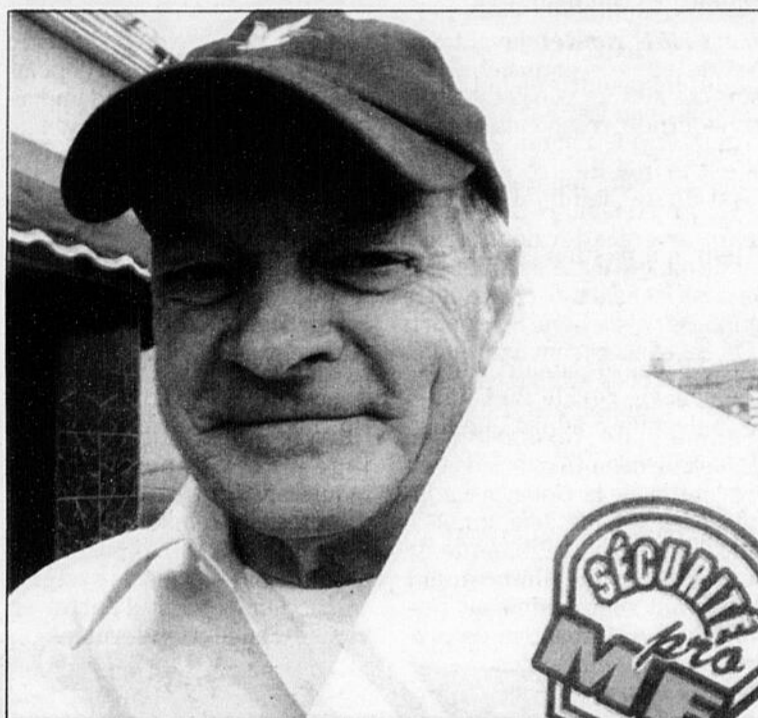
ANDRÉE RAINVILLE - enaffaires@lequotidien.com



12 000 \$ pour Festivalma

La caisse populaire d'Alma a remis cette semaine 12 000 \$ à Festivalma, organisme chapeautant Festirame, Drôle de week-end et le Circuit régional de chapeau à rame. Dominic Privé (à gauche), président de Festivalma, reçoit avec un évident plaisir la participation financière de la caisse, via le dg de l'institution, Laurent Villeneuve.

(Photo Steeve Tremblay)



AGENCE SÉCURITÉ - Mario Boudreault, bien connu dans le monde de la sécurité à Alma, vient d'obtenir son permis pour ouvrir sa propre agence, sous le vocable de Sécurité Pro Me. Nous lui souhaitons la meilleure des chances dans sa nouvelle entreprise.

(Photo Steeve Tremblay)

6e Symposium sur l'aluminium

Le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA), en collaboration avec Alcan, Alcoa et Aluminière Alouette, est à l'organisation de son 6e Symposium qui se tiendra du 17 au 20 septembre à Baie-Comeau.

Le thème en sera «Efficacité énergétique dans les alumineries». Dans le cadre de la semaine de l'aluminium sur la Côte-Nord, une soixante de participants seront regroupés pour partager solutions et problèmes vécus dans le domaine du développement durable et de l'efficacité énergétique.

En plus des six conférences et 11 ateliers qui se dérouleront tout au long de la semaine, deux visites industrielles ont été prévues chez Alcoa, aluminerie de Baie-Comeau et à la Centrale de Hydro-Québec de Manic 2.

La coordonnatrice du Symposium est Francine Corneau du CQRDA (545-5520).

Route des fromages

Suite au papier de la semaine dernière sur le remarquable essor des fromages d'ici, Jean Désy nous envoie les coordonnées d'un portail de la route des fromages. Faites une petite visite, c'est super: http://atlas.uqac.ca/sague-nay-lac-saint-jean/cartes/d2_1_1/2007/



Souris mini

Avec le concours Les Sourires de Souris Mini, des frimousses de chez nous se retrouvent sur les bannières des boutiques Souris Mini! Ainsi, à la boutique de Place du Royaume, nous retrouvons notamment Zoé Villeneuve, de Jonquière, Mathis de la Sablonnière, de Jonquière également, ainsi que Clara Richard, de Dolbeau-Mistassini. Ah! les mignons bambins!



BOURSES D'EXCELLENCE - La Fondation Asselin du Cégep de Jonquière, en partenariat avec la firme d'avocats Cain Lamarre Casgrain Wells, vient d'octroyer des bourses d'excellence à Marie-Eve Lavoie et Geneviève Dufour. Gérard Demers, administrateur de la Fondation, et Me Sonia Bérubé, ont remis les bourses.



Nathalie Laforte

De retour

Le renouveau dans les résidences est un domaine que la designer Nathalie Laforte connaît bien. La clientèle de Décoration Brassard, la bannière Benjamin Moore de l'arrondissement Jonquière, sera heureuse que la décoratrice y effectue un retour très attendu, après deux ans occupée à jouer le rôle de nouvelle maman. Madame Laforte revient débordante de nouvelles idées et fort heureuse de retrouver les nombreux clients satisfaits qu'elle a eu le plaisir de conseiller dans le passé.

Vous avez un projet d'entreprise à Saguenay?

Découvrez les services techniques et financiers du CLD.

Inscrivez-vous à l'une de nos **séances d'information** tous les vendredis à 9 heures.

Le CLD de la ville de Saguenay, votre point de départ en affaires!



DENIS THIBAUT
Coordonnateur
Centre d'affaires
Jonquière

VOTRE RÉFÉRENCE EN AFFAIRES
CLD
CLD DE LA VILLE DE SAGUENAY
Centre local de développement

Un seul numéro pour nous joindre:

698-3147

www.cldvillesaguenay.ca

0669173

Scandale des commandites

Lafleur connaîtra sa sentence le 27 juin

MONTREAL — L'ex-publicitaire Jean Lafleur connaîtra le 27 juin, la sentence que lui servira la juge Suzanne Culp, de la Cour du Québec, au palais de justice de Montréal.

Jean Lafleur a plaidé coupable à 28 accusations de fraude aux dépens du gouvernement fédéral, dans le cadre du programme des commandites.

Aucours des plaidoiries avant la sentence qui ont pris fin jeudi, la Couronne a réclamé une peine d'emprisonnement de cinq ans et le remboursement de 1,5 million \$ qu'il a admis avoir empochés illégalement.

De son côté, la défense suggère 30 mois de pénitencier et aucune amende, soit une peine

s'apparentant à celle servie à Jean Brault, un autre acteur du scandale des commandites.

Criblé de dettes

La défense soutient notamment que Jean Lafleur n'a plus d'argent et que l'homme de 66 ans est criblé de dettes. Son avocat Jean-Claude Hébert a tenté de démontrer que M. Lafleur n'a pas les capacités financières de payer l'amende.

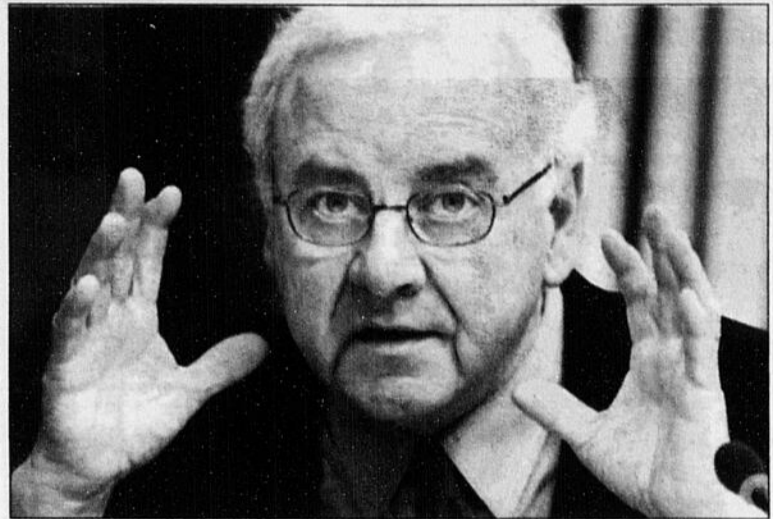
Il a contre-interrogé le témoin principal de la poursuite, le caporal Richard Sabourin de la Gendarmerie royale du Canada. Ce dernier a admis que les revenus de Jean Lafleur entre 1994 et 2005 n'étaient pas de 11,2 millions \$ mais de 5,2 millions \$ après impôts. Il a

aussi nuancé les chiffres concernant les revenus de 85 millions \$ de l'entreprise Lafleur Communications Marketing entre 1994 et 2000. Après impôts et dépenses, le profit net de l'entreprise durant cette période était de 409 000\$.

L'avocat de la défense a aussi déposé en preuve des avis de cotisation d'impôts impayés par Jean Lafleur. Revenu Canada lui réclame deux sommes de 136 980 \$ et 47 564 \$ pour 2007, alors que Revenu Québec lui réclame 71 318\$.

Pour sa part, la Couronne estime que le train de vie de Jean Lafleur suggère qu'il a la capacité de payer l'amende.

(Presse Canadienne)



SENTENCE - Pour la sentence de l'ex-publicitaire Jean Lafleur, la Couronne réclame cinq ans d'emprisonnement et le remboursement de 1,5 million \$, alors que la défense propose 30 mois de pénitencier et aucune amende.

(Archives)

ebec.com

lotoquebec.com

lotoquebec.com



Ce samedi

EN BONNI!

37
millions

Ça change pas le monde, sauf que...

18 ans +

0074902

lotoquebec.com

lotoquebec.com

lotoq

En exclusivité au Saguenay-Lac-St-Jean

ARGON 13

VELO CITE

703, chemin du Pont Taché Nord, Alma
Tél./Télec.: 662-2193

Les spécialistes dans le domaine de l'alimentation sportive, de la vente au détail et commerciale d'équipement d'entraînement

Spécial: 54,99\$
Endurox R4
28 portions

Spécial: 49,99\$
Cytomax
4,5 lb

Produits de type filière énergétique aérobie lactique et d'endurance

- Hydrate carbonés
- Barre protéique à longue chaîne de digestion
- Électrolyte
- Montre Polar (prix compétitif)
- Pudding protéiné

NUTRITION Sports Fitness

1915, boul. Talbot
Chicoutimi

549-9669

Véloroute DES BLEUETS

418 668-4541

256 km de circuit cyclable autour des majestueux lacs Saint-Jean!

Rendez-vous

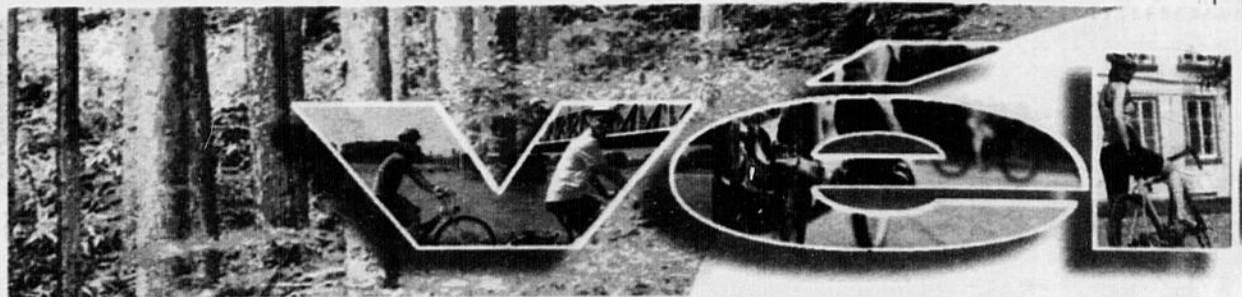
LE SAMEDI 9 juin
de 9 h à midi

sur la zone portuaire

Venez rencontrer les membres de l'équipe de cyclisme québécoise ÉVA, une des trois équipes de vélo sur route licenciée UCI au Canada.

Bienvenue beaux temps mauvais temps

- Bénédiction des vélos
- Randonnée avec les membres de l'équipe ÉVA



40e anniversaire de Vélo Québec

Le Grand tour s'arrêtera au S

Dave Ainsley

dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour célébrer le 40e anniversaire de Vélo Québec, le Grand tour à vélo s'offre une escapade dans le Fjord du Saguenay. Plus de 2000 cyclistes de partout au Québec rouleront dans la région du 4 au 10 août prochain.

Sur le site Internet de l'événement vantent les beautés de la région. «De lacs en rivières, de forêts en rivières au Saint-Laurent, le Grand tour 2007. Imaginez ce cours sinueux du fjord, Sacré-Coeur et vous permet de pédaler au cœur d'un paysage de vaste et majestueux. Et le Grand tour, nous vous réservons une véritable expérience organisateurs.

Ce n'est pas la première fois que le Grand tour effectue une escale dans la région. Le responsable des relations avec les médias de Vélo Québec, Patrick Howe, raconte que les participants avaient adoré leur courte visite du Lac-Saint-Jean en 2001.

Il existe deux forfaits pour les participants. D'abord la formule «Sous les étoiles» mais les repas sont compris. Pour la formule «Sous la couette» permet de dormir à l'extérieur.

«Lors de notre passage au Lac-Saint-Jean, les participants avaient particulièrement apprécié le décor enchanteur et l'accueil de la population. Il y avait donc une demande pour un retour», confie Patrick Howe qui constate un engouement pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean qui se traduit par une hausse des inscriptions.

Trois jours de vélo. Pour ceux qui voudraient participer pendant une semaine complète, il y a le Week-end Grand tour. Pour les amateurs du cyclisme pourront rouler sur le fjord du Saguenay le 6 août sous la formule «Sous les étoiles». Un certain nombre de places sont disponibles pour la couette.

«Pour notre 40e, on a choisi un itinéraire magique à nos yeux», ajoute-t-il. Le grand départ du Grand tour 2007 sera donné à Alma. L'un des plus grands événements cyclistes en Amérique passera également par Jonquière, Chicoutimi et La Baie avant de se rendre vers Tadoussac pour ensuite relier Québec en passant par Charlevoix. L'arrivée se fera au majestueux Domaine Maizerets, à Québec le 10 août. L'arrivée coïncidera avec l'inauguration officielle de la Route verte, le plus important circuit cyclable en Amérique et dont la Véloroute des Bleuets fait partie.

C'est un rendez-vous, à Alma, le 4 août, pour le départ du Grand tour 2007.

MAJESTUEUX - Les participants au Grand tour découvriront des décors enchanteurs lors de leur passage dans le fjord du Saguenay. (Archives)



ÇA ROULE

UltraViolet

Une fierté régionale

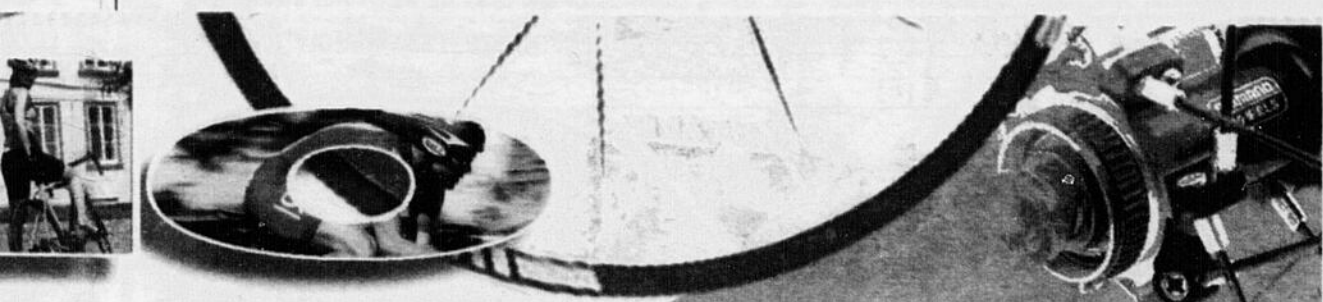
Nous avons les meilleures marques

- Vélos: - de route - hybride - montagne - BMX
- Accessoires • 6 techniciens

Pour tous vos problèmes un atelier dans

CHICOUTIMI
1130, boul. Talbot
696-6555

JONQUIÈRE
3595, boul. Harvey
542-9121




du Saguenay

de l'événement, les organisateurs du Grand tour de la région et du Fjord du Saguenay. de forêts en montagnes, du fjord du Saguenay grand tour 2007 explore de nouveaux territoires sinueux du Saguenay, les points de vue sa- sacré-Coeur et Tadoussac (...). Un parcours qui er au coeur de tout ce que le Québec a à offrir x. Et le Grand tour a beau être grandiose en ons une véritable apothéose», annoncent les

es pour les participants au Grand tour. Il y a us les étoiles» où les cyclistes font du camping, ompris. Pour les moins téméraires, le forfait met de dormir dans des hôtels ou des motels.

Trois jours

aient participer au Grand tour, mais ne peu- ne semaine complète, les responsables offrent our. Pour environ la moitié du prix, les adept- ont rouler sur les routes de la région du 4 au e «Sous les étoiles». Nouveauté cette année, places sont disponibles dans le forfait «Sous

à Alma, le 4 août dès 7h30, pour le  2007.



Les coups de coeur de Jean-François Côté de CKRS

«Mon premier coup de coeur, c'est le parcours entre Chicoutimi et Sainte-Rose-du-Nord. Moi qui cherche les dénivelés, c'est le paradis sur 100 kilomètres même si on côtoie les automobilistes. C'est très beau comme parcours et c'est l'apothéose quand tu descends dans cette magnifique vallée à Sainte-Rose. Mon second coup de coeur et c'est un parcours méconnu qui deviendra très populaire, c'est celui de Chicoutimi à l'extrémité du rang des chutes à Saint-Ambroise. La route 172 comporte un accotement sécuritaire et quand tu arrives à la plaine du rang des Chûtes, c'est tout simplement incroyable. La fin de l'été à cet endroit, c'est tout simplement extraordinaire et sur ce parcours, un cycliste voit les Monts Valin comme nulle part ailleurs. Mon troisième coup de coeur, c'est la route du Valinouët. Il n'y a pas de circulation automobile et il n'est pas rare de rencontrer des groupes de cyclistes. Au 12e et au 13e kilomètre, il y a une petite source d'eau fraîche bien indiquée, c'est fabuleux et cette route est un très beau trésor. Mon quatrième coup de coeur, c'est le parcours Chicoutimi-Anse-Saint-Jean, une belle randonnée de 150 kilomètres que je me paie une fois l'an. Puis, mon cinquième coup de coeur, c'est la route entre Jonquière et le Lac Vert avec de très beaux paysages.



A l'extérieur de la région, j'aime bien me promener en Estrie et refaire la montée de Jay Peak et finalement, à Cuba où tu te sens comme un roi tellement les gens sont gentils et polis.

Ses conseils

Mes deux conseils consistent à dire aux cyclistes de boire une bouteille d'eau à l'heure et de manger une barre énergétique aussi à l'heure. Finalement, je demande aux cyclistes de sourire aux automobilistes, de les saluer. Tout ça t'est rendu par la suite et tout le monde y gagne.

FANTASTIQUE CHOIX DE VÉLOS HYBRIDES

ALTURAS 1.0
(vélo hybride)

- Cadre en aluminium
- 21 vitesses
- SHIMANO

20% de rabais sur tous nos vélos 2006

Rég.: 349 \$
Spécial 299 \$

sports ex perts Place du Royaume, Chicoutimi
545-4945

brodie brodie brodie

CARTE-CADEAU JUSQU'À 100 \$ et mise au point **GRATUITE** pour la saison 2007

Vélo BANDIT 2007 rég.: 949 \$ **SPÉCIAL 769 \$**

Vélo BANDIT 2006 rég.: 949 \$ **SPÉCIAL 659 \$**

VÉLO/SHOP  **345, rue Racine Chicoutimi 543-9309**
...la boutique!

G.T.H. liquide

les démos Cannondale 2007

et c'est le retour du 24 versements sans intérêt.

Chez **G.T.H.** jusqu'au **16 juin**, achetez votre **cannondale** et on l'ajuste sur mesure **gratuitement**.
Profitez aussi du retour du **24 versements sans intérêt.**

Pour plus d'information sur nos produits et promotions, visitez le:
www.gthsports.com


G.T.H.
Le vélo 12 mois par année

Validé jusqu'au 16 juin 2007
seulement. Rabais sur produits inventoriés seulement. Ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Valeur des équipements en fonction de la valeur du vélo.

251, de la Normandie (coin boul. du Saguenay)
(418) 545-4747 1 888 836-4747

DUILE, avec le spécialiste UltraViolet

ures marques:

- hybride
- BMX

 **DEVINCCI**

 **TREK**

nciens sur place

os problèmes, nous avons dans chacun de nos magasins

ALMA (Plaza 1)
104, rue Sacré-Coeur Ouest
662-2427

Nous avons les meilleures marques et un choix incroyable de chaussures de vélo

OPENIZMI 

SHIMANO

LOUIS CARNEAU

TIME

La mémoire de Lapointe restera

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La mémoire de l'artiste peintre Jean-Paul Lapointe ne s'est pas éteinte. Au contraire, avec un nouveau nom, un logo transformé et une nouvelle présidente d'honneur, les organisateurs du premier symposium post Jean-Paul Lapointe veillent à ce que personne n'oublie l'oeuvre de l'artiste.

Les organisateurs du symposium ont choisi la journée d'anniversaire du disparu pour divulguer les changements apportés au Symposium international de peinture et sculpture Saguenay Lac-Saint-Jean maintenant rebaptisé le Symposium international Jean-Paul Lapointe, qui se

tiendra à Chicoutimi du 21 au 24 juin prochain.

Le logo adapté à la nouvelle appellation a été créé à l'effigie du regretté fondateur de l'événement tout en rappelant son aspect international.

Plus de 40 artistes originaires de huit pays différents prendront d'ailleurs part à l'événement. Des peintres et sculpteurs de la Suisse, la République-Dominicaine, l'Italie, les Sables d'Olonne, les États-Unis, la Belgique et l'Angleterre accompagneront les artistes de chez nous.

La conjointe de Jean-Paul Lapointe agira à titre de nouvelle présidente d'honneur. Ainsi, Rina Lapointe succède à son mari. «Il n'y a pas mieux que l'épouse de l'artiste pour succé-



FIERTÉ - Le maire Jean Tremblay, Rina Lapointe, épouse de Jean-Paul Lapointe et Jean-Guy Maltais, président de l'événement étaient fiers d'annoncer les changements apportés au symposium.

(Photos Sylvain Dufour)

der à ce grand homme qui était président d'honneur permanent du symposium», a assuré Jean-Guy Maltais, président de l'événement.

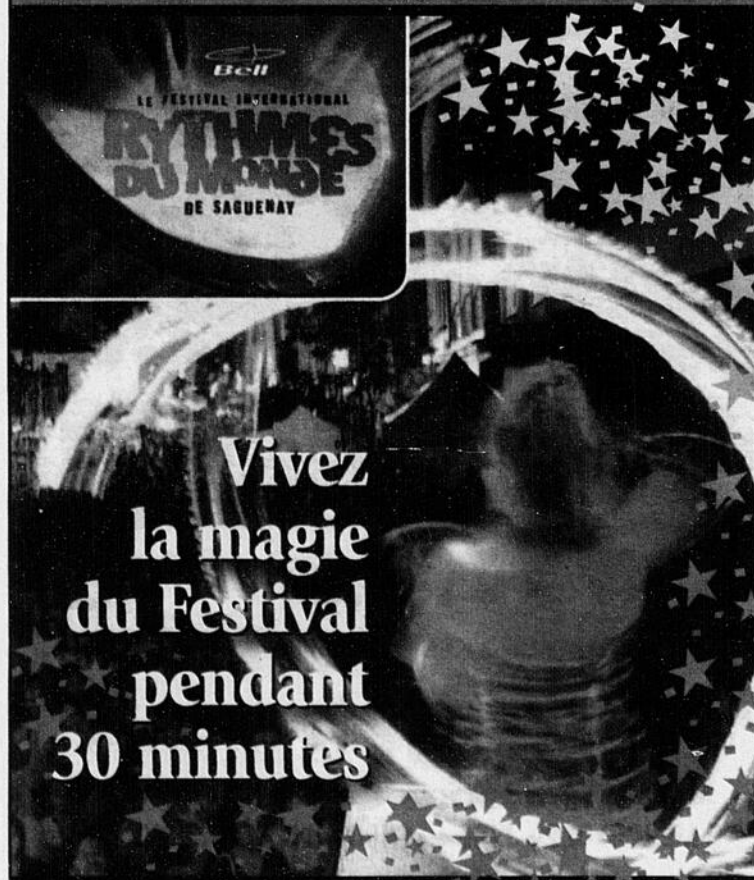
«Bien humblement, j'ai accepté

la présidence d'honneur du Symposium international Jean-Paul Lapointe, souhaitant, au nom de cet extraordinaire compagnon qu'était Jean-Paul, que les artistes peintres et sculpteurs en fas-

sent un lieu de rencontre avec un public toujours plus nombreux», a affirmé Rina Lapointe.

Les organisateurs disposent d'un budget de près de 60 000\$ dont 35 000\$ proviennent de la ville pour l'édition 2007 de l'événement qui s'est déjà tenu en 2000, 2002 et 2004. Le symposium a fait relâche en 2006 puisque le peintre et sa conjointe consacraient alors tous leurs efforts au combat du cancer qui rongait Lapointe depuis deux ans. □

Samedi 9 juin, 18 h
ÉMISSION SPÉCIALE SUR LE
FESTIVAL INTERNATIONAL DES
RYTHMES DU MONDE DE SAGUENAY



Vivez
la magie
du Festival
pendant
30 minutes

À l'antenne de

tqs

En collaboration avec:



Desjardins

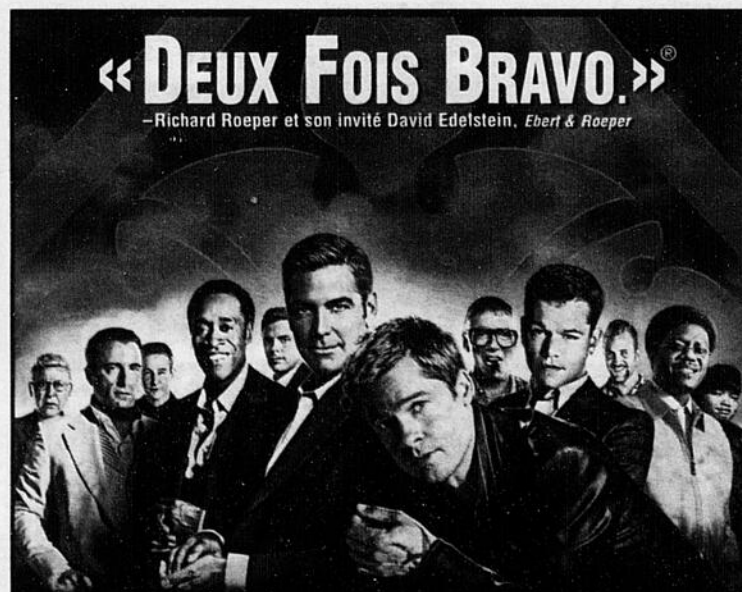


00704811

© 2007 UNIVERSAL STUDIOS

À L'AFFICHE ODYSSEE CHICOUTIMI 13 ANS+

Consultez le répertoire des cinémas ou www.universalphictures.ca pour l'horaire des films



«DEUX FOIS BRAVO»
—Richard Roeper et son invité David Edelstein, Ebert & Roeper

DANNY OCEAN 13

(Version française de Ocean's Thirteen)

À L'AFFICHE CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

VISITEZ WWW.WARNERBROSCANADA.COM

PALMARÈS
Ventes de disques au Québec
pour la semaine se terminant
le 3 juin 2007.

- Francophone**
- 1 CLAUDE DUBOIS-ARTISTES VARIÉS / Duos Dubois
 - 2 CÉLINE DION / D'elles
 - 3 ISABELLE BOULAY / De retour à la source
 - 4 LES GRANDES GUEULES / Il était une fois... Les Grandes Gueules à la radio!
 - 5 ARTISTES VARIÉS / Chansons à gogo
 - 6 MARIE-ÉLAINE THIBERT / Comme ça
 - 7 IMA / Smile
 - 8 DANIEL BÉLANGER / L'Échec du matériel
 - 9 MARC-ANDRÉ FORTIN / Marc-André Fortin
 - 10 MARILOU / Marilou
- Autres langues**
- 1 KEVIN PARENT / Fangless Wolf Facing Winter
 - 2 LINKIN PARK / Minutes to Midnight
 - 3 MICHAEL BUBLÉ / Call Me Irresponsible
 - 4 PASCALE PICARD / Me, Myself and Us
 - 5 PINK MARTINI / Hey Eugene!
 - 6 MIKA / Life in Cartoon Motion
 - 7 RUFUS WAINWRIGHT / Release the Stars
 - 8 MAROON 5 / It Won't Be Soon Before Long
 - 9 OZZY OSBOURNE / Black Rain
 - 10 AVRIL LAVIGNE / The Best Damn Thing

Source: Le Palmarès

- PC

«Vous êtes les héritiers de sa passion»

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le décès de l'artiste peintre Jean-Paul Lapointe en janvier dernier afflige toujours les gens qui l'ont côtoyés. Afin de lui rendre hommage, plusieurs artistes ont réalisé des oeuvres qu'ils exposeront dans le cadre du Symposium international Jean-Paul Lapointe, du 21 au 24 juin prochains à Chicoutimi.

Les artistes membres de la Maestria, l'association regroupant des artistes professionnels dont Jean-Paul Lapointe était président depuis 2003, unissent leur talent afin de créer une fresque de grand format en l'honneur de leur ami et mentor. «Les 16 artistes ont travaillé au projet. Pour nous, ça représente ce que Jean-Paul a été pour nous. Ce qu'il nous a laissé. C'est très symbolique. Le résultat va être surprenant», a confié la présidente Micheline Hamel qui laisse planer le mystère quant à la manière dont sera incorporé le travail des trois sculpteurs membres de l'association à la toile.

«Vos oeuvres sont reçues comme des témoignages d'amitié et de reconnaissance envers ce grand homme qu'était mon époux Jean-Paul Lapointe.»

- Rina Lapointe

De son côté, Jérémie Giles, peintre et sculpteur installé à Baie-Comeau, a façonné un buste de bronze de Lapointe. Il a offert son oeuvre d'une valeur de 26 000\$ à Ville de Saguenay. L'artiste est d'ailleurs l'initiateur des symposiums au Canada et président du premier événement mis sur pied au pays, à Baie-Comeau. L'artiste devrait par ailleurs élire domicile à Saguenay sous peu.

«Vos oeuvres sont reçues comme des témoignages d'amitié et de reconnaissance envers ce grand homme qu'était mon époux Jean-Paul Lapointe. Vous êtes tous les héritiers de sa passion et grâce à votre générosité, Jean-Paul sera connu des générations futures et continuera à laisser sa trace comme il a su si bien le faire tout au long de son existence», a mentionné Rina Lapointe.

Les deux oeuvres gracieusement offertes à Ville de Saguenay seront placées dans le kiosque réservé à l'artiste dans le hangar du Vieux port de Chicoutimi lors du prochain symposium, avant d'être exposées de façon permanente à la Bibliothèque de Chicoutimi.

«Grâce au logo et aux oeuvres, Jean-Paul devient immortel», a noté Rina Lapointe. «Les artistes de l'extérieur qui ne connaissent pas Jean-Paul devront le connaître. Je vais m'en assurer!» □

Sopranos

Qu'arrivera-t-il au cruel Tony ?

TORONTO — De tous les meurtres des «Sopranos», celui commis par Tony Soprano, animé du regard d'un tueur de films d'horreur, sous une bruine surnaturelle, arrachant lentement le dernier soupir à son ancien homme de main, Christopher, a été l'un des plus déchirants.

Ce fut un meurtre particulièrement sans pitié dans une série qui en a regorgé, mais aussi l'image parfaite des rebondissements qui ont marqué la dernière saison des «Sopranos»: la lente et constante descente vers la dépravation et la paranoïa de Tony, sa méfiance croissante

envers tous, même les personnes qui lui sont le plus cher.

Dimanche soir, Movie Network/Movie Central présentera le dernier épisode de la huitième et dernière saison des «Sopranos». Les amateurs avides de la série découvriront si le parrain de la mafia du New Jersey mourra de ses nombreux péchés ou survivra à la violente guerre entre sa bande et leurs ennemis de New York. Ce sera alors la fin d'un phénomène culturel — une série qui a souvent été proclamée par les critiques comme étant la meilleure de l'histoire de la télévision.

Est-ce que le créateur des «Sopranos», David Chase, terminera son histoire avec le revirement de situation extrême — la mort de son héros tourmenté? La distribution ne le saurait

même pas. M. Chase aurait filmé trois fins différentes pour s'assurer que personne n'en perce le secret avant la diffusion.

Si M. Chase a prouvé une chose durant ses huit saisons comme réalisateur et scénariste des «Sopranos», c'est que les téléspectateurs devraient s'attendre à l'inattendu. Il y a autant de chance que la série se termine de façon ambiguë sur des scènes calmes et introspectives de Tony et sa famille que sur un carnage sanglant duquel personne ne sortira vivant.

Les «Sopranos», en fait, ont été un chef-d'oeuvre de contradictions, outrageusement violents, pleins de suspense, déchirants et drôles, le tout dans une même émission.

(Presse Canadienne)



Tony Soprano, interprété par James Gandolfini.

(Photo AP)

NEVIN COSTNER DEAN MOORE DANE COOK WILLIAM HURT
«PRENANT ET INTENSE.»
BRUNO LAPORTE, JOURNAL DE MONTRÉAL
MONSIEUR BROOKS
VERSION FRANÇAISE QUÉBÉCOISE DE MR. BROOKS
13 À L'AFFICHE! CINÉMA COOPÉRATIVE CHICOUTIMI
VEN. AU DIM. : 13H15 - 16H - 19H10 - 21H40
LUN. AU JEU. : 19H10 - 21H40
www.vivafilm.com 00704858

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY
www.theatredusaguenay.com
Ce soir
Dennis DeYoung
et orchestre symphonique rock
40 MUSICIENS SUR SCÈNE
«La musique de Styx»
Vendredi 8 juin, 20 h
au Centre Georges-Vézina
BILLETTERIE: 549-3910 RESERVATECH: 545-3330
www.theatredusaguenay.com www.reservatech.net
Québec + Patrimoine canadien 00704764
gagnon FILLES La belle-voix Saguenay Bell
Points de vente: Saguenay: Centre Georges Vézina, Palais des Sports de Saguenay, Auberge du Centre, 1333, 1335, 1337, 1339, 1341, 1343, 1345, 1347, 1349, 1351, 1353, 1355, 1357, 1359, 1361, 1363, 1365, 1367, 1369, 1371, 1373, 1375, 1377, 1379, 1381, 1383, 1385, 1387, 1389, 1391, 1393, 1395, 1397, 1399, 1401, 1403, 1405, 1407, 1409, 1411, 1413, 1415, 1417, 1419, 1421, 1423, 1425, 1427, 1429, 1431, 1433, 1435, 1437, 1439, 1441, 1443, 1445, 1447, 1449, 1451, 1453, 1455, 1457, 1459, 1461, 1463, 1465, 1467, 1469, 1471, 1473, 1475, 1477, 1479, 1481, 1483, 1485, 1487, 1489, 1491, 1493, 1495, 1497, 1499, 1501, 1503, 1505, 1507, 1509, 1511, 1513, 1515, 1517, 1519, 1521, 1523, 1525, 1527, 1529, 1531, 1533, 1535, 1537, 1539, 1541, 1543, 1545, 1547, 1549, 1551, 1553, 1555, 1557, 1559, 1561, 1563, 1565, 1567, 1569, 1571, 1573, 1575, 1577, 1579, 1581, 1583, 1585, 1587, 1589, 1591, 1593, 1595, 1597, 1599, 1601, 1603, 1605, 1607, 1609, 1611, 1613, 1615, 1617, 1619, 1621, 1623, 1625, 1627, 1629, 1631, 1633, 1635, 1637, 1639, 1641, 1643, 1645, 1647, 1649, 1651, 1653, 1655, 1657, 1659, 1661, 1663, 1665, 1667, 1669, 1671, 1673, 1675, 1677, 1679, 1681, 1683, 1685, 1687, 1689, 1691, 1693, 1695, 1697, 1699, 1701, 1703, 1705, 1707, 1709, 1711, 1713, 1715, 1717, 1719, 1721, 1723, 1725, 1727, 1729, 1731, 1733, 1735, 1737, 1739, 1741, 1743, 1745, 1747, 1749, 1751, 1753, 1755, 1757, 1759, 1761, 1763, 1765, 1767, 1769, 1771, 1773, 1775, 1777, 1779, 1781, 1783, 1785, 1787, 1789, 1791, 1793, 1795, 1797, 1799, 1801, 1803, 1805, 1807, 1809, 1811, 1813, 1815, 1817, 1819, 1821, 1823, 1825, 1827, 1829, 1831, 1833, 1835, 1837, 1839, 1841, 1843, 1845, 1847, 1849, 1851, 1853, 1855, 1857, 1859, 1861, 1863, 1865, 1867, 1869, 1871, 1873, 1875, 1877, 1879, 1881, 1883, 1885, 1887, 1889, 1891, 1893, 1895, 1897, 1899, 1901, 1903, 1905, 1907, 1909, 1911, 1913, 1915, 1917, 1919, 1921, 1923, 1925, 1927, 1929, 1931, 1933, 1935, 1937, 1939, 1941, 1943, 1945, 1947, 1949, 1951, 1953, 1955, 1957, 1959, 1961, 1963, 1965, 1967, 1969, 1971, 1973, 1975, 1977, 1979, 1981, 1983, 1985, 1987, 1989, 1991, 1993, 1995, 1997, 1999, 2001, 2003, 2005, 2007, 2009, 2011, 2013, 2015, 2017, 2019, 2021, 2023, 2025, 2027, 2029, 2031, 2033, 2035, 2037, 2039, 2041, 2043, 2045, 2047, 2049, 2051, 2053, 2055, 2057, 2059, 2061, 2063, 2065, 2067, 2069, 2071, 2073, 2075, 2077, 2079, 2081, 2083, 2085, 2087, 2089, 2091, 2093, 2095, 2097, 2099, 2101, 2103, 2105, 2107, 2109, 2111, 2113, 2115, 2117, 2119, 2121, 2123, 2125, 2127, 2129, 2131, 2133, 2135, 2137, 2139, 2141, 2143, 2145, 2147, 2149, 2151, 2153, 2155, 2157, 2159, 2161, 2163, 2165, 2167, 2169, 2171, 2173, 2175, 2177, 2179, 2181, 2183, 2185, 2187, 2189, 2191, 2193, 2195, 2197, 2199, 2201, 2203, 2205, 2207, 2209, 2211, 2213, 2215, 2217, 2219, 2221, 2223, 2225, 2227, 2229, 2231, 2233, 2235, 2237, 2239, 2241, 2243, 2245, 2247, 2249, 2251, 2253, 2255, 2257, 2259, 2261, 2263, 2265, 2267, 2269, 2271, 2273, 2275, 2277, 2279, 2281, 2283, 2285, 2287, 2289, 2291, 2293, 2295, 2297, 2299, 2301, 2303, 2305, 2307, 2309, 2311, 2313, 2315, 2317, 2319, 2321, 2323, 2325, 2327, 2329, 2331, 2333, 2335, 2337, 2339, 2341, 2343, 2345, 2347, 2349, 2351, 2353, 2355, 2357, 2359, 2361, 2363, 2365, 2367, 2369, 2371, 2373, 2375, 2377, 2379, 2381, 2383, 2385, 2387, 2389, 2391, 2393, 2395, 2397, 2399, 2401, 2403, 2405, 2407, 2409, 2411, 2413, 2415, 2417, 2419, 2421, 2423, 2425, 2427, 2429, 2431, 2433, 2435, 2437, 2439, 2441, 2443, 2445, 2447, 2449, 2451, 2453, 2455, 2457, 2459, 2461, 2463, 2465, 2467, 2469, 2471, 2473, 2475, 2477, 2479, 2481, 2483, 2485, 2487, 2489, 2491, 2493, 2495, 2497, 2499, 2501, 2503, 2505, 2507, 2509, 2511, 2513, 2515, 2517, 2519, 2521, 2523, 2525, 2527, 2529, 2531, 2533, 2535, 2537, 2539, 2541, 2543, 2545, 2547, 2549, 2551, 2553, 2555, 2557, 2559, 2561, 2563, 2565, 2567, 2569, 2571, 2573, 2575, 2577, 2579, 2581, 2583, 2585, 2587, 2589, 2591, 2593, 2595, 2597, 2599, 2601, 2603, 2605, 2607, 2609, 2611, 2613, 2615, 2617, 2619, 2621, 2623, 2625, 2627, 2629, 2631, 2633, 2635, 2637, 2639, 2641, 2643, 2645, 2647, 2649, 2651, 2653, 2655, 2657, 2659, 2661, 2663, 2665, 2667, 2669, 2671, 2673, 2675, 2677, 2679, 2681, 2683, 2685, 2687, 2689, 2691, 2693, 2695, 2697, 2699, 2701, 2703, 2705, 2707, 2709, 2711, 2713, 2715, 2717, 2719, 2721, 2723, 2725, 2727, 2729, 2731, 2733, 2735, 2737, 2739, 2741, 2743, 2745, 2747, 2749, 2751, 2753, 2755, 2757, 2759, 2761, 2763, 2765, 2767, 2769, 2771, 2773, 2775, 2777, 2779, 2781, 2783, 2785, 2787, 2789, 2791, 2793, 2795, 2797, 2799, 2801, 2803, 2805, 2807, 2809, 2811, 2813, 2815, 2817, 2819, 2821, 2823, 2825, 2827, 2829, 2831, 2833, 2835, 2837, 2839, 2841, 2843, 2845, 2847, 2849, 2851, 2853, 2855, 2857, 2859, 2861, 2863, 2865, 2867, 2869, 2871, 2873, 2875, 2877, 2879, 2881, 2883, 2885, 2887, 2889, 2891, 2893, 2895, 2897, 2899, 2901, 2903, 2905, 2907, 2909, 2911, 2913, 2915, 2917, 2919, 2921, 2923, 2925, 2927, 2929, 2931, 2933, 2935, 2937, 2939, 2941, 2943, 2945, 2947, 2949, 2951, 2953, 2955, 2957, 2959, 2961, 2963, 2965, 2967, 2969, 2971, 2973, 2975, 2977, 2979, 2981, 2983, 2985, 2987, 2989, 2991, 2993, 2995, 2997, 2999, 3001, 3003, 3005, 3007, 3009, 3011, 3013, 3015, 3017, 3019, 3021, 3023, 3025, 3027, 3029, 3031, 3033, 3035, 3037, 3039, 3041, 3043, 3045, 3047, 3049, 3051, 3053, 3055, 3057, 3059, 3061, 3063, 3065, 3067, 3069, 3071, 3073, 3075, 3077, 3079, 3081, 3083, 3085, 3087, 3089, 3091, 3093, 3095, 3097, 3099, 3101, 3103, 3105, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119, 3121, 3123, 3125, 3127, 3129, 3131, 3133, 3135, 3137, 3139, 3141, 3143, 3145, 3147, 3149, 3151, 3153, 3155, 3157, 3159, 3161, 3163, 3165, 3167, 3169, 3171, 3173, 3175, 3177, 3179, 3181, 3183, 3185, 3187, 3189, 3191, 3193, 3195, 3197, 3199, 3201, 3203, 3205, 3207, 3209, 3211, 3213, 3215, 3217, 3219, 3221, 3223, 3225, 3227, 3229, 3231, 3233, 3235, 3237, 3239, 3241, 3243, 3245, 3247, 3249, 3251, 3253, 3255, 3257, 3259, 3261, 3263, 3265, 3267, 3269, 3271, 3273, 3275, 3277, 3279, 3281, 3283, 3285, 3287, 3289, 3291, 3293, 3295, 3297, 3299, 3301, 3303, 3305, 3307, 3309, 3311, 3313, 3315, 3317, 3319, 3321, 3323, 3325, 3327, 3329, 3331, 3333, 3335, 3337, 3339, 3341, 3343, 3345, 3347, 3349, 3351, 3353, 3355, 3357, 3359, 3361, 3363, 3365, 3367, 3369, 3371, 3373, 3375, 3377, 3379, 3381, 3383, 3385, 3387, 3389, 3391, 3393, 3395, 3397, 3399, 3401, 3403, 3405, 3407, 3409, 3411, 3413, 3415, 3417, 3419, 3421, 3423, 3425, 3427, 3429, 3431, 3433, 3435, 3437, 3439, 3441, 3443, 3445, 3447, 3449, 3451, 3453, 3455, 3457, 3459, 3461, 3463, 3465, 3467, 3469, 3471, 3473, 3475, 3477, 3479, 3481, 3483, 3485, 3487, 3489, 3491, 3493, 3495, 3497, 3499, 3501, 3503, 3505, 3507, 3509, 3511, 3513, 3515, 3517, 3519, 3521, 3523, 3525, 3527, 3529, 3531, 3533, 3535, 3537, 3539, 3541, 3543, 3545, 3547, 3549, 3551, 3553, 3555, 3557, 3559, 3561, 3563, 3565, 3567, 3569, 3571, 3573, 3575, 3577, 3579, 3581, 3583, 3585, 3587, 3589, 3591, 3593, 3595, 3597, 3599, 3601, 3603, 3605, 3607, 3609, 3611, 3613, 3615, 3617, 3619, 3621, 3623, 3625, 3627, 3629, 3631, 3633, 3635, 3637, 3639, 3641, 3643, 3645, 3647, 3649, 3651, 3653, 3655, 3657, 3659, 3661, 3663, 3665, 3667, 3669, 3671, 3673, 3675, 3677, 3679, 3681, 3683, 3685, 3687, 3689, 3691, 3693, 3695, 3697, 3699, 3701, 3703, 3705, 3707, 3709, 3711, 3713, 3715, 3717, 3719, 3721, 3723, 3725, 3727, 3729, 3731, 3733, 3735, 3737, 3739, 3741, 3743, 3745, 3747, 3749, 3751, 3753, 3755, 3757, 3759, 3761, 3763, 3765, 3767, 3769, 3771, 3773, 3775, 3777, 3779, 3781, 3783, 3785, 3787, 3789, 3791, 3793, 3795, 3797, 3799, 3801, 3803, 3805, 3807, 3809, 3811, 3813, 3815, 3817, 3819, 3821, 3823, 3825, 3827, 3829, 3831, 3833, 3835, 3837, 3839, 3841, 3843, 3845, 3847, 3849, 3851, 3853, 3855, 3857, 3859, 3861, 3863, 3865, 3867, 3869, 3871, 3873, 3875, 3877, 3879, 3881, 3883, 3885, 3887, 3889, 3891, 3893, 3895, 3897, 3899, 3901, 3903, 3905, 3907, 3909, 3911, 3913, 3915, 3917, 3919, 3921, 3923, 3925, 3927, 3929, 3931, 3933, 3935, 3937, 3939, 3941, 3943, 3945, 3947, 3949, 3951, 3953, 3955, 3957, 3959, 3961, 3963, 3965, 3967, 3969, 3971, 3973, 3975, 3977, 3979, 3981, 3983, 3985, 3987, 3989, 3991, 3993, 3995, 3997, 3999, 4001, 4003, 4005, 4007, 4009, 4011, 4013, 4015, 4017, 4019, 4021, 4023, 4025, 4027, 4029, 4031, 4033, 4035, 4037, 4039, 4041, 4043, 4045, 4047, 4049, 4051, 4053, 4055, 4057, 4059, 4061, 4063, 4065, 4067, 4069, 4071, 4073, 4075, 4077, 4079, 4081, 4083, 4085, 4087, 4089, 4091, 4093, 4095, 4097, 4099, 4101, 4103, 4105, 4107, 4109, 4111, 4113, 4115, 4117, 4119, 4121, 4123, 4125, 4127, 4129, 4131, 4133, 4135, 4137, 4139, 4141, 4143, 4145, 4147, 4149, 4151, 4153, 4155, 4157, 4159, 4161, 4163, 4165, 4167, 4169, 4171, 4173, 4175, 4177, 4179, 4181, 4183, 4185, 4187, 4189, 4191, 4193, 4195, 4197, 4199, 4201, 4203, 4205, 4207, 4209, 4211, 4213, 4215, 4217, 4219, 4221, 4223, 4225, 4227, 4229, 4231, 4233, 4235, 4237, 4239, 4241, 4243, 4245, 4247, 4249, 4251, 4253, 4255, 4257, 4259, 4261, 4263, 4265, 4267, 4269, 4271, 4273, 4275, 4277, 4279, 4281, 4283, 4285, 4287, 4289, 4291, 4293, 4295, 4297, 4299, 4301, 4303, 4305, 4307, 4309, 4311, 4313, 4315, 4317, 4319, 4321, 4323, 4325, 4327, 4329, 4331, 4333, 4335, 4337, 4339, 4341, 4343, 4345, 4347, 4349, 4351, 4353, 4355, 4357, 4359, 4361, 4363, 4365, 4367, 4369, 4371, 4373, 4375, 4377, 4379, 4381, 4383, 4385, 4387, 4389, 4391, 4393, 4395, 4397, 4399, 4401, 4403, 4405, 4407, 4409, 4411, 4413, 4415, 4417, 4419, 4421, 4423, 4425, 4427, 4429, 4431, 4433, 4435, 4437, 4439, 4441, 4443, 4445, 4447, 4449, 4451, 4453, 4455, 4457, 4459, 4461, 4463, 4465, 4467, 4469, 4471, 4473, 4475, 4477, 4479, 4481, 4483, 4485, 4487, 4489, 4491, 4493, 4495, 4497, 4499, 4501, 4503, 4505, 4507, 4509, 4511, 4513, 4515, 4517, 4519, 4521, 4523, 4525, 4527, 4529, 4531, 4533, 4535, 4537, 4539, 4541, 4543, 4545, 4547, 4549, 4551, 4553, 4555, 4557, 4559, 4561, 4563, 4565, 4567, 4569, 4571, 4573, 4575, 4577, 4579, 4581, 4583, 4585, 4587, 4589, 4591, 4593, 4595, 4597, 4599, 4601, 4603, 4605, 46

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 08 JUIN

9h00
CJPM -CFER — SIMPLEMENT IRRÉSISTIBLE 86750 (6) (Simply Irresistible), É.-U. 1999. Comédie fantastique de Mark Tarlov avec Sarah Michelle Gellar, Sean Patrick Flanery et Patricia Clarkson. — La jeune propriétaire d'un restaurant se découvre des dons de magicienne quand elle fait la cuisine. (2h)
CANAL VIE — LE GRAND DÉFI 7660156 (5) (Challenge of a Lifetime), É.-U. 1985. Drame sportif de Russ Mayberry avec Penny Marshall, Richard Gilliland et Jonathan Silverman. — Une divorcée, mère d'un adolescent, s'engage sans grande préparation dans une épreuve athlétique difficile. (2h)
10h00
TQS — CRUELLE BEAUTÉ 356224 (4) (Confessions of an Ugly Stepsister), Can. 2001. Conte de Gavin Millar avec Azura Skye, Stockard Channing et Emma Poole. — L'histoire de Cendrillon racontée du point de vue d'une des deux affreuses filles de sa méchante belle-mère. (2h)
13h00
CANAL VIE — LE TEMPS D'UNE PASSION 7664972 (Gefühle im Sturm), All. 2002. Drame sentimental d'Anna Justice avec Muriel Baumeister, Pierre Besson et Francis Fulton-Smith. — Malgré une situation familiale idéale aux yeux de tous, une femme peu épanouie dans son rôle d'épouse et de mère est éperdument amoureuse de son beau-frère. (2h)
14h30
CKTV — BRUITS DE COULISSES 211972 (4) (Noises Off), É.-U. 1992. Comédie de Peter Bogdanovich avec Carol Burnett, Michael Caine et Denholm Elliott. — Les nombreuses difficultés rencontrées par un metteur en scène de théâtre aux prises avec une troupe de comédiens indisciplinés. (2h)
TQS — N'IMPORTE OÙ SAUF ICI 825750 (4) (Anywhere but Here), É.-U. 1999. Drame psychologique de Wayne Wang avec Natalie Portman, Susan Sarandon et Eileen Ryan. — Une adolescente du Wisconsin est forcée par sa mère d'aller vivre avec elle en Californie. (2h)
20h00
TQS — L'EFFACEUR 630663 (5) (Eraser), É.-U. 1996. Thriller de Charles Russell avec Arnold Schwarzenegger, James Caan et Vanessa Williams. — Un agent du gouvernement protège la vie d'une jeune

femme qui a mis au jour un trafic d'armes. (2h)
CFCE — IN GOD'S COUNTRY 41576 Can. 2007. Drame de John L'Ecuyer avec Kelly Rowan, Hannah Lochner et Richard Burgi. — Fuyant avec ses cinq enfants une communauté prônant la polygamie, une femme décide de se battre pour rattraper sa fille adolescente qui y est retournée. (2h)
CJPM -CFER — MADAME HOLLYWOOD 56408 (Call Me: The Rise and Fall of Heidi Fleiss), É.-U. 2004. Drame biographique de Charles McDougall avec Jamie-Lynn DiScala, Tom Carey et Brenda Fricker. — Une jeune femme issue d'une famille aisée devient la dirigeante d'un réseau de prostitution de luxe à Hollywood. (2h)
23h00
TQS — ALERTE NOIRE 5063446 (4) (Pitch Black), É.-U. 2000. Science-fiction de David Twohy avec Radha Mitchell, Vin Diesel et Cole Hauser. — Naufragés sur une planète désertique, une dizaine de personnes sont menacées par des monstres qui attaquent à la faveur de la nuit. (2h15)
00h00
CJPM -CFER — POMPIERS EN ALERTE 490557 (4) (Backdraft), É.-U. 1991. Drame policier de Ron Howard avec William Baldwin, Kurt Russell et Robert De Niro. — Un jeune pompier assiste un détective qui enquête sur une série d'incendies d'origine apparemment criminelle. (3h)
CANAL VIE — DANIELLE STEEL: CHER DADDY 6573118 (6) (Danielle Steel's Daddy), É.-U. 1991. Mélodrame de Michael Miller avec Patrick Duffy, Kate Mulgrew et Lynda Carter. — Un publicitaire voit sa vie bouleversée lorsque sa femme le quitte en lui laissant leurs trois enfants. (2h)
01h00
CKTV — L'AMANT 12865977 (4) (The Lover), Fr. 1991. Drame sentimental de Jean-Jacques Annaud avec Jane March, Tony Leung et Frédérique Ménéger. — En 1929, à Saïgon, une adolescente française devient la maîtresse d'un riche chinois. (2h40)
02h00
TV5 — LES VAURIENS 551286 (4) Fr. 2006. Drame de Dominique Ladoge avec Jean Senejoux, Frédéric Papalia et Laurence Côte. — Une jeune femme apprend d'un voisin de son père récemment décédé la misère que celui-ci a connu dans sa jeunesse. (1h30)

HOROSCOPE

VENDREDI 8 JUIN 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): Vous avez beaucoup de temps devant vous et rien ne vous contraint à tout faire aujourd'hui même, notamment en ce qui a trait aux loisirs et au divertissement. Si vous désirez qu'une autre personne manifeste davantage de curiosité envers une de vos passions, vous devriez réciproquement commencer à vous intéresser à son violon d'Ingres.
Taureau (20 avril au 20 mai): Il n'y a pas de planètes dans votre axe zodiacal, ni dans les deux autres Signes de Terre, mais cela ne veut pas dire que ce vendredi sera monotone et ennuyant. Au contraire, la rencontre de la Lune et d'Uranus en Poissons annonce une journée riche en surprises et en rebondissements. Vous avez la possibilité de recevoir ce que vous n'espérez plus.
Gémeaux (21 mai au 21 juin): Au carré du Soleil en Gémeaux, cette conjonction Lune-Uranus en Poissons peut être source de malaise. Pourquoi vous trasser inutilement avec ce qui s'est produit hier, ou avec ce qui pourrait arriver demain? Si quelque chose mine la qualité de votre instant présent, concentrez-vous sur ce que vous êtes en mesure de faire concrètement aujourd'hui même pour remédier au problème.
Cancer (22 juin au 22 juillet): L'influence de Mercure en Cancer fait en sorte qu'il vous est facile de convaincre les sceptiques et les indécis. Il vous est également possible de prouver que vous aviez raison en rapport à un fait contesté. Sur le plan personnel, vous pouvez servir de guide et de mentor à l'autre; profitez-en pour l'initier à de nouvelles activités. Votre passion n'est-elle pas

faite pour être partagée?
Lion (23 juillet au 22 août): Si vous hésitez longuement avant de prendre une initiative, c'est peut-être que votre inconscient flaire un malaise. Il s'agit de déterminer si votre réticence provient de la crainte de l'inconnu ou s'il s'agit d'un pressentiment intuitif. Toute perspective de changement est susceptible d'insécuriser, mais pourquoi permettre à une peur de vous freiner dans un bel élan?
Vierge (23 août au 22 septembre): Maintenant que la Lune "croise" Uranus dans votre Signe opposé, les Poissons, vous avez le feu vert! Les idées qui vous semblent farfelues peuvent être mieux accueillies. En société, il vous revient de détendre l'atmosphère et de faire régner l'harmonie avec votre sens de l'humour. Incitez les autres à s'entraider et à apprécier les choses qui leurs sont étrangères.
Balance (23 septembre au 23 octobre): Les aspects planétaires actuels permettent à votre voix de se faire entendre tout en vous accordant davantage de reconnaissance publique. C'est le moment idéal pour émettre des suggestions quant au fonctionnement d'un groupe ou à l'organisation d'une activité. Dans l'intimité, c'est vous qui menez la barque et qui exercez de l'influence sur l'autre... mais n'en abusez pas!
Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Située au trigone de votre Signe, la conjonction Lune-Uranus en Poissons peut apporter quelques modifications au programme de votre journée. Vous êtes parfaitement capable d'accueillir la nouveauté et de vous y adapter. Il suffit de ne pas vous préoccuper de ce qui pourrait éventuellement arriver plus tard et de vous concentrer pleine-

ment sur le moment présent.
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La Lune en Poissons peut contribuer à faire augmenter le niveau d'anxiété du Sagittaire. Toutefois, la nervosité est à proscrire, car elle ne projettera pas une image positive. Plus vous parviendrez à demeurer calme, et meilleur sera votre sens de la répartie. Mais heureusement, Jupiter est là pour sauver les pots cassés et pour agrémentez votre vendredi.
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Si l'on est pas solidaire avec les autres lorsqu'ils ont besoin de notre appui, comment pouvons-nous compter sur leur solidarité quand nous aimerions être épaulés. Évidemment, ceci ne veut pas dire qu'il faille uniquement donner en vue de recevoir, mais plutôt que ce vendredi pourrait vous démontrer que l'union fait effectivement la force.
Verseau (20 janvier au 18 février): La Lune croise aujourd'hui le chemin de votre planète gouvernante, Uranus, chez votre Signe voisin le Poissons. Vous devriez vous sentir parfaitement à l'aise dans n'importe quel type de situation, même s'il s'agit de circonstances qui vous sont peu familières. Le caractère original d'une démarche est un atout qui pourrait faire pencher la balance en sa faveur.
Poissons (19 février au 20 mars): Vous devriez profiter de la conjonction Lune-Uranus en Poissons pour passer promptement à l'action. Il s'agit d'une journée particulièrement favorable en ce qui a trait à vos démarches et à l'évolution de vos projets. Si vous faites les premiers pas, vous verrez plusieurs choses tomber en place conformément à vos attentes.

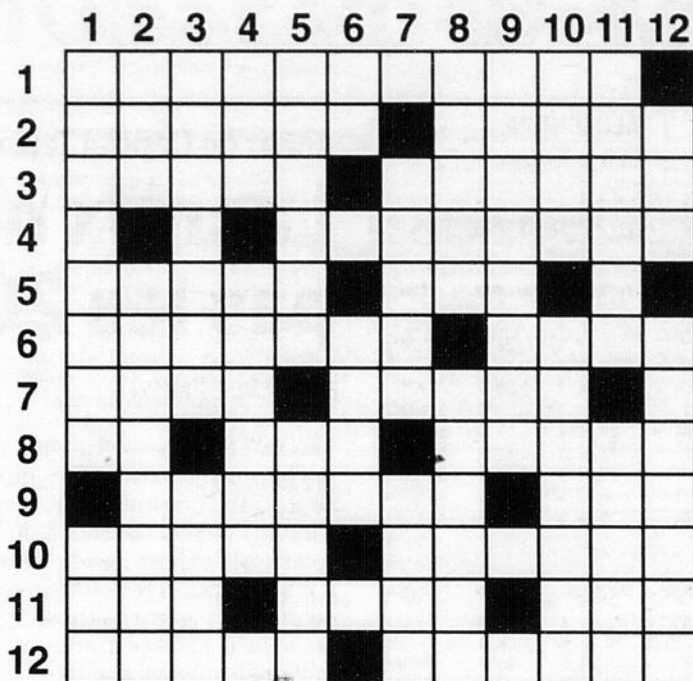
VENDREDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

8 juin	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30			
CKTV	Le Téléjournal 528088		Des kiwis et des hommes 864392		Ricardo 78311		La Petite Séduction / Francis Reddy 85773		Téléjournal 69663		Kif-kif 23359		Poivre et Sel 19779		Bienvenue à Rome, USA 664175		Cinéma / BRUITS DE COULISSES (4) avec Carol Burnett, Michael Caine 211972		Urgences 201069		Rumeurs 64208		
TQS	Caféine (5h30) 399791		L'avocat du diable 422866		Cinéma / CRUELLE BEAUTÉ (4) avec Azura Skye, Stockard Channing 356224		Le Journal du midi 359311		Pub 375359		Drôle de tête 299205		Cinéma / N'IMPORTE OÙ SAUF ICI (4) avec Natalie Portman, Susan Sarandon 825750		Simpson 928205		Le Grand Journal 620311						
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 951576		Cinéma / SIMPLEMENT IRRÉSISTIBLE (6) avec Sarah Michelle Gellar 86750		Tout simplement Clodine 48088		Le TVA Midi 32953		TVA en direct.com 313663		La vie... 1739446		Shopping TVA (13h45) 5750		Les feux de l'amour 33069		Top Modèles 12576		Le TVA 17 heures 7663				
TQc	Come. 35682	G. rétrécit 34953	Bob... 25205	Teletub-bies (9h28)	Franny 96779	Zoboomba-foo 54717	Fantômes 34330	Pitt... 42359	Ramdam 71972	Lucky Luke 22682	Rocket (13h27)	...contras-te! 35446	La Boîte noire 37392	La période de questions 46175	G. rétrécit 51972	Franny 57156	Zoboomba-foo 26798	Corne. 48408					
VOX	Babillard		Vert tendre		Place des Arts		Réseau muséal		Vox Cité Saguenay		Conseil de Ville ou Conférence		Boom la vie		Le Livre Show		Louise à votre service		Livres magique				
		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00									
CKTV	Le Téléjournal 91750		Mr Bean 62514		Soccer / Montréal - Portland 371088				Le Téléjournal 65953		Au-dessus de la mêlée 73243		Des kiwis et des hommes 922040										
TQS	Le Grand Journal (17h00) 620311		Auger enquête / La guerre des renseignements 650427		Cinéma / L'EFFACEUR (5) avec Arnold Schwarzenegger, James Caan 630663				Le Journal du soir 640175		110% 626595		Cinéma / ALERTE NOIRE (4) avec Radha Mitchell, Vin Diesel 5063446										
CJPM	Le TVA 18 heures 3779		Sucré Salé 7359		Caméra-témoin 8392		Chaîne d'artistes 6243		Cinéma / MADAME HOLLYWOOD avec Jamie-Lynn DiScala, Tom Carey 56408		Le TVA 22 heures 68243		Sucré Salé 13205		Dans ma caméra 10935		Cinéma / POMPIERS... 490557						
TQc	Macaroni tout garni 38021		Ramdam 362359		Cultivé et bien élevé 58885		À la di Stasio / Poulet pas ordinaire 65798		Cinéma / CARRIE AU BAL DU DIABLE (2) avec Sissy Spacek, Piper Laurie 5241021		Cinéma / NIAGARA (5) avec Marilyn Monroe (22h47) 94423972												
TV5	Questions... 670363		Journal FR2 975755		d. 373866		Thalassa / Ça va chauffer! 207330		La terre des Peaux rouges 925224		Littoral 459885		TV5 Le Journal 826755		Cliché 152595		Chirac 133118						
CANAL D	Dossiers Mystère / Trésors perdus 3095175		Biographies / O.J. Simpson, 10 ans plus tard 1158750		Preuves à l'appui / La carte du meurtrier 1174798		Criminels / Hugh Kelly - Pour cause d'aliénation mentale 1154934		Experts en crime / Trahison 1157021		Culture du X 7414040		...anatomie 7729557										
RDI	Dominique Poirier en direct 9646243		Sida: l'exception russe / RDC: aviation à haut risque 9647972		Le Téléjournal 9634408		Pierre-François Legendre 9494156		Le National 9470576		Le Téléjournal 7941682		Le Journal RDI 9213441										
RDS	Sports 30 777934		Grand Prix du Canada 416798		Tennis / Roland-Garros 724514		Sports 30 401514		Lutte Impact TNA 555934		Grand Prix de Formule 1 900083												
VIE	Déco sur mesure... 4692069		Le goût de Louis 4676021		Décore ta vie 4497779		Métamorphose 4672205		La bosse des noces 4406427		Ça passe ou ça casse 4485934		César... chiens 4318972		Dre Nadia... 3634156		Bye-bye maison! 5873682		Manon... 5882330		Debbie rénove 7357934		Cinéma / DANIELLE... 6573118
SERIES+	C.S.I.: Miami 730663		Porté disparu 142525		Les yeux d'Angela 142345		Sans laisser de trace 742589		Juste Cause 592066		Le destin de Lisa 102866		Nip/Tuck 577118										
Z	La porte d'Atlantis 732021		Forces obscures 647755		Monstres mécaniques 342363		Bolidés 942507		La porte d'Atlantis 252316		Battlestar Galactica 104224		Cinéma / LOST IN... 568460										
HISTORIA	Les saltimbanques du ring 6119156		Origines / Nicolas Marsolet 1715682		Mystères / Le vrai visage de la momie 1724330		JAG 1711866		Cinéma / MOLL FLANDERS (5) avec Robin Wright, Morgan Freeman 2178866														
ÉVASION	Roses des sables 31392		Jet-set... voyage 19446		Cuba, route aventure 38069		Dans la roue du Tour / La légende des Alpes 45972		Balade en taxi à 100\$ 27088		Le Guide des restos 43137		Pilot Guides / Ultimate Chine 35595		Parcours d'artistes 76088		Roses des sables 186828						
CBJET	CBC News at Six 84243		This Hour has 22 Minutes 8750		Just for Laughs Gags 1971		Royal Canadian Air Farce 4798		Halifax Comedy Fest 3205		Intelligence 18224		The National 11311		The Hour 92589		Arrested... 52002						
TSN	Off the Record 478885		Sportscentre 469137		That's Hockey Playoff... 746798		Pardon the... 458021		Boxing / Hermann Ngoudjo - Randall Bailey 834427		Sportscentre 960601		Off the Record 516779		Legends Cup Poker 579996								
SPNET	Connected (17h30) 829514		Hockeycentral Playoff... 4601		Baseball / Mets - Tigers 715427		Sportsnet Connected 82972		Baseball / Blue Jays - Dodgers 435779														
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 173953		Cirque du Soleil sans filet 375224		La Job 470525		Vive les mariés! 701750		Anne... la maison aux pignons verts 721514		Elles 724601		Cinéma / CRASH (3) avec James Spader, Holly Hunter 5958048										
VOX	Vox Cité Saguenay		Dictée PGL		4 minutes topo		Coupe du Monde de vélo		Rue du Parvis		Destination Laurentides		Le micro est à vous		Baromètre		Aires protégées		Réseau muséal		Babillard		

HORIZONTALLEMENT

1. Action de noter les ressemblances et les dissemblances.
2. Plaine espagnole - De la campagne.
3. Résultat d'une action - On craint sa morsure.
4. Imprévu.
5. Autrement nommé - Indique une nouveauté.
6. Personne qui consulte un médecin - Virage, en ski.
7. Partie d'une amphore - Suffisamment.
8. Oeuvre nipponne - Homogène - Constellation.
9. Nymphettes - Consentement donné à.
10. Pariée - Sculpture funéraire.
11. Son esprit est borné - Multitude dense - Pas flou.
12. Petit mammifère qui pue - Souhaite.



8 juin 2007

MC1807

VERTICALEMENT

1. Garnement - Souffrance physique.
2. Exprime le soulagement - Graisse jaune ambrée.
3. Délits - Avoir du culot.
4. Prairie naturelle - Ancêtre.
5. Avive les flammes - Réfuté.
6. Coups de baguettes - Sort de l'organisme maternel.
7. Gaz intestinaux - Née depuis longtemps.
8. Nacré - Jumeaux identiques.
9. Juger probable.
10. Lisière d'un bois - Bohémien.
11. Racontée - Décorer.
12. Chef sudiste - Jeune fille à la mode.

Solution du no 1806

1	P	O	R	T	E	D	R	A	P	E	A	U
2	E	P	I	E	E	N	N	E	M	I	S	
3	D	A	T	T	E	S	E	R	I	G	E	
4	I	L	E	X	I	T	C	R	U	S		
5	B	E	C	P	R	O	U	E	I			
6	U	O	B	I	S	T	E	R	E	E		
7	S	E	Q	U	E	N	C	E	R	S		
8	C	U	I	R	A	R	O	M	E	S		
9	E	R	E	S	U	N	I	T	E	O		
10	T	U	T	S	I	S	N	A	D	I	R	
11	N	E	O	R	E	E	G	E	L	E		
12	A	S	A	N	A	T	H	E	S	E	S	

AMOUR - Un mot de 7 lettres

E	L	I	O	T	O	L	E	C	N	A	L	T	A	E
E	M	M	O	H	A	E	S	S	Y	L	U	G	I	N
B	E	T	S	E	C	N	I	O	M	E	T	I	M	O
C	R	U	E	S	E	R	T	N	E	I	I	O	E	R
S	E	L	R	E	P	M	O	R	T	E	N	D	R	E
I	L	I	T	E	E	R	D	C	L	E	E	E	R	V
G	E	L	L	I	F	N	O	S	I	A	R	U	T	E
I	S	L	I	S	E	A	A	M	E	V	P	E	T	B
S	E	A	H	R	U	R	M	X	I	T	I	S	T	A
B	E	H	P	M	Y	N	O	I	O	S	E	L	R	T
E	A	P	R	P	E	R	E	S	L	R	U	B	I	S
E	S	A	E	C	A	L	E	V	O	L	O	R	L	A
T	I	R	T	R	O	R	I	X	I	L	E	M	F	G
C	S	I	R	D	D	U	L	C	I	N	E	E	E	E
A	I	S	E	U	T	U	R	E	U	Q	I	L	B	O

- | | | | |
|----------|----------|---------|----------|
| ACTE | FAMILLE | MINET | RUBIS |
| AIMER | FERU | NYMPHE | SAGE |
| APPAS | FILLE | OBLIQUE | SIGISBEE |
| BELLE | FLIRT | ORESTE | TEMOIN |
| BETE | HOMME | PARIS | TENDRE |
| CIVIL | INCESTE | PERE | THESEE |
| COUR | INTERET | PERLES | TOILE |
| DOIGT | ISEUT | PHILTRE | TROMPER |
| DOT | ISIS | PRENDRE | ULYSSE |
| DULCINEE | LANCELOT | PRETRE | VENUS |
| EBATS | LIT | PROMIS | VERONE |
| ELIXIR | LOVELACE | PURE | |
| EPERDU | LUTINER | RAISON | |
| EPRIS | MEC | ROMEO | |
| EROS | MERE | ROXANE | |

Solution du dernier problème : PLAINE

8 juin 2007

No 1527

		4		6	3			
8				5	9			
			4		2	8		
5	7			4	1	3		
4		1	6	8				
		6		1				9
1								
	2	9		3				
			7		6			

Niveau de difficulté : MOYEN

0615

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0614

1	3	5	7	6	4	2	8	9
7	2	8	1	9	3	6	4	5
9	6	4	5	8	2	7	3	1
4	1	9	6	5	7	8	2	3
5	7	2	9	3	8	1	6	4
3	8	6	2	4	1	9	5	7
2	4	3	8	7	9	5	1	6
6	9	1	3	2	5	4	7	8
8	5	7	4	1	6	3	9	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

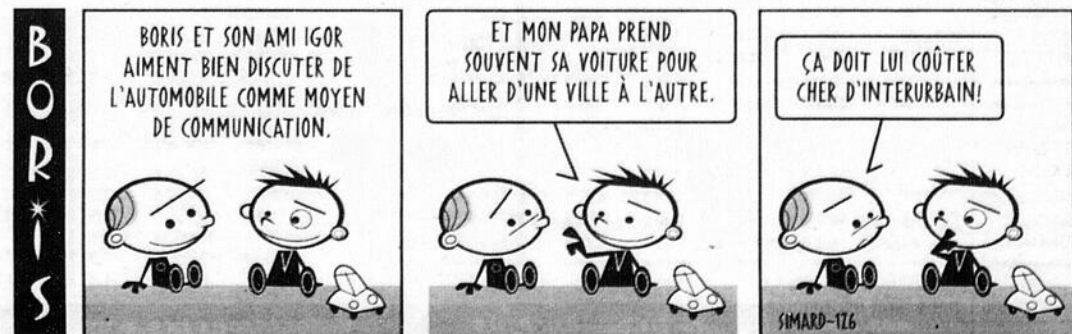
PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR

709 (once \$ can)

DOLLAR

94.02 (Cents US)

EURO

1.4284 (\$ can)

ALUMINIUM

1.28 (\$ can la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	782.90 \$	-12.61	\$109361000
S&P/TSX 300	13703.90 \$	-237.71	\$254420000
S&P/TSX VENTURE	3193.77 \$	-55.43	\$89322000
DOW JONES	13266.70 \$	-198.94	\$298878000
NASDAQ/USA	2541.38 \$	-45.80	0
NASDAQ/Canada	711.75 \$	-10.00	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	2.87	2.74	2.78	-0.06
Barrick Gold Corp	ABX	30.71	29.82	29.97	-0.38
ACE Aviation Holdings	ACE.B	26.27	25.89	25.89	-0.12
Arc Energie	AET.UN	22.79	22.20	22.20	-0.45
Aican Incorporated	AL	88.55	87.29	87.97	-0.20
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	22.59	22.22	22.27	-0.03
Eiger tech.	AXA	0.13	0.13	0.13	0.00
Bombardier CL A	BBD.A	5.98	5.77	5.90	-0.10
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.96	5.75	5.87	-0.11
BCE Inc.	BCE	39.65	39.34	39.40	-0.18
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.44	0.41	0.41	-0.03
Bank of Montreal	BMO	69.91	68.53	68.60	-1.25
Bank of Nova Scotia	BNS	52.16	50.84	51.28	-0.69
CAE Inc	CAE	13.79	13.52	13.60	-0.20
Groupe Canam Inc.	CAM	10.48	10.17	10.21	-0.19
Cascades Inc.	CAS	11.54	11.28	11.33	-0.17
Cogeco Cable Inc.	CCA	43.50	43.10	43.45	-0.05
Campbell Res.	CCH	0.14	0.14	0.14	0.00
Canfor	CFP	13.48	13.05	13.18	-0.28
CIBC	CM	99.06	96.81	97.34	-1.66
Canadian Natural Res.	CNQ	71.72	69.45	69.64	-1.72
CN Railway Company	CNR	57.39	55.23	55.75	-1.41
Canadian Oil Sands	COS.UN	32.15	30.58	30.84	-1.46
Canadian Pacific Railway	CP	75.75	72.41	73.30	-2.46
Canadian Tire	CTC	94.25	94.25	94.25	-2.75
Canadian Western Bank	CWB	25.95	24.54	25.23	-0.72
Domtar	UFS	11.51	11.25	11.36	-0.05
Emera	EMA	21.39	20.35	20.52	-0.96
Enerplus	ERF.UN	52.45	50.76	51.21	-0.75
Four Seasons Hotels	FSH	0.00	0.00	90.72	0.00
CGI Group Inc.	GIB.A	11.45	11.25	11.36	-0.14
Transcontinental Inc.	TCLA	21.83	21.12	21.15	-0.33
Great-West LifeCo	GWO	34.56	33.75	34.12	-0.11
Gaz Métropolitain	GZM.UN	17.43	17.25	17.43	0.16
Industrial Alliance	IAG	38.02	37.50	37.55	-0.52
BCE Emergia Inc.	EME	6.48	6.30	6.40	-0.04
Societe financiere IGM	IGM	54.19	51.55	51.90	-2.14
Imperial Oil	IMO	50.07	48.55	48.56	-0.97
Quebecor World	IOW	13.01	12.75	12.91	-0.16
Cossette Com. Group	KOS	13.19	12.85	12.92	0.02
Loblaws Cos.	L	48.55	47.56	47.88	-0.52
Laurentian Bank	LB	34.61	33.72	33.99	-0.81
Manitoba Telcom	MBT	49.35	48.76	49.12	-0.53
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	16.19	15.50	15.51	-0.61
Magna International	MG.A	95.56	94.23	94.29	-0.19
Metro Inc.	MRU.A	36.97	36.32	36.61	-0.19
National Bank	NA	62.99	61.94	62.00	-1.07
Nova Chemicals Corp.	NCX	38.10	37.12	37.29	-0.58
Nortel Networks	NT	27.73	27.37	27.38	-0.19
Novelis Inc.	NVL	0.00	0.00	49.16	0.00
Pro AMS	PAMLUN	21.05	21.04	21.04	-0.01
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	26.25	24.70	24.70	-1.20
Petro-Canada	PCA	54.80	52.80	53.01	-0.98
Precision Drilling Corp.	PD.UN	27.66	26.93	27.40	-0.45
Jean Coutu Group	PJCA	15.13	14.78	15.00	-0.05
Potash Corp	POT	81.00	74.53	75.99	-2.18
Power Corp.	POW	40.10	39.15	39.25	-0.65
Power Financial	PWF	41.43	40.30	40.47	-0.72
Quebecor Inc.	QBR.B	38.40	37.07	37.55	-0.30
Rogers Comm. Inc.	RCLB	43.58	43.00	43.10	-0.26
Royal Bank	RY	56.82	55.50	55.89	-0.46
Saputo Inc.	SAP	44.74	43.25	43.55	-0.59
Sobeys Inc.	SBY	57.79	57.65	57.70	-0.10
Sears Canada	SCC	27.70	27.25	27.33	-0.10
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	5.10	4.98	5.04	0.04
Shell Canada	SHC	0.00	0.00	44.98	0.00
Shaw Communications	SJR.B	45.42	44.51	44.80	-0.44
Sun Life financial	SLF	48.88	47.80	48.35	-0.45
SNC-Lavalin	SNC	39.34	37.86	38.12	-0.92
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	15.20	14.97	15.04	-0.16
Suncor Energy Inc.	SU	94.25	91.95	92.25	-0.85
Telus Corporation	T	64.07	62.75	63.28	-0.72
Transalta Corporation	TA	27.74	27.03	27.08	-0.66
Tembec	TBC	1.31	1.25	1.31	0.05
TD Bank	TD	73.80	72.07	72.07	-1.06
Teck Cominco Corp.	TCK.B	45.60	43.90	44.48	-0.87
Talisman Energy Inc.	TLM	21.85	21.08	21.12	-0.45
Epcor Power	EP.UN	26.32	26.15	26.20	-0.12
Transcanada Pipe	TRP	37.90	36.96	37.13	-0.62
Transat AT	TRZ.B	36.55	33.53	34.30	-2.27
Torstar Corp.	TS.B	22.54	21.95	22.22	-0.10
Van Houtte Inc.	VH	24.80	24.75	24.79	0.03
Westcast Industries	WCS.A	18.80	17.50	17.50	-0.50
Weston George Ltd	WN	73.38	71.51	72.26	-0.60

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Abitibi-consol.	A	2.78	-0.06	20139549
Dynatec corp	DY	4.74	-0.26	14032616
Bombardier	BBD.B	5.87	-0.11	11310440
Sxr uranium one	SXR	14.46	-0.83	7790409
First nickel inc	FNI	1.30	-0.17	5709849
Lionore mining	LIM	27.31	0.02	5631695
Kinross gold corp	K	13.68	-0.52	5116563
Yamana res inc	YRI	13.94	-0.68	5111596
Chariot resources	CHD	0.96	-0.04	4879311
Equinox minerals	EQN	3.16	-0.13	4303326

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bowater canada inc	BWX	25.48	1.98	227
Domtar inc	DTC.PR.B	23.75	1.70	100
Fairfax Incl	FFH	209.00	1.30	52968
Mercator minerals	ML.NT.U	104.10	0.85	118000
Horizons betapro	HXD	21.70	0.70	1211594
Ipsco inc	IPS	167.45	0.67	170653

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Oil sands split	OST.UN	130.98	-7.02	300
E I financial corp	ELF	680.00	-5.00	145
Cdn utilities ltd	CU.X	45.50	-3.47	2400
Interoil	IOL	40.79	-3.22	66157
Canadian utilities	CU	46.00	-3.00	434753
Advantaged	PFR.UN	22.09	-2.82	2634

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ishares tr russell	IWM	81.84	-1.67	113898160
Pfizer inc	PFE	26.29	-0.50	51586767
Ford motor co	F	8.06	-0.20	41030450
General electric	GE	36.76	-0.53	39379387
Emc corp	EMC	16.43	-0.50	36156743
Advanced micro	AMD	13.68	0.05	34512725
At&t inc	T	39.52	-0.86	31399657
Time warner inc	TWX	20.45	-0.32	30788490
Exxon mobil corp	XOM	81.96	-1.66	29232066
Motorola inc	MOT	17.69	-0.44	29217906

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	109700.00	\$645.00	570
Berkshire hathaway	BRK.B	3627.00	21.00	21360
Texas pacific land	TPL	240.00	5.00	3800
Dyncorp internat	DCP	20.70	3.85	2209070
Quest diagnostics	DGX	50.93	2.28	4389277
Cnooc ltd ads	CEO	102.87	1.58	1201700

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Alexander's inc	ALX	411.64	-19.06	21300
Markel corp	MKL	479.37	-8.98	22100
Nrg energy inc	NRG.PR.A	367.50	-7.75	1800
Mastercard inc cl	MA	139.41	-7.61	6259750
Goldman sachs	GS	220.05	-7.30	8363188
Ishares s&p latam	ILF	202.56	-6.64	848980

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqz tr	QQQQ	46.34	-0.73	220881102
Microsoft corp	MSFT	29.62	-0.67	71970402
Apple inc	AAPL	124.07	0.43	68426757
Cisco systems inc	CSCO	25.85	-0.75	68238692
Intel corp	INTC	21.31	-0.18	65426379
Sun microsystems	SUNW	4.97	-0.05	56655775
Oracle corp	ORCL	18.73	-0.62	39588640
Applied materials	AMAT	18.40	-0.63	36194257
Level 3	LVL3	5.57	-0.08	34999180
Yahoo! inc	YHOO	26.98	-0.46	34240169

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Amerco	UHAL	80.25	10.87	340730
Pricemart inc	PSMT	22.71	2.44	343964
Green mtm coffee	GMCR	70.93	1.92	112072
Enstar group ltd	ESGR	115.99	1.91	8045
Arden group inc cl	ARDNA	131.36	1.86	2300
Icu medical inc	ICUI	41.74	1.53	262154

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Foster wheeler ltd	FWLTW	154.30	-7.23	600
Span-amer medical	SPAN	19.51	-7.21	101948
Foster wheeler ltd	FWLT	99.31	-5.54	3162104
Capital southwest	CSWC	163.70	-4.76	9225
Baidu.com inc adr	BIDU	137.25	-4.29	1986799
Chaparral steel	CHAP	68.55	-4.25	1285716

Achat de Capital Teraxis

Lacroix ne trouve pas les 20 millions \$

ROLLANDE PARENT

MONTREAL — Au cinquième jour du contre-interrogatoire du juricomptable François Filion, Vincent Lacroix a dû se rendre à l'évidence jeudi: jamais il n'arriverait avec ce témoin à donner du poids à sa thèse voulant qu'il ait été floué de 20 millions \$ quand il a acheté Capital Teraxis (fonds Évolution) de la Caisse de dépôt et placement du Québec, en 2004.

Ce n'est pas faute d'avoir essayé. Lacroix a examiné minutieusement les contributions et retraits, émissions et rachats de parts faits dans les fonds Évolution de 2004 et les a comparés, mois après mois.

De guerre lasse, après un long moment de silence en fin de journée jeudi, il a annoncé qu'il passait à autre chose, quitte à revenir à la charge la semaine prochaine.

Depuis jeudi de la semaine dernière, Vincent Lacroix a tenté d'amener le témoin Filion à constater des «anomalies» et des «irrégularités» dans divers états financiers reliés aux fonds Évolution qu'il désigne sous le nom de «l'héritage de la Caisse». Il en a résulté un dialogue de sourds. Le témoin Filion a expliqué à plusieurs reprises à l'accusé Lacroix qu'il cherchait à tirer des conclusions simplistes en s'en tenant uniquement à des documents financiers du gardien des valeurs Northern Trust et à ceux d'un gestionnaire de fonds. Ces documents ne suffisent pas, a soutenu M. Filion, qui a conseillé à l'accusé Lacroix d'attendre la venue au procès d'un spécialiste de la gestion et de la comptabilité de fonds communs.

M. Lacroix a poursuivi sa quête. Le juricomptable lui a fourni les mêmes réponses. A un moment donné, Vincent Lacroix a mis de côté les documents et a proposé de recourir à des «concepts» et des «hypothèses» afin d'en arriver à y voir plus clair.

Le fil était tellement difficile à suivre que le juge Claude Leblond, de la Cour du Québec, a demandé: «Êtes-vous toujours dans l'hypothèse?» Vincent Lacroix a répondu par la négative: «Non, je suis dans les chiffres réels».

«On joue avec différents chiffres», s'est plaint le témoin Filion. «On prend une méthode et on change en cours de route pour arriver à autre chose», a-t-il ajouté.

Lors d'une tentative semblable de Vincent Lacroix, le juri-



PROCÈS - Vincent Lacroix est soupçonné d'avoir fait des manœuvres pour détourner 115 millions \$ qui provenaient d'investisseurs dans les fonds Norbourg et Évolution.

(Photo PC)

comptable a signalé sa réticence à répondre à la question telle que posée. «On commence à jouer avec les documents faux et les documents vrais et la réalité», a-t-il dit.

«Ces deux chiffres sont basés sur une valeur fautive à cause de retraits irréguliers. Je ne peux concilier le vrai et le faux. Ça devient complexe», a dit M. Filion.

Le juge Leblond est venu à la rescousse de l'accusé, qui n'a pas d'avocat, en reformulant les propos du témoin. «La prémisse ne vous permet pas de continuer?», a-t-il demandé. Vincent Lacroix s'est versé un peu d'eau et la séance a été suspendue.

L'Autorité des marchés financiers (AMF) reproche à Vincent Lacroix d'avoir fait des manœuvres pour détourner à son profit 115 millions \$ qui provenaient d'investisseurs dans les fonds Norbourg et Évolution. Jusqu'ici l'accusé n'a pas tenté de démontrer la preuve.

Le procès reprendra lundi, jusqu'à vendredi. Il y aura une pause pour l'été, jusqu'en septembre.

(Presse Canadienne)

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832



C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces du Quotidien

LeQuotidien
LE SEUL JOURNAL D'INFORMATION RÉGIONALE

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

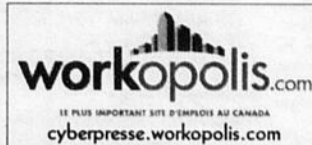
Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour.....	9,00 \$
2 jours.....	11,00 \$
3 jours.....	13,00 \$
4 jours.....	15,00 \$
5 jours.....	17,00 \$
6 jours.....	19,00 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
11,16 \$ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.
Ligne ag. supplémentaire 2,35 \$ par ligne
Combo rabais de 10 %

OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,70 \$ par sem. / par option
PHOTO: 8,50 \$ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.



DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE COLOMBE DANIELLE DOMINIQUE HÉLÈNE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 4 logements, revenu annuel: 24,500\$, très rentable, 301 Bégin, 138,000\$. Tél.:540-1096.

103 Bureaux à louer

GRANDE salle à louer dans une clinique d'acupuncture, centre-ville de Chicoutimi, excellente visibilité, beaucoup d'inclus, idéal pour massothérapeute. Tél.:543-2332, 693-4446.

104 Commerces à vendre

SALON coiffure avec revenus de location, bien situé, idéal jeune investisseur. Tél.:542-0813, après 18h.

TABAGIE avec valideuse, centre commercial Lac St-Jean, très bon chiffre d'affaires. Tél.:418-630-4919.

USINE de rotage (planeur), située à Roberval, Lac St-Jean, à vendre en tout ou en partie, peut être démantelée ou vendue avec terrain commercial d'environ 2,500,000 pi.ca. Beaucoup d'outils et de moteurs électriques ainsi que chargeurs sur roues. Aussi, autre terrain agricole d'environ 2,800,000 pi.ca. Tél.:819-233-4646, poste 104.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOT à louer 40X60, centre-ville de Jonquière, 2 portes de garage de 12' chacune. Chauffé éclairé, 1,995\$/mois au 2000 rue Price. Tél.:547-2035, 542-2013.

PROBLÈME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.:820-7715 Pierre ou 718-5822.

107 Fermes

FOIN de mil, petites balles. Tél.:673-3214 après 18 heures.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, coin boul. St-Paul et rue St-Paul, beau couple d'espace de stationnement, ascenseur, ± 3,000 pi. ca. Idéal pour organisme communautaire. Spécial: 7\$/pi.ca. Tél.:545-8454, 812-5340.

CHICOUTIMI locaux commerciaux avec bureaux (pour entrepôts ou garages), 1910 Des Outardes, 3,600pi.ca., aussi disponible: 2287 Boul. Talbot, 3,076 pi.ca. Tél.:678-2960.

POLYCLINIQUE du Saguenay, local pour professionnel de la santé, 925 pi.ca. (en tout ou en parties) salle d'attente, bureau. Tél.:540-6909, 540-8235.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

LAC-KENOGAMI 3500 chemin des Bouleaux, droit de passage au bord de l'eau, 30,000\$. Tél.:545-2999.

LAMARCHE, 24'X26', habitable à l'année, 2 chambres, sous-sol, grand terrain, 70,000\$. Tél.:481-3023.

LAMARCHE 4 saisons, 28x32', construction 2000, 2 chambres, chauffage électrique, garage isolé 20x24', terrain 30,000 pi.ca. paysager, site exceptionnel, beaucoup d'inclus, 125,000\$ négociable. Tél.:481-2741.

LOT de 40,1 hectares en bordure du rang St-Eugène, La Doré. Comprend trois chalets situés au bord du lac des Hôtes et une résidence. Lotissement de terrains en bordure du lac. Vente par succession. Contacter Claire Matte par téléphone au 514-695-7209.

MONT-VALIN (Chicoutimi), camp chasse et pêche, 4 saisons, complètement équipé. www.magellapvtin.com/chalet.

STE-ANNE DE PORTNEUF, près de Forestville, chalet 30X30, remise 12X18, meublé, génératrice, chaudière, moteur, 34,000\$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:662-2236.

ST-GEDEON rang des Îles, chemin du Golf, 2 chambres, plage privée, quai, face au golf et piste cyclable. Tél.:345-2930, 487-1712.



ZEC ONATCHIWAY chalet au 24 km, 2 chambres, construction 1996, habitable à l'année, clé en main, chasse, pêche et motoneige. Quai pour bateau et accès par avion. Vente pour cause de maladie, 76,500\$ négociable. Tél.:672-4103.

203 Chalet à vendre

ZEC ONATCHIWAY lac Louise, chalet chasse et pêche, habitable à l'année, eau courante. Tél.:545-7040.

204 Chalet à louer

15 MINUTES d'Alma, vue et accès au lac, accès à la piscine et tremplaine, couche 6 personnes, tout inclus. Tél.:668-3496.

ALMA Dam-En-Terre, pour 5 personnes, tout équipé, libre de juin à septembre. Tél.:487-8367, 662-9671.

DESBIENS bord lac St-Jean, grand terrain privé avec plage, 2 roulettes 24', patio, équipement complet, près piste cyclable, 425\$/semaine, personne(s) tranquille(s) seulement, pas d'animaux. Tél.:817-3001.

LA BAIE 8242 et 8252 Chemin de la Batture, à la semaine ou au mois. Tél.:544-4875, 544-4010.

LAC-KENOGAMI, bord de l'eau, chalet maison habitable à l'année, meublée, tout équipé, location mois/année, libre. Tél.:543-0581, 693-4311.

LAC-KENOGAMI, idéal couple retraité, endroit tranquille, location à la semaine. Tél.:547-1812.

L'ANSE-SAINT-JEAN belle maison, couche 10 personnes, semaine ou fin de semaine. Tél.:696-1265, 272-9972.

SHIPSHAW bord du Saguenay, idéal pour couple, non fumeur(euse), endroit tranquille, libre juillet. Tél.:542-9232.

ST-FELIX-D'OTIS belle vue, avec plage, 500\$/semaine. Tél.:544-1169.

ST-FELIX-D'OTIS en bordure lac Otis, pédalo inclus. Tél.:418-435-2559.

ST-FULGENCE bord du Saguenay, tout équipé, 650\$/semaine ou 1,800\$/mois. Tél.:545-8624, 693-4446.

ST-GEDEON, rang des Îles, 5 minutes du golf, plage privée, couche 4 personnes, terrain 25,000 pi. ca., disponible immédiatement jusqu'en septembre sauf du 13 juillet au 4 août. 850\$/semaine. Tél.:345-3410.

ST-GÉDEON situé dans le rang des Îles près du terrain de golf, quai pour embarcation, literie fournie, laveuse sècheuse, etc...Libre immédiatement. Prix spécial pour la saison. Tél.:345-8379.

ST-HENRI-DE-TAILLON, chalet-maison à louer, tout équipé, bord de l'eau, libre jusqu'au 1er juillet, libre dès septembre. Tél.:514-278-0552, 514-927-6132.

ST-HENRI-DE-TAILLON Domaine Renaud, haut de gamme, à la semaine (semaines du 30 juin et 18 août), 6 personnes, 975\$/semaine, tout inclus, spa, plage privée. Tél.:678-234-0036, 418-347-5330.

ST-HENRI-DE-TAILLON, Plage Wilson, bord du lac St-Jean, plage privée, disponible semaine 1er juillet, 28 juillet et mois d'août, 700\$/semaine. Tél.:347-1777.

205 Chambres à louer

ALMA avec pension, loges, nourris, salon, cuisinette, salle de bains, câble, 600\$/mois. Tél.:668-8776, demander Mme Lajoie.

CHICOUTIMI arrière Archambault, tout compris, 240\$/mois. Tél.:698-8784, 693-4034.

CHICOUTIMI chambre à louer dans un sous-sol de maison privée, toilette et douche privées, cuisine et salle de lavage accessibles à l'étage, 100\$/semaine, idéal dame non fumeuse. Tél.:690-2172, 820-9166.

CHICOUTIMI magnifique chambre, près hôpital, télévision satellite, téléphone, Internet, stationnement, salle de bain, non-fumeur(euse), 95\$/semaine ou 115\$/semaine. Tél.:815-3763.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur, 240\$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI Villa de Sales, près Cégep, Université, hôpital, endroit calme et tranquille, câble, possibilité d'Internet, buanderie, stationnement, 260\$ à 320\$/mois. Tél.:698-1315, 550-2582.

JONQUIÈRE laveuse, sècheuse, câble, (cuisine, salle bains, salon communs), non-fumeur(euse), idéal étudiant(e). Tél.:542-0991, 818-1176.

NOUVEAU

RESIDENCE ETUDIANTE SEULEMENT
CHICOUTIMI, 114 Jacques-Cartier Est, chambre très grande, lit double, neuve, de 300\$ à 350\$, meublée, téléphone, internet, câble, 5 chambres pour 1 cuisine, stationnement et plus encore. Pour le 1er août 2007. Tél.:549-3233.

RESIDENCE pour personnes retraitées, seules ou en couples, entrée privée, tout services compris, près hôpital Chicoutimi. Lise Tremblay, 543-3937.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI condo très luxueux, plafond 9 pieds, 10e étage, 215,000\$. Tél.:Régis Morin, La Capitale, Tél.:592-7899.

JONQUIÈRE condo très luxueux, près du cégep, plafond 9 pieds, 175,000\$. Tél.:542-8524.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2 condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.:693-4242.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI, très luxueux, 10e étage, vue exceptionnelle sur la ville, 1,250\$/mois. Tél.:592-7899 (Régis Morin).

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, 8 1/2
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, 4 1/2, Chicoutimi, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. Tél.:543-4037.

**2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
DERNIÈRE CHANCE!**
CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles juillet ou avant. Aussi CHICOUTIMI, 2 1/2, 4 1/2, JOLLIET, juillet, 4 1/2, G-VANIER, entrée indépendante, bain tourbillon, juillet. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.:820-7725.

3 1/2, 4 1/2, La-Baie, beaux logements, renovés, planchers bois flottant, céramique. Tél.:543-4037.

LA BAIE, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

5 1/2, chauffé, eau chaude, plancher de bois, 2 galeries, idéal retraité(e), 585\$/mois. Tél.:545-3030.

5 1/2, Place des Écorces, Chicoutimi, 595\$/mois, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.:549-7923.

ALMA 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 400\$/mois. Tél.:672-7243, 669-3420.

ALMA près du carrefour, grands 2 1/2 et 3 1/2, semi-meublés, à partir de 390\$/mois. Chauffés, éclairés, bois flottant, frais peint, ensoleillés. Tél.:550-1006, www.grtinc.ca

ARVIDA 3 1/2 (Ste-Thérèse) neuf, extra services, personne sérieuse seulement, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:548-6724, 820-1114.

ARVIDA 3 1/2, vaste, 450\$/mois, chauffé, éclairé, bas de maison, stationnement, libre 1er juillet. Tél.:548-4477, 695-7227, Claude.

ARVIDA 4 1/2, 1942 Tellier, 450\$/mois, non chauffé, non-fumeur, pas d'animaux, idéal pour retraité. Tél.:548-2109.

ARVIDA 4 1/2, grand, 1er étage, renové au complet, de toute beauté, stationnement, remise, 535\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 2725 Vaudreuil. Tél.:815-5511.

ARVIDA 4 1/2, secteur Manoir Saguenay, endroit calme, eau chaude fournie, état neuf, céramique, 400\$/mois. Libre. Tél.:548-2074 Carl ou Sylvain.

ARVIDA DERNIER MOIS GRATUIT
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, 325\$/mois à 560\$/mois. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

ATTENTION recherche colocataire, idéal étudiant(e), 4 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près cégep Chicoutimi. 1er mois gratuit. Tél.:418-834-0382 (Marie-Pier), cell: 418-802-4487.

CHICOUTIMI 2 1/2, 294 Bégin, semi-meublé, chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 340\$/mois. Tél.:690-0109, 818-3571.

CHICOUTIMI 2 1/2, boulevard St-Jean-Baptiste, semi-meublé, chauffé, éclairé, 360\$/mois. Tél.:549-4215.

CHICOUTIMI 2 1/2, renové, semi meublé, chauffé, éclairé, 350\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:693-0576.

CHICOUTIMI 3 1/2, 395 Jacques-Cartier Est, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:673-3214.

CHICOUTIMI 3 1/2, 429 des Champs-Élysées, chauffé, éclairé, semi-meublé, 410\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:698-1067, 543-7421.

CHICOUTIMI 3 1/2, boulevard St-Jean-Baptiste, semi-meublé, chauffé, éclairé, 360\$/mois. Tél.:549-4215.

CHICOUTIMI 3 1/2, renové, semi meublé, chauffé, éclairé, 350\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:693-0576.

CHICOUTIMI 3 1/2, 395 Jacques-Cartier Est, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:673-3214.

CHICOUTIMI 3 1/2, 429 des Champs-Élysées, chauffé, éclairé, semi-meublé, 410\$/mois, libre 1er juillet. Tél.:698-1067, 543-7421.

CHICOUTIMI 3 1/2, non chauffés, non éclairés, juin, juillet. Immeubles Belvédère. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 3 1/2, boul Talbot, 275\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:418-862-7322.

CHICOUTIMI 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, centres d'achats. Tél.:698-3478.

CHICOUTIMI 3 1/2 face à l'hôpital, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 405\$/mois, idéal personne seule et tranquille. Tél.:690-0096.

CHICOUTIMI 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, neuf, câble fourni, grand patio, vue magnifique sur le Saguenay et les monts Valin, libre 1er juillet. Tél.:547-1165, 693-4468.

CHICOUTIMI 3 1/2, près Cégep, université, services, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois, possibilité semi-meublé. Tél.:673-3835, 540-8616.

CHICOUTIMI 3 1/2 (Rivière-du-Moulin), semi-meublé, non chauffé, non éclairé, secteur tranquille, libre 1er juillet, 350\$/mois. Tél.:543-6712, 540-3186.

CHICOUTIMI 4 1/2, 2e étage, duplex, chauffé, idéal personne seule, libre, propre, 518\$. Tél.:549-1177.

CHICOUTIMI 4 1/2, 385\$/mois, non chauffé, non éclairé; 3 1/2, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé. Stationnements. Tél.:545-6667.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 4 1/2, 400 St-Gabriel, chauffé, éclairé, meublé, libre, 450\$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4 1/2, 419, Laurier, premier plancher, libre immédiatement, 425\$/mois. Tél.:276-7661.

CHICOUTIMI 4 1/2, 575\$/mois, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 460 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325, 272-2932 (répondeur).

CHICOUTIMI 4 1/2 avec sous-sol, quartier Murdoch, plancher bois, 700\$/mois, chauffé, déneigé, libre immédiatement. Tél.:541-6078.

CHICOUTIMI 4 1/2, face au cégep, tout meublé, laveuse, sècheuse, 600\$/mois, libre immédiatement. Tél.:545-8537, 514-569-7041.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand style condo, près des services. À voir! Tél.:543-3521 ou 812-7027.

CHICOUTIMI 4 1/2, près de Place du Saguenay, 438 Plamondon app 2, hors-sol, 415\$/mois, non chauffé non éclairé. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI 4 1/2, rue Price, renové, plancher bois flottant, 525\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.:547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 5 1/2, 367 Père-Fiset, duplex, 2e étage, entièrement renové avec goût, 675\$/mois, non chauffé, non éclairé, endroit paisible, grand rangement, idéal couple ou personne seule, non fumeurs, libre 1er juillet. Tél.:696-4617.

CHICOUTIMI 5 1/2, 517 Taché, rez-de-chaussée, 2 chambres, salle à manger, chauffé, eau chaude fournie, 580\$/mois. Tél.:545-7591 (entre 19h et 21h).

CHICOUTIMI 5 1/2, grand, sur 2 étages, 133 Vézina, 575\$/mois, libre en juillet. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 5 1/2, près Place Saguenay, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-4527, 540-3223.

CHICOUTIMI 6 1/2, brique, haut maison, clair, fenêtre moderne, plancher bois et céramique. Tél.:290-3358.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 400\$/mois. Boul. Université 5 1/2 (5605), 4 1/2 (4605), 2 1/2 (3305), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI centre-ville 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 360\$/mois. Tél.:592-7676.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 425\$/mois. Tél.:540-7030 (jour), 545-7422 (soir).

CHICOUTIMI-NORD 2 1/2, 242 St-Ephrem, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule, 285\$/mois, stationnement déneigé, libre. Tél.:543-4794.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, rue Sauvé, près des centres d'achats. Tél.:698-2950.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, 16 de la Liberté, vue sur le Saguenay, déneigé, 515\$/mois. Tél.:487-4489.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2 (deux), non chauffés, non éclairés, 350\$/mois, libres juillet. Tél.:690-5143 ou 820-3636 après 17h30.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, grand, neuf, portes françaises, plancher flottant, remise, grand stationnement, accès sentier motoneiges. Tél.:693-1737.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 400\$/mois, libre. Tél.:543-8610.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2 (Ste-Claire), dans immeuble 8 logements, libre, 450\$/mois, chauffé, eau chaude. Tél.:815-6030 (jour), 549-4787 (soir).

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, duplex rez-de-chaussée, très grand, 3 chambres, remise, très grand terrain, quartier paisible, 525\$/mois. Tél.:543-7130.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, grand, 525\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:690-4977.</

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI domaine, 1755 chemin Ste-Famille, 10 minutes du centre-ville, style californien, grand terrain. Tél.: 696-8806.

CHICOUTIMI-NORD 232 Deschamps, à voir absolument! aucune rénovation requise, brique, abri d'auto, 2 salles de bains, plancher bois franc. Tél.: 543-5980, 256-3742.

JONQUIÈRE Lac Hercule, chalet-maison habitable à l'année, rénovée en 2005, bord de l'eau, cuisine avec céramique chauffante, poêle à bois, sous-sol fini, piscine creusée, pédalo, garage 20x20, terrain 125x250, 95,000\$. Tél.: 547-5599, 812-4073.

ST-FÉLICIEN grande maison unifamiliale, endroit paisible à cinq minutes du centre-ville, 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, terrain 167x267, plancher de bois franc, céramique chauffante. Tél.: 418-679-4084, 418-630-6136 (visite virtuelle possible).

ST-FÉLICIEN secteur St-Méthode, bord de l'eau, vente ou location, habitable à l'année. Tél.: 679-5406.

ST-FÉLICIEN villégiature, grand terrain, près rivière Ashuapmucan, embochure lac St-Jean, plage, patio, 1229 Chemin Pointe. Tél.: 679-3269.

ST-HONORE lac Docteur, 741 chemin Volair, décharge du lac, grand terrain, maison-chalet 4 saisons, 2 chambres, combustion lente, libre présentement, 45 000\$. La Capitale, courtier. Informations Georges Leclerc. Tél.: 549-0178.

210 Maisons à louer

ALMA (St-Coeur-de-Marie) en face de la Grande décharge, non chauffée, non éclairée, 650\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 662-4528.

ARVIDA jolie maison Alcan, plancher bois, terrain clôturé, non chauffée, non éclairée, 750\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 345-2807, 592-7052.

CHICOUTIMI 5/2, semi-détaché près du Ricochet, salle d'eau, remise, stationnement double, grand balcon, 785\$/mois. Tél.: 812-9074.

CHICOUTIMI, à louer ou à vendre, 701 rue Ste-Anne, vue sur la ville, voisins tranquilles, 650\$/mois, personne sérieuse seulement. Tél.: 548-9014.

213 Terrains à vendre

ANSE-ST-JEAN plusieurs magnifiques terrains, en bordure de la rivière St-Jean. Près de la piste cyclable, vue magnifique, site enchanteur, endroit de repos et de paix. Tél.: 272-2993.

CHICOUTIMI-NORD 60,000 pi.ca., vue panoramique sur les monts Valin et le Fjord, idéal pour promoteur, conformité pour construction de 6 unités de condos ou jumelés. Tél.: 1-877-723-3934.

LAC BOUCHETTE idéal pour chalet, 500,000 pi.ca., boisé, pêche, tout ou en partie. Tél.: 547-9602.

LAROUCHE, Route du Parc, plusieurs beaux grands terrains boisés avec superficie désirée. Prêt à construire, avec droit d'accès au lac Kénoami. Tél.: 542-3459, 540-6609.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

0\$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100\$ à 1,000\$. Tél.: 678-9123, 540-2963.

ACCENT 2002, manuelle, 89000 km, 2 portes, 5 900\$. Tracteur Massey Ferguson 165 1975, 50 forces, avec cabine, 5,500\$. Tél.: 544-2323.

AUTOMOBILE MEGA 2004

Nouvelle administration

On vit avec le monde!

Pour vous servir: Denis, Robert et Sylvain. Nouveaux choix tous les mardi, véhicules usagés, plusieurs convertibles, prix défiant toute concurrence, de 2,000\$ à 25,000\$. Venez faire votre offre! Spécial de la semaine: Ford Contour 1999, 151,668 km, automatique, équipement complet, 3,200\$. Toyota Corolla VE 2000, manuelle, VGE, 135,000 km, 6,250\$. Financement 1e, 2e et 3e chance! Ouvert le samedi et dimanche de 12h à 17h. Automobile Méga 1010 boulevard du Royaume Ouest, Chicoutimi (voisin Kia Auto). Tél.: 545-3403, 817-7472.

BMW Z3 1998, 6 cylindres, automatique, vert forêt, très propre, 16,500\$. Tél.: 549-9573, 818-8420.

BMW Z4 2005, 51,000 km, garantie 2 ans, une taxe. Tél.: 544-1668, 541-3108.

BUICK Park Avenue ultra 2003, tout équipée, 3.8

Superchargé, très propre. Chevrolet Cavalier

2003, 4 portes, automatique, climatiseur, balance

de garantie, 7,900\$. Chrysler Sebring 2004, 2.4

litres, noire, équipée, spécial 8,495\$. Oldsmobile

Alero 2002, 3.4 litres, équipée, 39,000 km seule-

ment, 7,995\$. Toyota Corolla sport 2001, ma-

nuelle, climatiseur, très propre, spécial 8,500\$. 20

autres véhicules en inventaire. Gilbert Auto Inc.

Tél.: 543-8361.

CADILLAC CTS, Kilométrage au choix,

occasions GM optimum.com

CAMARO Z-28, 1986, moteur 350, 23,000 km,

1,250\$ ferme. Camion Mercury 1/2 tonne, beau pro-

jet de restauration, non vitré, 2,500\$ négociable. Les

2 mécaniques A1. Acheté sérieux. Tél.: 818-2604.

CHEVROLET Cavalier Z-22R 2002, manuelle,

82,000 km, 4 pneus d'été neufs, 6,000\$. Tél.: 590-0761

CHEVROLET Corsica 1995, 195,000 km, climati-

seur, verrouillage électrique, régulateur vitesse, 4

portes, très bonne condition, 1,500\$ négociable.

Tél.: 545-3634.

CHEVROLET Corvette 2006, noire, 5,000 km, ma-

nuelle, état neuf, toit amovible transparent, possibilité

transfert de location. Tél.: 540-1870.

CHEVROLET Optra 2004, manuelle, 68,000 km,

7,500\$. Tél.: 720-4699, 487-8533.

CHEVROLET Sprint décapotable 1991, 3 cylindres,

manuelle, 150,000 km, jamais sortie l'hiver.

Tél.: 276-3821.

CHRYSLER Le Baron GTC 1995, 80,000 km, déca-

potable, tout équipée, jamais sorti l'hiver, un bijou,

7,300\$ négociable ou échange de même valeur.

Cellulaire: 679-6222.

CORVETTE 1976, jaune, moteur original, 8 000\$.

Tél.: 815-2222.

DODGE Neon 1998, automatique, 170,000 km,

rouge, mags, bonne condition, 2,500\$. Tél.: 547-5890,

550-1271.

DODGE Stealth 1992, peinture neuve, tout équipée,

165,000 km, jamais sorti l'hiver, inspection SAAQ

juillet 2006, 5,300\$ négociable. Tél.: 679-5438.

FORD Focus Sport 2002, grise, aileron, automatique,

80,000 km, équipée, 9,500\$. Tél.: 544-3183.

302 Autos à vendre

FORD Mustang 2000, rouge, V6, 3.8, automatique,

76,000 km, 10,500\$. Tél.: 668-4896.

FORD TAURUS SEL 2000, 3 litres, 24 valves, exté-

rieur et intérieur gris, 120,000 km, état neuf, 6,500\$.

184 Pierre de la Vérendrye, Chicoutimi. Tél.: 696-1300.

FORD Taurus SEL 2000, automatique, 95,000 km, 4

pneus d'hiver, excellent état, 8,000\$. Tél.: 817-2881.

HONDA Accord 2000, coupé, 2 portes, noire, aileron,

cuir, manuelle, 149,000 km, 9,800\$. Tél.: 718-7979.

HONDA Civic 1991, manuelle, 4 portes, prix à discu-

ter. Tél.: 812-8279, 547-3306.

HONDA Civic 1995, automatique, 4 portes, bonne

condition, 2,750\$. Tél.: 699-7212, 815-8106.

HONDA Prelude 1998, manuelle, 2.2 litres, 112,000

km, A1, prix à discuter. Tél.: 690-5913, 612-1235.

HYUNDAI Accent GT 1997, manuelle, 161,800 km,

mécanique A1, 2,800\$. Tél.: 545-8443 (après 18h).

HYUNDAI Elantra VE familiale 2000, grise, automati-

que, 114,000 km, 2 litres, 4 cylindres, 4,000\$.

Tél.: 693-5157.

HYUNDAI Tiburon 2003, manuelle, 55,000 km,

10,900\$. Tél.: 213-1303.

KIA Sephia 2000, automatique, 94,000 km, climati-

seur, démarreur, 3,500\$ négociable. Tél.: 817-2744,

545-7682.

MAZDA GS 1995, édition limitée, manuelle, 148,000

km, 4 portes, aileron, 3,500\$. Tél.: 590-2935.

MAZDA Miata 2001, manuelle, 6 vitesses, 68,000 km,

jamais sortie l'hiver, 16,800\$ négociable.

Tél.: 547-5095.

NISSAN 240SX 1990, manuelle, voiture modifiée,

entièrement refaite, unique, 3,000\$ négociable.

Tél.: 812-1208 (après 18h).

NISSAN Sentra 1993, automatique, 4 portes,

223,000 km, bon état, 1,500\$ négociable.

Tél.: 548-3860.

NISSAN Sentra GXE 2001, automatique, 4 pneus

d'hiver 2006, 5,900\$ négociable. Tél.: 543-3909.

OLDSMOBILE Intrigue 1998, 150,000 km, tout équi-

pée, moteur 3.8 litres, parfaite condition, 8 pneus,

3,900\$. Tél.: 540-4037.

PONTIAC Grand Am. Années au choix,

occasions GM optimum.com

PONTIAC Sunfire 1996, automatique, beige, 200,000

km, propre, 1,500\$ négociable. Tél.: 549-4013, Annie.

PONTIAC Sunfire 1997, automatique, 170,000 km,

4 portes, pneus neufs, très bon état. Tél.: 543-3157.

SATURN SL 2002, manuelle, 49,000 km, climati-

seur, démarreur, inspection faite A1, garantie fin

septembre 2007, 7,500\$ ferme. Tél.: 543-4828.

SATURN Vue 2003, automatique, 94,000 km, 4 por-

tes, bleue. Tél.: 668-4982.

TOYOTA Camry CE 1999, 96,400 km, démarreur, 4

pneus d'hiver sur jantes, 9,500\$. Tél.: 549-0330.

TOYOTA Camry CE 2001, 74,500 km, très propre,

12,000\$. Tél.: 347-5095.

TOYOTA Corolla 2000, automatique, CD, démarreur,

198,000 km, très propre, 4,500\$. Tél.: 815-3103.

TOYOTA Corolla 2003, noire, automatique, climati-

seur, 72,000 km, bien entretenue. Tél.: 343-9012.

TOYOTA Corolla CE Plus 2001, automatique, 148,000

km, grise, impeccable, 8,000\$. Tél.: 344-1099, 557-

0900.

TRANSFERT de bail: Toyota Matrix 2005, rouge, au-

tomatique, climatiseur, balance 14 paiements

366.76\$/mois taxes incluses. Tél.: 547-2857.

304 Bateaux à vendre

A voir! Bombardier Sporster 2002, comme neuf, 4

places, peu utilisé, mécanique et coque A1, système

de son marin, AM/FM/CD, toile, remorque, flotte Sea-

Do, 10,395\$. Tél.: 720-9352.

BATEAU Cadorette 15 pieds, moteur 25 HP Evinrude,

avec remorque, très propre, Tél.: 542-8338.

BATEAU Cullass 185, 1987, pont ouvert, moteur

Mercurius 3 litres, intérieur sport, remorque galvani-

sée, 7,950\$. A voir! rang des îles St-Gédéon, Baie

Forêt #28. Tél.: 345-8402, 543-4205.

BAYLINER 1700 Capri, 1989, 17' avec moteur hors

bord 85 HP. Sonar, remorque incluse. Radio AM-FM.

Rapport d'inspection remis en juin 2004 par Expert

Maritime. Inspection faite pour été 2007, 7,000\$.

Tél.: 696-1607, 820-9059.

BAYLINER 2655, 1992, très propre, 24,500\$

Tél.: 549-9573, 818-8420.

CANOTS et chaloupes en fibre de verre, toutes gran-

deurs. Tél.: 678-3405, 290-2335.

CANOT St-Maurice 16', flotteurs chaque côté, très sé-

curitaire, propre, 500\$. Tél.: 345-2780.

CANOT St-Maurice fibre de verre, type freighter, 19,

500\$. Tél.: 542-0497.

CHALOUPE fibre verre 14', Johnson 25 forces électri-

que, remorque, 2,000\$. Tél.: 549-1395, 418-907-2170.

DORAL Cachet 250 EX 1991, cuddly cabine, 2 toiles,

remorque, toile remisage, équipement complet, à voir

305 Camions à vendre

SILVERADO HD 2002, avec pompe, 115,000 km,

6 litres. Tél.: 545-2345.

TOYOTA pick-up 1991, manuelle, en bon état,

215,000 km, très fiable, 2,900\$. Tél.: 543-9705.

306 4 X 4 / utilitaires

CHEVROLET Blazer LX, 4X4, 2000, 132,000 km,

8 pneus, 6,200\$ ou échangerai contre petite auto ou

camionnette 2X4. Tél.: 695-1723.

DODGE Dakota 2003, 35,000 km, 4X4, tout équipé,

15,900\$. Tél.: 662-5320, 480-0125 après 17h.

DODGE Dakota Sport 2000, automatique, V6, king

cab, très propre, 9,500\$. Tél.: 548-2963, 812-1897.

DODGE Durango SLT AWD 2001, 108,372 km, V8,

4.7 litres, bleu foncé, intérieur cuir beige, excellente

condition, très bons pneus et amortisseurs, 13,000\$.

Tél.: 548-5089 (Pierre).

DODGE Ram 1500 SLT 4x4, 2006, 4 portes, 20,000

km, tout équipé, 5.7 variable, aubaine! 25,500\$ taxes

incluses. Prendrais échange. Tél.: 418-276-8793, pa-

gette: 671-6449.

FORD Explorer 1995, automatique, 212,000 km,

2,000\$ négociable. Tél.: 344-1304.

FORD XL F-150 4x4, 1997, automatique, 153,000 km,

boîte 8 pieds, climatiseur, démarreur, mécanique A1,

8,500\$. Tél.: 662-6184 (laissez message), 720-0158.

HONDA CR-V EX 2003, 112,000 km, attache-remor-

que, démarreur, 18,250\$. Tél.: 696-9689.

JEEP Cherokee 1996, automatique, climatiseur, ja-

mais sorti l'hiver, 5,500\$. Tél.: 549-9573, 818-8420.

JEEP CJ7 1978, 4x4, carrosserie en fibre de verre.

Tél.: 693-3304.

JEEP TJ 2000, manuelle, 4 cylindres, deux toits,

80,500 km, propre, 11,000\$. Tél.: 720-1817, J.-F.

KIA Sorento LX 2003, 77,000 km. Tél.: 693-0164.

KIA Sorento LX 2003, noir, 63,000 km, comme

neuve, 4 pneus d'hiver, valeur 35,000\$ laissé

14,800\$. Tél.: 815-4771.

NISSAN Titan SE 2004, king cab, V8 automatique,

56,000 km, gris fumée, balance garantie 2 ans, pos-

sibilité ajout garantie prolongée avant 1er juillet, ex-

cellent condition, prix à discuter. Tél.: 543-3127.

TOYOTA 4Runner 1993, 4 cylindres, manuelle SR-5,

193,900 km, excellente mécanique avec factures

d'entretien à l'appui, 3,900\$. Tél.: 542-4922, 592-

7360.

TOYOTA Tacoma 1999, manuelle, V6, 3.4 litres, cli-

matiseur, excellent état, 12 500\$. Tél.: 279-2019.

307 Campeurs à vendre

AUBAINE! motorisé Golfstream Sunspot 1999, 35,

</

501 Finances

\$\$\$ REDUIDETTES \$\$\$
Notre mission: Faire économiser de l'\$\$\$ et faire travailler l'\$\$\$ pour le client.

Vous êtes épuisé de payer des taux d'intérêt trop élevés sur marge, cartes de crédit ou prêt hypothécaire? ou simplement vous voulez rénover ou consolider à des taux d'intérêt peu élevés?

REDUIDETTES à la solution pour vous!

- Service résidentiel ou commercial
• Consultation GRATUITE sur rendez-vous.

Saguenay/Côte-Nord
• Superviseur: Roger 549-3270
• Consultant: Laval 812-1226

Lac-St-Jean/Chapais Chibougamau/La Tuque
• Superviseur Réjean: 668-6196
1-888-668-6196
• Consultant: Gerry 668-9129

502 Occasion d'affaires

JONQUIERE St-Dominique cuisine à louer avec équipement complet, possibilité de salle à manger, à voir! Tél.:690-5841, 547-8128.

NIKO VIDEO OPPORTUNITÉ UNIQUE

- Un concept de club vidéo automatisé 24h/24h établi dans 28 pays.
- Retour sur investissement extraordinaire.
- Mise de fonds + ou - 50 000 \$.

Appeler du lundi au vendredi entre 9 h et 17 h sans frais au :1-877-349-1800

OCCASION D'AFFAIRES

Le propriétaire de quatre (4) franchises nationales de restauration rapide au Saguenay-Lac-Saint-Jean recherche des partenaires d'affaires opérationnels.

SCRAPBOOKING consultante recherchée, travail stimulant, équipe dynamique, de passage à Chicoutimi les 15 et 16 juin.

SCRAPBOOKING loisir en pleine expansion. Nous recherchons consultant(e)s pour faire des rencontres à domicile de produits scrapbooking.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation
A.B. RENOVATIONS
Spécial toiture: 18\$/paquet, Saguenay-Lac-St-Jean. Plancher bois franc, flottant, céramique, patio, etc. Tél.:540-0817, 690-0332.

CAOQUETTE Construction, pour toiture et pose de plancher de bois franc. Soumission gratuite. RBQ: 8230-1086. Tél.:590-1212.

RENVO & PLUS. Construction, finition intérieure, rénovation après sinistre. Revêtement extérieur, toiture. Licence RBQ: 8315/6943/06. Tél.:548-7533, 812-3520.

SPÉCIALISTE en mongolia et gazebo de tous genres et en toiture de toutes sortes. Estimation gratuite. Tél.:549-5617, 540-1545.

TRAVAUX de plastrage complets. Tél.:544-3143, 812-9977, Stéphane.

603 Soins thérapeutiques
EXCELLENT massage antistress, californien, thérapeutique, professionnel (AMQ). Diplôme en magnétisme. Tél.:547-8752.

MASSAGE comme une douce vacances, avec Noëlla et Gabrielle, homme, femme. Tél.550-3989, 817-1639

604 Offres de services
ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

AIR CLIMATISÉ
Vérification complète de climatiseurs de tous types de véhicules. Service 7 jours, soirs, fin semaine. 30 ans d'expérience. Tél.:548-9638, 818-7015. SPECIAL 10\$

APPELEZ POUR GAZON LONG (418) 69-TONTE www.tontegazon.com (418) 698-6683

604 Offres de services

ARBRECO enr. Abattage, émondage, essouchement, déboulement. Assurances. Estimation gratuite. Tél.:544-5436, 812-3514.

ASPHALTE T.D.P. ASPHALTE, PAVE, ETC... SATISFACTION GARANTIE. Tél.:540-5498

BESOIN d'aide? Briquetier-maçon, réparation briques, pierres, cheminées, crépis. Tél.:696-3177.

CAOQUETTE Construction, pour toiture et pose de plancher de bois franc. Soumission gratuite. RBQ: 8230-1086. Tél.:590-1212.

COUPE DE PELOUSE SAGUENAY
Tonte saisonnière. Tonte sur appel, Taille de haie et désherbage. Tél.:543-9111.

DEMENAGEMENT: cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Local et longues distances. Tél.:542-2127, 550-8307 cellulaire.

ECOFRET
Service de sciage (moulin portatif), 7 jours sur 7, scieur d'expérience, 50\$/heure. Tél.:548-1894.

ELECTROTECHNICIEN pour réparation d'appareils ménagers et tout autre équipement commercial, ainsi que des outils. Tél.:696-0973.

HOMME à tout faire, petits travaux de rénovation, peinture, entretien extérieur, prix compétitifs. Tél.:549-8158 Alain.

JOKER TATTOO: tatouage professionnel, service, qualité, hygiène, intimité, prix imbattable. Tél.:549-7536, 590-4955.

MAGASINEZ sans vous déplacer! Multi-Pro vous en offre la possibilité. Produits totalement québécois et biodégradables. Téléphonez pour une représentante au 542-0174.

MINI-EXCAVATION TC Nivelage de terrain, creusage de fossé, réparation de chemins, partout où c'est accessible zec ou autres. Tél.:662-9752.

PETITS et moyens travaux d'excavation, creusage jusqu'à 12', livraison terre, sable, peuvent louer excavatrices, service de marteaux hydrauliques. Tél.:542-9048, 591-0368.

POUR tous travaux de rénovations résidentielles intérieures et extérieures, couverture. Tél.:817-3687.

TENUE de livres enr. ou inc. 30 ans d'expérience. A domicile ou à vos bureaux. Tél.:549-4414.

TONTE de gazon, résidentiel et commercial, secteur Chicoutimi. Aussi service de rotoculteur sur tracteur compact. Normand Gaudreault, 543-4876.

605 Service de garde
MAMAN ouvre garderie au 2956 St-Dominique, début septembre. 20\$/jour, avec reçu. Viens t'amuser avec nous! Tél.:548-3569.

PLACES disponibles en milieu familial, 7\$/jour, St-Charles de Bourget. Tél.:672-1613, 812-7622.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 À vendre ou à échanger
TUNDRA 2006, valeur 6,500\$, échangez contre voiture de même valeur. Tél.:815-0515.

703 Ameublement
1 CAUSEUSE avec fauteuil mobile El-Ran, valeur à neuf. Ensemble de salon bleu marin avec chaise. Armoire bibliothèque couleur acajou. Ensemble de cuisine en bois, dessus couleur bois et pattes acajou. Une bibliothèque d'étude pour enfant. Bibliothèque blanche pour livres. Tél.:545-6044.

1 REFRIGERATEUR blanc, 250\$, mobiliers (6 mois d'utilisation): cuisine avec table de verre et 6 chaises, valeur 1,100\$ laissé 500\$, mobilier de chambre pour enfant, valeur 1,000\$ laissé 550\$, lit double 60" avec sommier, valeur 1,200\$ laissé 450\$. Tél.:815-3696.

2 CAUSEUSES en cuir, bleues, idéales chaise, 400\$/2. Petite table télévision, 50\$. Tél.:548-4477, 695-7227, Claude.

6 CONGELATEURS 25 pi.cu., très propres, 150\$ chacun. Tél.:548-9991.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 2 ans. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél 696-5005.

Causeuse et fauteuil Bergère imprimé bourgogne, 450\$ pour les deux. Tél.:549-3729.

CONGELATEUR horizontal, 12,8 pieds cubes, 42" de longueur, 175\$. Tél.:543-8887.

DIVAN et causeuse en cuir. Lits 39". Très bonne condition. Tél.:693-8178.

DIVAN, matelas sommier, La-Z-Boy, chaise berçante, carpepe 11X8, téléviseur, etc. Tél.:693-3068.

ENSEMBLE de cuisine imitation de marbre, lit capitaine en bois, poêle électriqueivoire, laveuse blanche 5 ans, unité murale et table de salon. Prix à discuter. Tél.:545-2850 (après 17h).

703 Ameublement

SOFA El-Ran 3 places, très très propre, 350\$. Tél.:673-7136.

704 Animaux
10 FEMELLES Cerf rouge, 1 an, 400\$ chacune. Tél.:347-3435, 347-1392.

25 CERFS rouges, mâles, femelles, pour viande ou vivant, un an 275\$, deux ans 375\$. Tél.:544-4645 (jour), 544-8089, soir.

2 SHIH-TZU noir et blanc, tricolore, vaccinés, vermifugés, 350\$/chacun. Mâle Yorkshire terrier, vacciné, vermifugé, 650\$. Tél.:344-1685.

ADORABLES chiots schnauzers nains, nés le 19 avril, ne causant aucune allergie, vaccinés, vermifugés, prêts à partir. Tél.:547-5895.

BOUVIER Bernois. Elevage La Bernoise. COMPARE AVANT D'ACHETER. Qualité exceptionnelle. Garantis. www.elevagebernais.com Tél.:672-2912.

CAGE pour gros chien (Pet Cargo), valeur: 275\$, laissée: 170\$. Tél.:544-3293.

CANICHE toy, environ 2 ans, couleur champagne, pas encore propre, très doux. Tél.:697-1000.

CHEVAL canadien belge 6 ans Guiding, 15 mains 2, dressé pour la selle et l'attelage, doux, affectueux, sans vice ni tic, bonne santé. Tél.:344-1246 demander Hélène ou Sylvain.

CHEVAL Percheron noir, hongre, 7 ans, 2,000 livres, 1,800\$. Tél.:674-1481.

CHIOT Beagle/Cocker mâle, 7 mois, avec cage, 150\$. Cause: déménagement. Tél.:547-4749.

CHIOTS Border Colley pure race (père enregistré), nés 24 mai 2007, prêts 5 juillet, 6 mâles, 4 femelles, vermifugés, vaccinés, reproducteur venant de l'extérieur de la région. Tél.:347-1667, laissez message.

CHIOTS Caniche Royal, 1 mâle, 500\$, 1 femelle, 550\$, noirs, prêts à partir 12 juin. Tél.:662-5830.

CHIOTS croisés labrador golden à vendre. Tél.:693-3304.

CHIOTS Schnauzer nains, noirs, poil raide, nés 20 avril, femelles: 350\$, mâles: 300\$. Tél.:673-7461.

PLANÈTE ANIMALE - LES MEILLEURS PRIX! Berger anglais, épagneul breton, cocker, golden, labrador blond, noir, shitzu, yorkshire. Tél.:547-7888, 690-1888.

705 Antiquités
AMATEURS d'antiquités et collectionneurs de toutes sortes: peps, Normand Rockwell, période d'Adolph Hitler, poupées anciennes, bouteilles de collection, objets religieux, Elvis, Les Beatles, disques de collection, boîtes de métal, statuettes, vieux films de Charlie Chaplin, Abbot et Costello, hochey, combat de boxe Mohamed Ali et bien d'autres. Un seul endroit: La Galerie d'art de Métabetchouan (maison jaune). Ouvert maintenant 7 jours sur 7, du 9 juin au 14 septembre 2007. Tél.:345-8379, 349-8880.

ANTIQUITES, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma. Jeudi, vendredi: 9h à 17h; samedi: 9h à 16h; dimanche: 11h à 16h. Tél.:668-8978, 480-1317.

ANTIQUITES: vente ou achat, meubles, porcelaine, lampes, etc. 20, rue Racine Est, Chicoutimi.

706 Bois de chauffage
BOIS de chauffage sec, 50\$/la corde fendu, non livré. Campeurs, pensez-y! Tél.:542-6094.

BOIS mélangeur pour feu extérieur ou allumage, livré. Tél.:674-9116.

BOIS mélangeur semi-sec à vendre, 48\$/la corde livrée. Tél.:547-0383.

ERABLE, bouleau, merisier sec, 85\$/la corde. Feux extérieurs, 65\$/la corde. Planche, merisier séché au sechoir. Livré. Tél.:542-0091.

709 Divers
1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5", planées, bouvetées, pour recouvrement mural, plafond. Bois plancher pin sylvestre 1"x6". Bois mezzanine 1 1/2"x6" pin blanc. Bardeaux cèdre (couverture, recouvrement mural). Pin blanc, merisier, érable, frêne, cille, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36". Tél.:549-0648.

2 CHAUFFE-EAU à l'huile, idéal pour piscine, sortir réservoir et fournaise. Vente d'appareils neufs et usagés. Tél.:550-2787.

3 modèles de balançoires, tables, chaises (en cèdre). Tél.:543-5902.

40 PIEDS de clôture en bois traité, 300\$. Tél.:549-7085.

4 LOTS de Nova Brique à vendre, couleurs variées. Tél.:590-1212.

A abaisser: pin gris torréfié, 2"x5" et 2"x6" pour recouvrement de galerie. Aussi lambrie mural de 1"x3"x8". Inf.:549-0648.

A BAS prix: marches d'escalier en chêne ou merisier massif, 35,5; 36; 42; 48" large. Tél.:549-0648.

709 Divers

KAYAK de mer, 600\$. Piscine 15', tout équipée, 300\$. Guitare électrique Ibanez avec amplificateur 50 watts, neufs, 800\$. Négociables. Tél.:677-3944.

METIER à tisser Leclerc 49", avec beaucoup d'accessoires. Tél.:545-8443 (après 18h).

MOTEUR Evinrude 9.9 HP, 650\$. Fauteuil La-Z-Boy marine, 125\$. Thermopompe York E2EBO30A06A, 350\$. Portes pour four à pain avec vitre, 325\$. Tél.:543-1415, message.

PORTE-BAGAGES Sportrack, 2 portes-vélo verticaux Sportrack, 365\$ pour les 3. Tél.:545-0958.

PROBLEME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.:820-7715 Pierre ou 718-5822.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encastrée 1", valeur: 4,800\$, laissée: 2,300\$. Tél.:1-418-801-9468.

TERRE sabbée et préparée pour jardin et embellissement avec livraison. Tél.:542-2233.

TUYAUX d'irrigation en aluminium, Wade Rain Miller. Pour petits fruits. Couvre 45 acres. Tél.:450-753-3193.

711 Équipement de commerce et restaurant

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204, 418-346-1111.

REFRIGERATEUR vitré, 2 portes, 350\$. Tél.:673-4777.

712 Ésotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot, Amour, travail, santé (consultation téléphonique), reiki (guérison). Tél.:543-8109, 812-4077.

RECHERCHE voyante ou tireuse de carte. Tél.:545-2166, après 17h.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports
SAC de golf complet pour dame, avec parapluie et chariot. Tél.:545-3178.

802 Bicyclettes
BICYCLE Canon Dale Bent I, 2,000\$ négociable. Tél.:542-0497.

804 Chasse et pêche
AVIS AUX PECHEURS! Réparons sans exception: cannes à moucher, lancer léger, moulinets, Roland Gauthier seul technicien reconnu. Tél.:545-9354.

LE PRO est de retour! Réparation de moulinets, cannes, moteurs électriques Minn-Kota. Accessoires de pêche Serge Duchaine, 547-4012.

805 Musique et accessoires
2 BILLETS pour Elvis Story à Québec le 9 juin, souper/spectacle, 125\$ chacun. Un billet VIP au Stade Olympique pour Genesis le 14 septembre, 500\$. Un autre billet VIP Dennis DeYoung au centre Georges Vézina le 8 juin, 100\$. Tél.:550-0896.

PIANO droit acajou, à rouleaux (automatique), 1916. Tél.:549-7774.

806 Ordinateurs et jeux
0% retour, XBOX 360, PS2, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires
GAZEBO 8x16, pour patio, avec coupe-vent (panneaux plexi-glace moussés). Tél.:544-3293.

HORS-TERRA 24, avec accessoires, très bonne condition, 350\$ négociable. Tél.:213-1480.

SPA 2007, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9,000\$, laissée: 4,900\$. Tél.:1-418-801-9468.

SPA Beachcomber 580, 8 places, 6 mois d'utilisation, valeur 11,000\$, laissée 8,000\$ négociable. Tél.:548-0232 laissez message.

TONNELLE Dercollection, métal noir avec dessin décoratif, bon état. Tél.:545-3178.

809 Roulettes et tentes-roulettes à vendre

AUBAINE autobus 31 pieds transformé en roulotte, équipement complet, fixe sur terrain #51 au lac Joly, 5,500\$ tout inclus. Tél.:549-1175.

FIFTHWHEEL Bonair 2000, 27', extension double, armoires en thermoplastique, 19,500\$. Tél.:592-7249.

FIFTHWHEEL Cargo 29', aluminium, 10,000\$ négociable. Chaloupe aluminium 12', moteur 4.5, avec bancs. Tél.:544-3293.

FIFTHWHEEL Coachmen Catalina 1992, 25', avec dinette, très propre, 9,800\$. Tél.:548-8046, 690-5949.

FIFTHWHEEL Larédo 29RL 2005, foyer électrique en coin, grande douche, grand coffre avant, vitré sur 3 façades, jamais été sur la route, permanent sur terrain Val-Jalbert, possibilité de finir saison avec patio 20X20 et voiturette de golf. Tél.:815-4771.

FIFTHWHEEL Prowler LS 1999, 30.5 pieds, très propre, non fumeur, 2 extensions, climatiseur. Tél.:275-7412 après 17h.

FIFTHWHEEL Terry 2001, 30.5', deux extensions, camion Ford F-250 diesel, 1999, 64,000 km, 60,000\$ l'ensemble. Tél.:719-4250, soit et fin de semaine.

FIFTHWHEEL Terry 29.5' 1991, salon dans le deck, chambre arrière pleine hauteur, possibilité de dinette, 9,500\$. Tél.:720-4141.

ROULOTTE 1999 26', condition A1, climatiseur, équipement complet, 14,500\$. Tél.:669-1855, 487-6740.

ROULOTTE 2006 Springdale 31', avec annexe, 20,500\$. Tél.:481-2753.

ROULOTTE Coachmen Catalina 1992, 27', chambre fermée, réfrigérateur, chauffage central, micro-ondes, bonne condition, 8,500\$. Tél.:540-4411.

ROULOTTE Golden Falcon 20', 1984, très propre, 4,300\$ négociable. Tél.:549-4936, 690-1133.

ROULOTTE Mallard 2001, 30', achetée neuve en 2002, patio 30'X10', remise 6'X8'. Tél.:674-2254.

ROULOTTE Mallard 2006 27 pieds, avec équipement spécial, prix à discuter. Tél.:672-6710.

ROULOTTE Pioneer 2004, 22', équipement complet, non-fumeur, à l'état neuf, 15,000\$. Accepterait échange avec annexe. Tél.:547-9688.

ROULOTTE Prowler 1981, 21', refaite, 4 places, propane, très propre, 4,800\$. Tél.:674-2298.

ROULOTTE Prowler 2000, 21', ultra-légère, condition impeccable, à voir! 11,500\$. Tél.:690-5766, 693-3393.

ROULOTTE Prowler 2005, 26', neuve, 17,000\$ négociable. Tél.:545-0268, 544-3299.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1985, couche 6 personnes, bon état, 700\$ négociable. Tél.:543-9894.

TENTE-ROULOTTE Bonair BA-1000, 1976, bonne condition, 1,100\$. Tél.:548-5263.

TENTE-ROULOTTE Coleman Bayside 2003, support pour 4 vélos, chauffe-eau, dinette, 2 lits king, toujours remise à l'intérieur, comme neuve. Tél.:548-5678, 540-7636.

TENTE-ROULOTTE Palomino 2002, 8 places, chauffe-eau, chauffage propane, poêle propane intérieur et extérieur, toilette, beaucoup rangement, très propre, 7,000\$ négociable. Tél.:373-2154.

TENTE-ROULOTTE Starcraft 1999, 24', 8 places, avec extension, beaucoup d'extra, excellent état, 6,500\$ négociable. Tél.:549-0157, 549-5766.

900 AVIS

902 Agences de recrutement
AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels
550-0920, CLASSE, petite, jolies, sensuelle Katia, reçoit, se déplace. (discrète).
A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.:818-0172.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

BEAUTE, charme, expérience, pour homme sérieux. Déplacement 7/7. Tél.:480-2483.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:690-6379.

JOLIE Ely, 36D de poitrine, 125 livres, nouvel emplacement, hors du commun (forfait disponible). Reçoit et se déplace. Tél.:812-0502.

KATY, jeune grassette, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Tél.:540-4677.

LES SPÉCIALISTES
Services financiers
CSF/PRÊTS
Courtier hypothécaire
Jean-Luc Larouche
AGENT HYPOTHÉCAIRE
Financement résidentiel et commercial
Cell.: (418) 812-3818

Pour réservations contactez: Chicoutimi: Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

POUR un moment chaud avec tout ce qu'il ya de plus beau, les plus belles filles en ville. Appelez sans tarder. Tél.: 812-6980.

SABRINA, jolie grassette. Tél.: 213-1405.

SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10 h à 23 h. Tél.: 815-8101.

Sophie se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.: 548-9441.

SPECIAL du printemps, duo toute la semaine. Tél.: 547-8268.

TRANSEXUELLE jolie très féminine à voir absolument! Téléphone privé s'abstenir. Tél.: 557-0774.

906 Services de massage

(418) 820-9442
LETHICIA, touché de velours, massage personnalisé, 9h à 20h.

543-1234
#1 des salons, propre et bien tenu. Filles dans la vingtaine, jolies, sexy, super bien taillées. Engageons. Engageons. 18 ans et plus, responsables et ponctuelles. Tél.: 543-1234.

ADORABLES masseuses, sensuelles, pour vous messieurs! À partir de 10h, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.: 690-3142.

AGREABLES MASSAGES, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité. Reçoit, déplacement. Tél.: 550-2874.

C'EST discret, je suis un secret. Appelle sans hésitation, tout sera si bon. Jade. Tél.: 548-6098.

DE LA douceur pour vous. Demoiselles discrètes et sensuelles. Tél.: 818-8188.

ENFIN à Jonquière! un bon centre de massages. Si tu aimes la douceur et la sensualité, nous te l'offrons. Tél.: 547-4251.

GIA SALON PARADYSIA ENR.
Très jolie métisse Martiniquaise aux yeux verts, sexy, raffinée, avec une qualité et une hygiène de service hors pair, pour un massage professionnel et sensuel. Gia vous accueille dès 9h dans la plus grande discrétion. Laissez-vous charmer par l'exotisme et venez vous abandonner dans une ambiance des plus chaleureuses. Déplacement possible. Tél.: 547-3888 ou gia40@hotmail.com

GREG masseur pour hommes, 7/7 jours. Tél.: 698-1070.

LES MAINS d'un ange, Maria-Lisa, douleurs musculaires, nerf sciatique, massage californien, suédois, gi-jo, cartomancienne, massage de détente et relaxation. Non-sexuel. Tél.: 673-4811.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.: 545-6011.

MASSAGE de détente. Appelle-moi, Hélen. Prix négociable. Tél.: 547-0778.

Mia, du lundi au samedi de 9 à 17h. Bienvenue à tous! Tél.: 540-7965.

NOUVELLES FILLES. Massage de détente, propreté. Discrétion assurée. Meggie, Mélissa, Angéline, JESSICA, VANESSA, 9h30 à 21h. 6 jours/7. Engageons. Tél.: 542-1985.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.: 549-0043.

POUR VOUS MESSIEURS
Patsy, douce, sensuelle, offre relaxation, détente, confort. Tél.: 542-5827.

SALON FANTASY ENR.
MASSAGE sensuel, Thai, suédois, dans une ambiance magnifique de détente, chaleur, discrétion. Engageons. Tél.: 548-5558.

WILLIAM et Max, masseurs d'expérience, rase, homme, 7/7 24/24, 40,00\$/hr. Brad, escorte pour homme, reçoit et se déplace. Tél.: 550-2416, 549-0820.

Collectes de sang

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC

Un homme au sang vert opéré à Vancouver

TORONTO — Des médecins de Vancouver ont rapporté avoir opéré un homme au sang vert dans l'édition de cette semaine du journal médical «The Lancet».

La couleur du sang de l'homme de 42 ans a surpris la Dre Alana Flexman et ses collègues. Ils essayaient alors d'introduire un cathéter dans une de ses artères avant de l'opérer, dans un hôpital de Vancouver.

Le patient était déjà un cas d'espèce: il s'était endormi agenouillé et avait développé un syndrome des loges dans les deux jambes. Le syndrome, potentiellement dangereux, implique une augmentation de la pression dans les tissus musculaires. Si la pression n'est pas réduite, il peut en résulter des dommages permanents au système nerveux.

La Dr Flexman et un de ses collègues essayaient de placer un cathéter dans une artère du poignet du patient pour contrôler sa pression sanguine et s'attendaient à voir du sang rouge vif comme à l'habitude, parce qu'il arrive oxygéné du cœur.

Dans ce cas, survenu en octobre 2005, ce n'était pas le cas. La Dre Flexman a indiqué en entrevue jeudi que le sang était plutôt vert-noir, comme la pelure d'un avocat.

Les médecins ont alors envoyé d'urgence des échantillons de sang au laboratoire pour s'assurer que l'homme n'avait pas de méthémoglobine, ce qui aurait nui à la capacité du sang de transporter l'oxygène.

(Presse Canadienne)

La preuve par les faits

WELLINGTON - Un juge néo-zélandais a suspendu le procès d'un homme accusé de conduite en état d'ivresse après s'être rendu compte que la personne en question était saoul dans la salle.

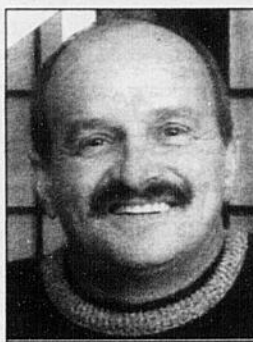
Lyle George Morgan, domicilié à Invercargill, dans le sud de la Nouvelle-Zélande, s'est endormi pendant son audience alors que son avocat interrogeait un témoin appelé à la barre par le ministère public.

Morgan, 42 ans, était accusé de conduite en état d'ivresse, après avoir été découvert endormi au volant de son véhicule dans une station-service au mois d'août dernier. Un test avait révélé un taux d'alcoolémie trois fois supérieur à la limite.

La police l'a escorté jusqu'à l'extérieur. Il devra comparaître à nouveau le 10 août mais aucune nouvelle charge n'a été retenue contre lui.

(Associated Press)

AVIS DE DÉCÈS



BOURGOÏN (M. Moïse)

Le 6 juin 2007, est décédé, à son domicile, à l'âge de 57 ans et 10 mois, M. Moïse Bourgoïn, époux de Mme Luce Tremblay, demeurant au 3404, rue Savard, Shipshaw. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

Le samedi 9 juin 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le dimanche 10 juin 2007, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi, jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 11 juin 2007 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière St-Jean-Vianney. Il était le fils de feu Mme Gabrielle Dallaire et de feu M. Lévyte Bourgoïn. Outre son épouse, Mme Luce Tremblay, il laisse dans le deuil son fils: Patrice Bourgoïn; ses frères: Gaston Bourgoïn (Marlène Langlois), Jean-Yves, Rém; ses sœurs: Raymonde Bourgoïn (Jean-Pierre Bédard), Suzanne, Sylvie (Yvan Laberge), Agathe; ses beaux-frères: Jean-Marie Tremblay (Diane Brunet), Gilles (Ginette Perron), Laurier (Chantale Couture) et Guy; ses belles-sœurs: Monique Tremblay (Irénee Bouchard), Huguette, Marie-Thérèse (son compagnon Normand Saint-Mars), Lucie (Jacques T. Armand) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bienveillante sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Centre de Prévention du Suicide 02. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BERNIER (M. Ulysse)

Le 4 juin 2007, est décédé paisiblement, à la Résidence Beaumanoir de Chicoutimi, à l'âge de 77 ans et 8 mois, M. Ulysse Bernier, époux de Mme Madeleine Gagné, demeurant à Chicoutimi autrefois de Lac-Bouchette. Il était le fils de feu M. François Bernier et de feu Mme Délima Fortin. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au Funérarium Hébert & Desbiens 243, Rue Principale Lac-Bouchette

le vendredi 8 juin 2007 de 19 h à 22 h et le samedi 9 juin 2007, jour des funérailles, à compter de 8 h. Les funérailles de M. Ulysse Bernier seront célébrées le samedi 9 juin 2007 à 10 h en l'église de Lac-Bouchette. Après les funérailles, M. Ulysse Bernier sera incinéré au Crématorium Hébert & Fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière paroissial. Outre son épouse, Mme Madeleine Gagné, il laisse dans le deuil ses enfants: Mario (Lily Munger), Jacinthe (Dominic Julien) et sa fille adoptive Hélène Cloutier; ses petits-enfants: Jean-François et Valérie, Eric, Sabrina et Francis, Marie-Eve et Josiane; son frère Paul (Solange Desgagné); ses sœurs: Alice (Roland Nadeau), Madeleine (Irénee Gagné), Jeanne (Louis-Georges Potvin); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Gagné: Mariette (feu Edmond Néron), Irénée (Madeleine Bernier) et Maurice (Rita Tremblay). Il était le frère de feu Philippe (feu Fabiola Gagnon, feu Gilberte Bouchard), feu Lucienne (feu Philippe Lavoie), feu Arthur (feu Léontine Bernier), feu Edmond (feu Yvonne Savard), feu Henri; il était le beau-frère de feu Léonce Gagné (feu

Rita Fortin), feu Gemma Gagné (feu Lionel Cloutier), feu Gérard Gagné (Lucille Fortin) et feu Benoît (France Cloutier); ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Un merci spécial au personnel de la Résidence Beaumanoir pour les bons soins prodigués et leur grande attention. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval ou à la Société d'Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: Téléphone bureau: 418-349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: 418-349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et Lac-Bouchette.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)



GERVAIS (Mme Danielle)

Le 5 juin 2007, est décédée à Alma, à l'âge de 58 ans et 3 mois, Mme Danielle Gervais, fille de feu M. Jean-Paul Gervais et de dame Elienne Hudon; conjointe de M. Serge Julien, demeurant au 511, 32e chemin Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille reçoit les condoléances le vendredi 8 juin 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 9 juin à compter de 9 h à la Résidence Funéraire Lac St-Jean 611, chemin du Pont Taché Nord Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 9 juin 2007 à 11 h à l'église Saint-Joseph d'Alma. Mme Gervais sera incinérée et ses cendres seront déposées au cimetière d'Alma, secteur Saint-Sacrement. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil son fils Jean-Simon Gervais (Marie-Lise Lefebvre); ses frères et sœurs: Lucie, Sylvie (Michel Thomassin), Charlotte, Robin (Isabelle Martin), feu Sylvain; les enfants de M. Julien: Mélanie, Marc-Étienne, Myriam, leur conjoint respectif et leurs enfants; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boul. Champlain Sud Alma Qc G8B 5W3. Pour rendre hommage à Mme Gervais visitez notre site web au www.residence-funerairelacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean** pour information téléphone: (418)668-8409, télécopieur: (418)668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



GIRARD (Alain)

Le 5 juin 2007, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 42 ans et 11 mois, Alain Girard, fils de Mme Lauraine Audet et de M. Julien Girard, demeurant à St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire Saguenay 3711 rue Cabot, Jonquière (secteur Kénogami) Le vendredi 8 juin 2007 de 19 h à 22 h, samedi jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 9 juin 2007 à 10 h à l'église St-Mathieu. Les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Outre ses parents, Mme Lauraine Audet et M. Julien Girard, il laisse dans le deuil: ses frères et sœurs: Odette Girard (Donald DeLaRosbil), Martine (Réal Montreuil), Guylaine, Sylvain (France Dubé), Bruno et Steeve; ses neveux et nièces: Frédéric, Myriam, Jonathan et Gabriel; sa famille d'accueil: Ingrid Mansour et Fernand Tremblay; ses ami(e)s: Agathe, Karine, Line, Aline, Dominic, Langis et René. Sa famille remercie chaleureusement les membres de sa famille d'accueil pour tout le bonheur qu'ils ont procuré à Alain, pour leur

dévouement, leur accompagnement et leur générosité. Une personne bienveillante sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation canadienne Rêves d'enfants. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



HARVEY (M. Steeve)

Le 31 mai 2007, est décédé à Montréal, à l'âge de 49 ans, M. Steeve Harvey, fils de feu M. Marc-Henri Harvey et de Mme Rose Tremblay, demeurant au 550, Viau app. 10, Montréal. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Complexe funéraire Bérubé & Fils réseau Dignité

620 boul. Dequen Nord, Alma Le samedi 9 juin 2007 de 13 h à 15 h. Une cérémonie de la parole aura lieu le samedi 9 juin 2007, à 15 h au Complexe funéraire Bérubé & Fils, et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière St-Sacrement d'Alma. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs de la famille Harvey: feu Pierre, Manon (Robin Côté), Johanne (Réal Cloutier), Marco, Jessica (Jean-François Lavoie); son neveu Keven (Marie-Eve Patry) et leur fils Raphaël; ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can d'Alma. **Direction des funérailles: Complexe funéraire Bérubé & Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com. (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).



PAQUET (M. Richard)

Le 30 mai 2007, est décédé à sa résidence, à l'âge de 58 ans, M. Richard Paquet, fils de feu M. Émilien Paquet et de feu Mme Laurette Tremblay, demeurant à Alma. Selon ses volontés, M. Paquet ne sera pas exposé. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 9 juin 2007 à 16 h à la Chapelle Gravel & Fils 825, Bégoin, Chicoutimi

Il laisse dans le deuil sa fille Emilie; ses sœurs: Madeleine Paquet (Guy Imbeault), Claire (Réginald Gagné), Jeanne-Mance, ainsi que ses neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec, C.P.251, Chicoutimi, G7H 5B7. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@gravelletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils. Réseau Dignité.**

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

PROGRES LeQuotidien

AVIS DE DÉCÈS

**MILLIARD (Mme Marie Girard)**

Le 6 juin 2007, est décédée au Foyer Saint-Joseph, à l'âge de 87 ans et 9 mois, Mme Marie Girard, épouse de feu M. Jean-Marie Milliard demeurant à La Baie. Elle était la fille de feu dame Mary Martin et de feu M. Henri Girard. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 8 juin 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 9 juin 2007, à 11 h à l'église Saint-Alexis (secteur Grande-Baie). La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Renald Milliard (Monique Tremblay), Micheline, Jean-Robert (France Dufour), Diane (Jacques Morin), Louiselle (Gilles Tourigny), Francine (Florent Gagnon); ses petits-enfants: Nathalie, Marie-Josée, Johanne, Steeve, Marie-Andrée, Frédéric, Michel, Alexandre, Caroline et Julie ainsi que leurs conjoint et conjointe; ses arrière-petits-enfants: Patrice, Laurence, Sara, Maxime, Emilie et Charles; ses frères et sœurs: feu Laurette Girard (Lorenzo Milliard), feu Alice (feu Aurèle Milliard), feu Gilberte (feu Jean-Philippe Desbiens), feu Gustave, feu Roland, Cécile (feu Paul Christenson), Léo (feu Yolande Gagné) et feu Russel; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Roland Milliard, feu Thomas-Louis (feu Marie-Louise Girard), feu Rosaire (feu Gertrude Bourgeois), feu Joseph (Alma Des Chantals), feu Jean-Paul (Réjeanne Boily), feu Jeanne D'Arc (Roland Des Chantals), feu Alcide (Jacqueline Desgagné), Solange (1ères noces feu Gaston Clouston, 2ièmes noces feu Maurice Tremblay) ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société d'Alzheimer de la Sagamie sera présente au salon afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 697-1285 * télécopieur: (418) 697-7875 * courriel: coopdufjord@bellnet.ca. **Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord.** (Membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec)

**NADEAU (M. Claude)**

Le 6 juin 2007, est décédé à sa résidence, paisiblement dans son sommeil, à l'âge de 57 ans, M. Claude Nadeau, fils de feu Mme Clarence Gravel et de feu M. Philippe Nadeau, demeurant rue Joliette, secteur Kénogami. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

Le vendredi 8 juin 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 9 juin 2007 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 9 juin 2007 à 11 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix et simultanément aura lieu une célébration commémorative pour sa soeur, Mme Diane Nadeau, épouse de M. Jean-Paul Gagnon, décédée le 18 février 2007 à l'âge de 54 ans, à Baie-Comeau. Les cendres de M. Claude Nadeau et de Mme Diane Nadeau Gagnon seront déposées au cimetière Shipshaw. M. Claude Nadeau était le frère de: feu Raymond Nadeau (Roland Lévesque), Léo-Paul (Cécile Plourde), Claire (Roland Roy), feu Diane (Jean-Paul Gagnon), feu Yolande (Yvon Cyr), Jacqueline (feu Henri Perron), Louise

(Henri Cauchon), Jocelyne (Marcellin Boudreau), Nicole (Jacques Truchon). Il laisse également dans le deuil: ses neveux et nièces: Claude, André, Stevens, Annie, Pierre, Marc, Nathalie, Carl, Mélanie, Mickaël, Yves, Emilie, René-Antoine, Yan, Francis et Caroline; ses petits-neveux et petites-nièces: Alex, Olivier, Sophie, Maxime et Léa-Rose ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation canadienne de la dystrophie musculaire. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

**PERRON (M. Jules)**

Le 5 juin 2007, est décédé à l'hôpital du St-Sacrement à Québec, à l'âge de 74 ans 8 mois, M. Jules Perron, époux de feu Mme Germaine Gaudreault, demeurant à Québec, autrefois de Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s de 10 h à 13 h 45 le samedi 9 juin 2007 à la résidence funéraire Gravel & Fils, Réseau Dignité 825, Bégin coin des Champs-Élysées Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 9 juin 2007 à 14 h à l'église Notre-Dame de Grâce à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il fut électricien à l'emploi de l'hôpital de Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Arthur Perron et de feu Mme Laurette Bouchard. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lise Perron (Marc Savard), Hugues (Christine Marquis); ses petits-enfants: Philippe et Alice, Maxime; ses frères et sœurs: feu Rita Perron, Mathilda, feu Pierrette, feu Bernard (feu Charlotte Martel), Gabriel, Alain (feu Florette Martel); ses beaux-frères et belles-sœurs: Yvette (1ères noces feu Gérard Dallaire, 2ièmes noces feu Paul Tremblay et 3ièmes noces feu Jean-Marie Dufour), feu Mariette (feu Henri Bolduc), feu Georgette (feu Louis-Joseph Harvey), Ovilva (feu Jeannette Gagné), Lucien (Paulette Lirette), Lucille (Magella Gaudreault), Gemma (Raymond Dufour), Jean-Guy (Marie-France Laberge), Huguette (Jocelyn Bélanger), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

**POIRIER (Mme Léa Lapointe)**

Le 6 juin 2007, est décédée au Pavillon St-Vallier, C.S.S.S. de Chicoutimi, à l'âge de 89 ans et 10 mois, Mme Léa Lapointe, épouse de feu M. Gérard Poirier et fille de feu madame Zélia Poirier et de feu M. Auguste Lapointe, demeurant à la Résidence Beaumanoir et autrefois du 1908, boul. Tadoussac Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 8 juin 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 9 juin 2007 de 9 h à 10 h 45 à L'Alliance funéraire du Royaume Résidence St-Luc

2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi Les funérailles auront lieu le samedi 9 juin 2007 à 11 h à l'église St-Luc. Mme Lapointe sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise Poirier (feu Léo Boucher), feu Gérard, Suzanne (feu Donat Bédard, Gaston Hénault), Louise (Jean-Luc

Lacroix), Pauline (Yvan Bernier), Ghyslaine, Louis (Joyce Arseneault), Gaston (Jocelyne Larouche), Jacques (Myriam Foster), Danielle (Aline Beaudoin), feu Mario et Michel; ses 17 petits-enfants et ses 14 arrière-petits-enfants ainsi que sa soeur Marie-May Lapointe et sa belle-soeur Rose-Alma Lagacé. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces parents et ami(e)s. Pour les personnes désirant offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne de la sclérose en plaques sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@atdr.info - www.atdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

**SIMARD (M. Jean-Claude)**

Est décédé subitement au côté de sa conjointe, le 6 juin 2007, à l'âge de 56 ans et 11 mois, M. Jean-Claude Simard, époux de Mme Hélène Gobeil, demeurant sur le Chemin St-André. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière

Le vendredi 8 juin 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi le 9 juin 2007 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu samedi 9 juin 2007 à 14 h à l'église St-Georges, et l'inhumation au cimetière Shipshaw. Il est parti pour un monde meilleur laissant ainsi dans le deuil: sa mère adorée: Mme Alida Boudreau (feu M. Charles-Henri Simard); sa tendre épouse: Hélène Gobeil (fille de feu Mme Annette Maltais et de feu M. Aquilas Gobeil) qui a toujours pris soin de lui au fil de sa vie mais qui, désormais vient de se séparer si brusquement laissant également dans le deuil ses enfants: Caroline (Chantal Lachance), Annie (Serge Lavoie), Nicolas (Caroline Maltais); ses deux petits trésors: Claude-André et Cassandra; ses deux sœurs: Louise, Bernadette et feu Laurent Simard; sa filleule Sandra. Laissant aussi dans le chagrin plusieurs beaux-frères et belles-sœurs dont: Lorraine (feu Robert Charest), Urgel, Michel (Lisette Gagné), Thérèse (Arthur Gagné), Lise, Claire (feu Paul-Eugène Bouchard), Francine (Mario Gilbert), feu André Gobeil (Gisèle Gagné), Madeleine Gobeil (Alain Roy), sa nièce Chantale sur qui il pouvait compter, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du Cœur. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

**ST-JEAN (Mme Gemma Vaillancourt)**

Elle est partie se reposer après avoir tant travaillé. Le 7 juin 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 85 ans, Mme Gemma Vaillancourt, épouse de feu M. J.A. Euclide St-Jean, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19 h le vendredi 8 juin 2007 à la résidence funéraire

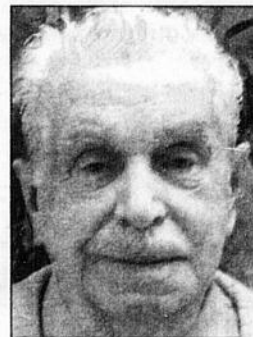
Gravel & Fils, Réseau Dignité 825, Bégin coin des Champs-Élysées Chicoutimi Les heures d'accueil sont: vendredi de 19 h à 22 h. Samedi, le salon sera

ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 9 juin 2007 à 11 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était la fille de feu Mme Elmina Paradis et de feu M. Alphonse Vaillancourt. Elle laisse dans le deuil ses filles: Lise St-Jean (Gilles Morin) et leurs enfants: Stéphane Morin, Frédéric Morin (Céline Gauthier), Francis Morin (Elisabeth Gagné Dery), Diane Saint-Jean (Diane Lapierre), Carole Saint-Jean (Claude Araud); ses arrière-petits-enfants: Noah et Elianne; ses frères et sœurs: feu Jos Vaillancourt (feu Alvina Otis), feu Annette (Fernand Francoeur), Yolande (Raymond Ringuette), Gervaise (feu Berchmans Plourde, Santo Mazzolini), Paul (Huguette), Jean-Guy (Denise), Yvette, feu Armand (Mariette Tremblay), feu Fernand, feu Lionel; ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Théodore St-Jean (feu Gilberte Fortin), feu Eliane (feu Wilfrid Ross), feu Rosario (Colette Pelletier), feu Lionel, feu Bertrand, feu Roland, feu Léonard (Georgette), Ghyslaine (Jean-Paul Marcheterre), Fleurette (René Boulianne), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

MESSES ANNIVERSAIRES

**GIRARD (Mme Nancy)**

La messe anniversaire de Mme Nancy Girard, épouse de M. Yves Gagné, demeurant au 2372 Villeneuve, Jonquière, sera chantée le dimanche 10 juin 2007 à 10 h à l'église St-Matthieu de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay.**

**MALTAIS (M. Roland)**

La messe anniversaire de M. Roland Maltais, époux de feu dame Marie-Paule Julien, demeurant au foyer Nouvel Elan à Jonquière aura lieu le dimanche 10 juin 2007 à 9 h à l'église St-Georges, Jonquière. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

**OTIS (M. Jean-Marie)**

La messe anniversaire de M. Jean-Marie Otis, époux de feu dame Rita Fortin, demeurant au 4562 boul. du Royaume, Jonquière, sera chantée le dimanche 10 juin 2007 à 10 h 30 à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

**GAUTHIER (M. François-Nil)**

Un an déjà a passé depuis que le Seigneur t'a rappelé auprès de Lui et que nous avons été si cruellement séparés de toi. Ton souvenir restera toujours présent dans nos cœurs, car ceux qu'on a tant aimé ne meurent pas, ils sont simplement absents. Vous qui l'avez connu et aimé, soyez présents pour célébrer avec nous l'anniversaire de son entrée dans le Royaume du Père le dimanche 10 juin 2007 à 10 h 30 à l'église St-Dominique de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Son épouse Rita Perron, ses enfants: Michel, Danielle et Huguette. **Direction funéraire: Nault & Caron.**

PRIÈRES

**PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE**

Fleur toute belle du Mont Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. O étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère, O Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. O Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. Signé: M. B.

**ST-ANTOINE DE PADOUE**

Dieu, accueille la prière que nous t'adressons par l'intercession de Saint-Antoine de Padoue. Accorde à chacun de nous, à nos parents, à nos malades, à nos vieillards, à notre travail, l'aide précieuse de ta grâce. Éloigne les maladies, les peines et les malheurs, donne-nous la force de demeurer fidèles à la foi aux heures d'épreuves. Fais que nous devenions, à l'exemple de Saint-Antoine, attentifs aux pauvres, aux souffrants et que nous vivions toujours dans ton amour. Signé: M. B.

Vous êtes touché par le cancer ?

Information et soutien


1 888 939-3333

www.cancer.ca

SPORTS

Coupe Stanley

Michel Voyer au coeur de l'action



Roger
Tremblay

rogtremblay@lequotidien.com

NORTH HOLLYWOOD - Assister au dernier match de la finale de la coupe Stanley passe toujours. Mais avoir le grand bonheur et le privilège de se faire photographier avec Chris Pronger et la fameuse coupe, voilà ce dont peut être fier l'ex-Jonquérois Michel Voyer, un arbitre de carrière dans la belle région de la Californie

Voyer, en charge de tous les officiels en Californie, agissait mercredi comme responsable des reprises vidéo et il a pu voir ce match enlevé.

«C'était plein à craquer et l'ambiance à l'intérieur, c'était l'enfer. Quand les Ducks ont mis la main sur la coupe, c'était l'euphorie totale et plusieurs heures après la fin du match, les partisans célébraient encore leur victoire. Mais il n'y a pas eu de grabuge et tout s'est bien déroulé. C'était extraordinaire comme sensation», raconte Voyer.

Ce dernier, après la partie, est descendu près de la patinoire et comme Chris Pronger, le défenseur vedette des Ducks est l'un de ses amis, il lui a demandé

de poser avec lui et la coupe Stanley sur la patinoire.

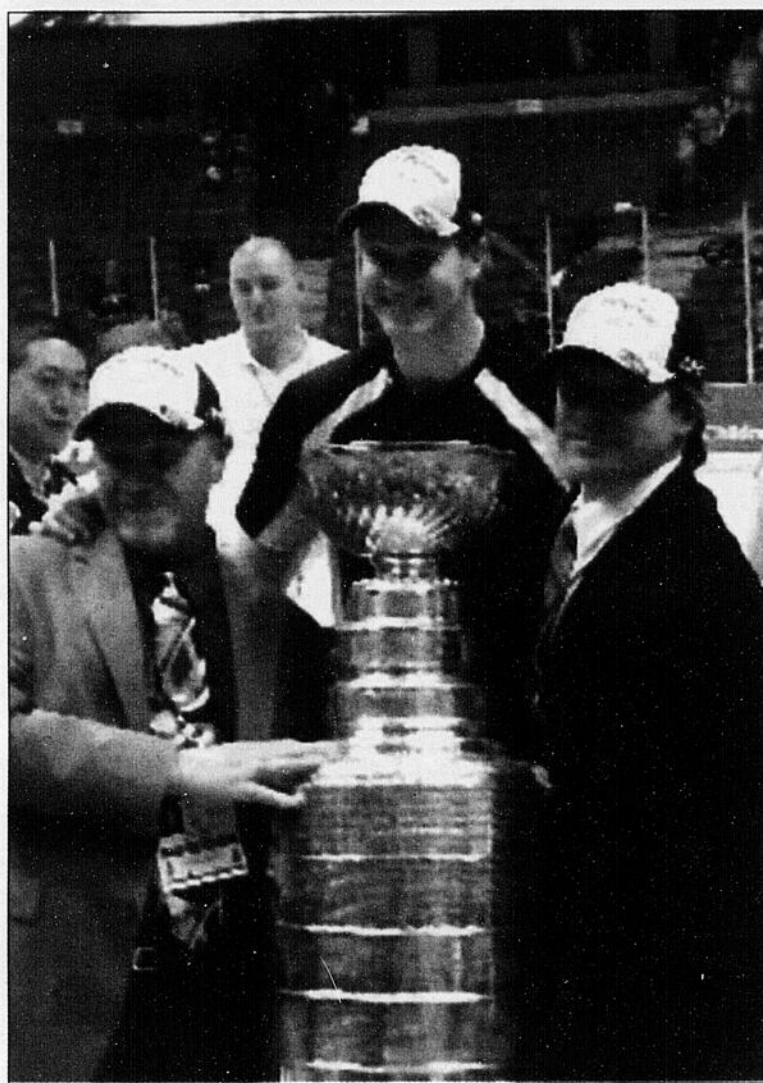
«Ce fut un très beau moment que me rappelait celui vécu à Detroit avec Luc Robitaille lors de la conquête de la coupe Stanley par les Red Wings.»

À Anaheim, le hockey n'est pas une religion comme à Montréal, car il s'en parle moins qu'au Québec.

«Quand les Ducks ont mis la main sur la coupe, c'était l'euphorie totale et plusieurs heures après la fin du match, les partisans célébraient encore leur victoire.»

- Michel Voyer

«Les Ducks, en début de saison, avaient souligné qu'ils visaient la coupe Stanley et c'est pourquoi ils ont fait plusieurs transactions. Ils ont atteint leur but et c'est pour ça que les gens les ont appuyés. Les 30 dernières parties, c'était plein à craquer à Anaheim. Maintenant, il y aura un gros party samedi avec parade. Ça va être extraordinaire aussi et je me propose d'y aller car ce n'est qu'à une heure de route de chez moi», dit-il en terminant. □



SOUVENIR - Chris Pronger au centre, pose en compagnie de Michel Voyer à droite et David Pace, un ami de Voyer. Un autre bon moment du sport.

(Photo courtoisie)

RAPIDO

Guillaume Boivin s'illustre

Lors de la Coupe du Monde de cyclisme présentement en cours en Allemagne, le jeune Guillaume Boivin de l'équipe EVA/DEVINCI s'est mis en évidence hier. Ainsi, dans cette course Trofeo Karlsberg, Boivin a terminé en dixième place après avoir remporté le sprint devant une cinquantaine de coureurs pendant que les neuf premiers se faisaient une lutte de tous les instants en échappée dans cette distance de 91,5 kilomètres. Boivin fait partie de l'équipe nationale du Canada en compagnie des meilleurs juniors du monde qui se trouvent en Allemagne.

Par ailleurs, Éric Boily, Joël Dion-Poitras, Mathieu Roy, Mathieu Toulouse et Raphaël Tremblay de EVA/Devinci n'ont pas terminé la deuxième étape de la Classique de Reading en Pennsylvanie tenue hier. La dernière tranche du circuit sera présentée dimanche.

Côté en deuil

Jean-Sébastien Côté, l'ancien des Saguenéens de Chicoutimi et de l'Océanic de Rimouski est en deuil. Il vient de perdre ses deux grands-parents paternels dans un violent accident de la route à Matane mardi dernier. Nos condoléances les plus sincères à J.S. et à sa famille.

Spectacle fin d'année

Le club Albatros de Chicoutimi présente ce soir son spectacle de fin de saison à la piscine de l'école Dominique-Racine. Quelques belles surprises attendent les spectateurs. À ne pas manquer à 19 h.

Gala Méritas

Si celui du sport étudiant sur la scène provinciale se tient ce soir à Trois-Rivières, le Gala sportif de la Polyvalente de La Baie aura lieu lundi soir à compter de 19 h. Il s'agit du premier mérite sportif à cette école. La responsable est Stéphanie Martin.

Sentier de la Petite-Décharge

Un nouveau sentier de randonnée d'une longueur de cinq kilomètres (aller-retour) longeant la rivière Petite-Décharge à Alma sera inauguré samedi à 10 h par la Corporation d'aménagement de la Petite-Décharge et le Comité ZIP Alma-Jonquière. Le rendez-vous est fixé au bout de l'avenue Saint-Aimé dans le quartier Saint-Georges.

Jérémy et Joey invités par Alain Rajotte

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Deux porte-couleurs des Espoirs de Saguenay de la ligue bantam AA, Joey Martel et Jérémy Vigneault-Bélanger, vivront une expérience unique du 15 au 17 juin en participant avec l'équipe de Beauce-Québec dirigée par Alain Rajotte à l'un des plus gros tournois de hockey en Amérique, le Tournoi international bantam AAA de Rochester.

Les deux athlètes, seuls de la région, savent depuis quelques semaines qu'ils feront le voyage aux États-Unis pour se mesurer à des clubs américains, européens et canadiens. Le club formé par l'ancien entraîneur des Sags regroupe des joueurs provenant de la Beauce, du Centre-du-Qué-

bec, de Québec, de l'Est-du-Québec en plus des deux Bleuets.

Jérémy, un joueur de centre de 14 ans, piaffe d'impatience de partir.

«Nous prenons part à deux séances d'entraînement en fin de semaine à Val-Bélair avant le départ pour Rochester la semaine prochaine. Je m'entraîne beaucoup en vue de ce tournoi et je veux aider l'équipe à gagner. IL s'agit d'un beau défi pour moi et mon objectif est de bien performer. Je connais quelques joueurs et je pense que ça va être très agréable», souligne le jeune Chicoutimien.

Joey, 15 ans, un défenseur, a été choisi sur l'équipe d'étoiles de la ligue cette saison. Lui aussi a bien hâte de se mesurer aux autres formations.

«Je suis vraiment content de

participer à ce tournoi. Le hockey AAA n'est pas étranger pour moi et j'ai joué avec plusieurs joueurs lors du match des étoiles. Je connais Alain Rajotte aussi. C'est une belle expérience que je m'apprete à vivre et je veux m'amuser tout en aidant l'équipe à remporter ce tournoi», de dire le défenseur de 5 pieds 10 pouces dont le frère Jordan a évolué au collège Notre-Dame, le même que Vincent Lecavalier. Incidemment, Jordan a été invité par le Drakkar de Baie-Comeau à leur camp d'entraînement en août.

Le Tournoi de Rochester regroupe des joueurs talentueux, déterminés, capables de performer dans du jeu physique dont l'enjeu est relevé. Plusieurs dépistés des universités américaines seront sur place. □



Joey Martel

(Courtoisie)



Jérémy Vigneault-Bélanger

(Courtoisie)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est			
G	P	Moy.	Diff.
New York	35	23	.603
Atlanta	33	28	.541
Philadelphie	31	29	.517
Floride	30	31	.492
Washington	24	36	.400

Section Centrale			
G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee	33	27	.550
St. Louis	26	31	.456
Chicago	26	32	.448
Pittsburgh	26	34	.433
Houston	24	35	.407
Cincinnati	23	38	.377

Section Ouest			
G	P	Moy.	Diff.
San Diego	35	23	.603
Arizona	36	24	.600
Los Angeles	34	25	.576
Colorado	29	31	.483
San Francisco	27	31	.466

Mercredi 6 juin
 Chicago Cubs 6 Milwaukee 2
 Floride 7 Atlanta 4
 Washington 6 Pittsburgh 5
 Philadelphie 4 N.Y. Mets 2
 St. Louis 6 Cincinnati 4
 Houston 7 Colorado 8
 San Francisco 0 Arizona 1
 L.A. Dodgers 2 San Diego 5

Jeudi 7 juin
 Pittsburgh 3 Washington 2
 Houston 6 Colorado 7
 Chicago Cubs 2 Atlanta 1
 Philadelphie 6 N.Y. Mets 3
 Cincinnati 5 St. Louis 1
 San Francisco en Arizona, 21h40.
 L.A. Dodgers à San Diego, 22h05.

Vendredi 8 juin
Lanceurs probables
Inter-ligues
 N.Y. Mets (JSosa 5-1) à Detroit (Durbin 5-1), 19h05
 Tampa Bay (Howell 1-0) à Floride (Kim 3-2), 19h05
 Pittsburgh (Gorzelanny 6-3) à N.Y. Yankees (Pettitte 3-4), 19h05
 Colorado (Francis 5-4) à Baltimore (Trachsel 4-4), 19h05
 Cleveland (Lee 2-3) à Cincinnati (Bailey 0-0), 19h10
 L.A. Angels (Colon 5-2) à St. Louis (K.Wells 2-10), 20h10
 Washington (Simontacchi 2-4) à Minnesota (Silva 3-6), 20h10
 Philadelphie (Garcia 1-4) à Kansas City (Eaton 1-2), 20h10
 Houston (Sampson 5-5) à Chicago White Sox (Danks 3-5), 20h11
 Milwaukee (Capuano 5-4) à Texas (Tejada 4-6), 20h35
 Boston (Beckett 8-0) à Arizona (Davis 4-6), 21h40
 Seattle (Batista 6-4) à San Diego (Germano 4-0), 22h05
 Oakland (Gaudin 6-1) à San Francisco (Linccum 2-0), 22h15
 Toronto (McGowan 2-2) à L.A. Dodgers (Penny 7-1), 22h40

Ligue nationale
 Chicago Cubs (Marshall 1-2) à Atlanta (Comier 0-1), 19h35

Samedi 9 juin
 Chicago Cubs à Atlanta, 19h05.

Inter-ligues
 Pittsburgh à N.Y. Yankees, 13h05.
 Oakland à San Francisco, 15h55.
 N.Y. Mets à Detroit, 15h55.
 Houston à Chicago White Sox, 15h55.
 Tampa Bay en Floride, 19h05.
 Colorado à Baltimore, 19h05.

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy.	
Holliday Col	58	239	32	84	351
DeLee ChC	52	207	31	71	343
Hellton Col	56	200	25	66	330
DYoung Was	53	170	23	56	329
Renteria Atl	57	228	41	74	325
Rowand Phi	59	216	38	70	324
BMolina SF	50	187	16	60	321
McCabrera FL	57	219	36	70	320
JBReyes NYM	56	234	42	74	316
ShGreen NYM	45	169	25	53	314

Points — HaRamirez, Floride, 51; Uggla, Floride, 49; Rollins, Philadelphie, 47; Utley, Philadelphie, 43; Johnson, Atlanta, 42; JBReyes, New York, 42; Renteria, Atlanta, 41.
Points produits — Callee, Houston, 52; Fielder, Milwaukee, 48; Hardy, Milwaukee, 47; Utley, Philadelphie, 47; Holliday, Colorado, 45; Bay, Pittsburgh, 44; Francoeur, Atlanta, 43.
Coups sûrs — Holliday, Colorado, 84; JBReyes, New York, 74; Renteria, Atlanta, 74; HaRamirez, Floride, 73; Byrnes, Arizona, 73; Utley, Philadelphie, 72; Rollins, Philadelphie, 72.
Doubles — Uggla, Floride, 25; Utley, Philadelphie, 25; Holliday, Colorado, 20; DeLee, Chicago, 20; Church, Washington, 19; Francoeur, Atlanta, 18; JBautista, Pittsburgh, 17; Callee, Houston, 17; ASoriano, Chicago, 17.
Triples — JBReyes, New York, 8; Rollins, Philadelphie, 8; Byrnes, Arizona, 5; CGuzman, Washington, 5; Johnson, Atlanta, 4; Holliday, Colorado, 4; Weeks, Milwaukee, 4; OHudson, Arizona, 4; BPhillips, Cincinnati, 4; DRoberts, San Francisco, 4.
Circuits — Fielder, Milwaukee, 21; Hardy, Milwaukee, 16; Dunn, Cincinnati, 14; ARamirez, Chicago, 13; sept à égalité avec 12.
Buts volés — JBReyes, New York, 31; HaRamirez, Floride, 18; Pierre, Los Angeles, 18; Victorino, Philadelphie, 16; Taveras, Colorado, 13; Wright, New York, 12; Hanks, Philadelphie, 12.
Lanceurs (sept décisions) — Peavy, San Diego, 7-1, .875, 1.68; Penny, Los Angeles, 7-1, .875, 2.37; Hamels, Philadelphie, 8-2, .800, 3.55; Harang, Cincinnati, 6-2, .750, 4.24; Marquis, Chicago, 5-2, .714, 2.84; Smoltz, Atlanta, 7-3, .700, 2.83; Six à égalité à .667.
Retraits sur trois prises — Peavy, San Diego, 92; Hamels, Philadelphie, 91; Webb, Arizona, 82; Wolf, Los Angeles, 80; Harang, Cincinnati, 75; Smoltz, Atlanta, 69; Lilly, Chicago, 67.
Victoires protégées — FCordero, Milwaukee, 22; Valverde, Arizona, 21; Hoffman, San Diego, 16; Fuentes, Colorado, 17; Saito, Los Angeles, 16; Isringhausen, St. Louis, 14; BWagner, New York, 13.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est			
G	P	Moy.	Diff.
Boston	38	21	.644
Toronto	28	31	.475
Baltimore	28	32	.467
New York	26	31	.456
Tampa Bay	26	32	.448

Section Centrale			
G	P	Moy.	Diff.
Cleveland	36	22	.621
Detroit	33	25	.569
Minnesota	29	29	.500
Chicago	26	29	.473
Kansas City	22	39	.361

Section Ouest			
G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	38	23	.623
Seattle	30	26	.536
Oakland	31	28	.525
Texas	21	38	.356

Mercredi 6 juin
 Tampa Bay 6 Toronto 2
 Minnesota 8 L.A. Angels 5
 Baltimore 9 Seattle 5
 Kansas City 4 Cleveland 3
 N.Y. Yankees 5 Chicago White Sox 1
 Detroit 10 Texas 0
 Oakland 3 Boston 2

Jeudi 7 juin
 Kansas City 3 Cleveland 8
 Tampa Bay 5 Toronto 3
 Boston 1 Oakland 0
 N.Y. Yankees à Chicago White Sox, 20h11.
 Detroit au Texas, 20h35.

Vendredi 8 juin
Inter-ligues
Lanceurs probables
 N.Y. Mets (JSosa 5-1) à Detroit (Durbin 5-1), 19h05
 Tampa Bay (Howell 1-0) à Floride (Kim 3-2), 19h05
 Pittsburgh (Gorzelanny 6-3) à N.Y. Yankees (Pettitte 3-4), 19h05
 Colorado (Francis 5-4) à Baltimore (Trachsel 4-4), 19h05
 Cleveland (Lee 2-3) à Cincinnati (Bailey 0-0), 19h10
 L.A. Angels (Colon 5-2) à St. Louis (K.Wells 2-10), 20h10
 Washington (Simontacchi 2-4) à Minnesota (Silva 3-6), 20h10
 Philadelphie (Garcia 1-4) à Kansas City (Eaton 1-2), 20h10
 Houston (Sampson 5-5) à Chicago White Sox (Danks 3-5), 20h11
 Milwaukee (Capuano 5-4) à Texas (Tejada 4-6), 20h35
 Boston (Beckett 8-0) à Arizona (Davis 4-6), 21h40
 Seattle (Batista 6-4) à San Diego (Germano 4-0), 22h05
 Oakland (Gaudin 6-1) à San Francisco (Linccum 2-0), 22h15
 Toronto (McGowan 2-2) à L.A. Dodgers (Penny 7-1), 22h40

LES MENEURS

MJ	AB	P	CS	Moy.	
MOrdonez Det	57	218	50	79	362
Posada NYY	54	193	33	69	358
VGuerrero LAA	58	204	33	71	348
Youkilis Bos	54	218	43	75	344
LCastillo Min	45	186	34	63	339
Polanco Det	53	223	39	75	336
ISuzuki Sea	56	237	45	79	333
OCabrera LAA	59	234	41	78	333
DOrtiz Bos	54	202	40	67	332
Jeter NYY	56	233	38	76	326

Points — Sheffield, Detroit, 53; ARodriguez, New York, 51; MOrdonez, Detroit, 50; Sizemore, Cleveland, 49; ISuzuki, Seattle, 45; Youkilis, Boston, 43; Rios, Toronto, 41; OCabrera, Los Angeles, 41.
Points produits — MOrdonez, Detroit, 54; ARodriguez, New York, 52; VMartinez, Cleveland, 51; VGuerrero, Los Angeles, 51; Thunter, Minnesota, 47; Morneau, Minnesota, 45; Lowell, Boston, 45.
Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 79; MOrdonez, Detroit, 79; OCabrera, Los Angeles, 78; Jeter, New York, 76; Youkilis, Boston, 75; Polanco, Detroit, 75; Tejada, Baltimore, 75.
Doubles — MOrdonez, Detroit, 29; DOrtiz, Boston, 23; Posada, New York, 21; MYoung, Texas, 19; OCabrera, Los Angeles, 19; Granderson, Detroit, 18; Sept à égalité avec 17.
Triples — Granderson, Detroit, 10; Crawford, Tampa Bay, 7; TPena, Kansas City, 5; Buck, Oakland, 4; CGuillen, Detroit, 4; Cano, New York, 3; Barfield, Cleveland, 3; Kotchman, Los Angeles, 3; DeJesus, Kansas City, 3; Cora, Boston, 3.
Circuits — ARodriguez, New York, 21; Morneau, Minnesota, 16; Sheffield, Detroit, 15; Rios, Toronto, 13; MOrdonez, Detroit, 13; Thunter, Minnesota, 13; VMartinez, Cleveland, 12; CPena, Tampa Bay, 12; VGuerrero, Los Angeles, 12.
Buts volés — BRoberts, Baltimore, 19; Sizemore, Cleveland, 17; JLugo, Boston, 17; Lofton, Texas, 16; ISuzuki, Seattle, 15; Willits, Los Angeles, 14; Crawford, Tampa Bay, 13.
Lanceurs (sept décisions) — Beckett, Boston, 8-0, 1.000, 2.95; Sabathia, Cleveland, 9-1, .900, 3.40; Gaudin, Oakland, 6-1, .857, 2.41; Carmona, Cleveland, 6-1, .857, 3.29; Verlander, Detroit, 6-2, .750, 3.12; Haren, Oakland, 6-2, .750, 1.70; Byrd, Cleveland, 6-2, .750, 3.80.
Retraits sur trois prises — Bédard, Baltimore, 95; JoSantana, Minnesota, 91; Sabathia, Cleveland, 83; Burnett, Toronto, 83; Matsuzaka, Boston, 76; Kazmir, Tampa Bay, 75; Shields, Tampa Bay, 74.
Victoires protégées — FRodriguez, Los Angeles, 19; Borowski, Cleveland, 17; Jenks, Chicago, 16; Putz, Seattle, 15; TJones, Detroit, 15; Reyes, Tampa Bay, 14; Papelbon, Boston, 13; Nathan, Minnesota, 13.

BASEBALL ÉLITE

Trois-Rivières			
G	P	Moy.	Diff.
Laval	11	4	.733
Charlesbourg	10	5	.667
Sherbrooke	8	5	.615
Montréal	7	5	.583
Repentigny	6	5	.545
Québec	7	6	.538
Longueuil	7	8	.467
Saint-Eustache	6	7	.462
LaSalle	2	9	.182
Saguenay	0	12	.000

Mercredi 6 juin
 Québec 2 Trois-Rivières 5
 Repentigny 12 Montréal 8

Jeudi 7 juin
 Longueuil 2 Laval 1 (8 manches)

Vendredi 8 juin
 Repentigny à Trois-Rivières, 19h30.
 LaSalle à Charlesbourg, 19h30.
 Saint-Eustache à Longueuil, 19h30.

Samedi 9 juin
 Saguenay à Sherbrooke, 16h00. (2)
 Laval à Repentigny, 19h00.

Dimanche 10 juin
 Saguenay à Sherbrooke, 14h00.
 Québec à Montréal, 14h00. (2)
 Charlesbourg à Saint-Eustache, 16h00.
 Trois-Rivières à Repentigny, 19h00.
 LaSalle à Laval, 19h00.

Lundi 11 juin
 Sherbrooke à Longueuil, 19h30.

Mardi 12 juin
 Trois-Rivières à Saguenay, 19h30.
 Laval à LaSalle, 19h30.
 Saint-Eustache à Repentigny, 19h30.

FOOTBALL

Ligue de football juvénile du Saguenay-Lac-St-Jean									
PJ	G	P	N	PP	PCPTS				
Québec (Monarks)	1	1	0	0	24	0			
Québec (Rebelles)	1	1	0	0	21	0			
Bas-St-Laurent	0	0	0	0	0	0			
Saguenay	1	0	1	0	21	0			
X-Men de Beauve	1	0	1	0	24	0			

Samedi 9 juin
 Saguenay vs Beauve, 13h
 Québec vs Bas-St-Laurent, 14h

Ligue de football développement Cadet

PJ	G	P	N	PP	PCPTS	
Lafontaine	4	4	0	0	3129	34
Poly, Arvida	4	3	1	0	5	87
Poly, Quatre-Vents	4	3	1	0	3	68
E.S. Charles-Gravel	4	1	3	0	7	42
Poly, La Baie	4	1	3	0	5	46
Séminaire Chic.	4	0	4	0	6	16

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Demi-finales
Mercredi 6 juin
 E.S. Charles-Gravel 0 Lafontaine 44
 Poly, Quatre-Vents 15 Poly, Arvida 12

Finale
Samedi 9 juin
 Poly, Quatre-Vents vs Lafontaine, 10h

SOCCER

United Soccer Leagues (USL) Première division

MJ	G	P	N	BP	BCPTS
Vancouver	9	5	1	3	15
Montréal	8	4	0	4	11
Rochester	11	4	3	4	13
Seattle	11	4	4	3	12
Caroline	9	3	2	4	5
Charlotte	9	3	3	3	9
Miami	10	4	6	0	12
Portland	6	3	1	2	9
Atlanta	9	3	4	2	13
Porto Rico	9	2	3	4	10
Minnesota	9	1	5	3	7
Californie	6	0	4	2	6

Jeudi 7 juin
 Seattle 2 Charleston 1
 Porto Rico à Miami, 20h00.
 Vancouver en Californie, 22h00.

Vendredi 8 juin
 Rochester en Caroline, 19h30.
 Portland à Montréal, 20h00.

Samedi 9 juin
 Portland à Rochester, 19h35.
 Seattle à Atlanta, 19h55.
 Porto Rico à Miami, 20h00.
 Minnesota en Californie, 22h00.

Dimanche 10 juin
 Minnesota à Vancouver, 22h00.

GOLF

PGA
 Classique de Memphis Première ronde

MEMPHIS, Tennessee (AP) Les résultats à l'issue de la première ronde disputée jeudi à la Classique de Memphis du circuit de la PGA:

Fredrik Jacobson	34-33	—	67
Adam Scott	35-32	—	67
Brian Gay	33-35	—	68
Retief Goosen	35-33	—	68
Scott Verplank	33-36	—	69
Gavin Coles	35-34	—	69
Duffy Waldorf	35-34	—	69
John Daly	37-33	—	70
Robert Allenby	36-34	—	70
Justin Leonard	34-36	—	70
Dean Wilson	34-36	—	70
David Toms	34-36	—	70
Brandt Snedeker	33-37	—	70
Richard S. Johnson	37-33	—	70
Andrew Buckley	35-35	—	70
Darron Stiles	38-32	—	70
Jose Coceres	36-34	—	70
Brian Davis	36-34	—	70
Briny Baird	34-37	—	71
Eric Axley	37-34	—	71
Stephen Ames	34-37	—	71
Will MacKenzie	36-35	—	71
Steve Elkington	36-35	—	71
Steve Lowery	35-36	—	71
George McNeill	34-37	—	71
Jeff Overton	34-37	—	71
Charles Warren	36-35	—	71
Bob May	35-36	—	71
Cliff Kresge	35-37	—	72
Vijay Singh	36-36	—	72
Shaun Michael	34-38	—	72
Woody Austin	36-36	—	72
Bob Tway	36-36	—	72
Chris Stroud	35-37	—	72
Scott Gutschewski	36-36	—	72
Jason Schultz	36-36	—	72
Joe Ogilvie	33-39	—	72
John Mallinger	35-37	—	72
Sean O'Hair	36-36	—	72
Heath Stocum	37-35	—	72
Anthony Kim	39-33	—	72
Ryan Armour	35-37	—	72
B.J. Staten	40-32	—	72
Bryant MacKellar	38-34	—	72
Fred Funk	37-36	—	73
Tim Herron	37-36	—	73
Joe Durant	37-36	—	73
Jeff Gove	40-33	—	73
Cameron Beckman	34-39	—	73
Jose Maria Olazabal	37-36	—	73
John Merrick	36-37	—	73
Parker McLachlin	37-36	—	73
Michael Boyd	35-38	—	73
Arjun Atwal	38-35	—	73
Brett Quigley	38-35	—	73
Bob Estes	40-33	—	73
Jeff Brehaut	36-37	—	73
Dicky Pride	38-35	—	73
Jeff Maggert	40-33	—	73
Chris DiMarco	37-36	—	73
Olin Browne	37-36	—	73
Ryan Palmer	37-36	—	73
Glen Day	35-38	—	73

L

Le duo Nols et Hamel termine au 28e rang

ROGER TREMBLAY

rogtremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - André Nols et son adjoint, Magella Hamel du club Saguenay Arvida, ont remis une carte de 71, un coup sous la normale pour terminer au 28e rang à l'issue de la classique Taylor Made disputée sur le parcours Laurentien du club de golf Hillsdale. Il s'agit d'une compétition en équipe qui est de retour au calendrier de l'AGP du Québec, après une absence d'un an.

C'est le duo composé de Frédéric Lessard et Dave Kelly (La Tempête) qui a remporté la compétition en ramenant une carte de 62, dix coups sous la normale.

À l'issue de sa première ronde, Nols ne semblait pas très heureux de sa performance.

«C'est certain qu'un compte de 71, au plan individuel, ce n'est pas mauvais, sauf que dans un tournoi disputé selon la formule «Las Vegas», c'est totalement affreux. Sur la grande majorité des verts, Magella et moi étions pratiquement toujours à une vingtaine de pieds de la coupe, mais nous n'avons pas réussi le roulé qui nous aurait permis d'inscrire le birdie. En deux ou trois occasions, nous avons réussi à nous placer plus proche du fanion, notamment sur les trous à nor-

male 5, mais encore là nous n'avons pas réussi le roulé souhaité» mentionne Nols.

Ce dernier n'est pas sans savoir que dans cette formule de jeu en équipe, il faut inévitablement réussir certains coups d'éclat, «ce que nous n'avons pas fait aujourd'hui (hier). Nous avons terminé avec deux maigres birdies et un bogey, c'est un peu ridicule. C'est bien beau d'inscrire des normales à répétition, mais en équipe, il t'en faut un peu plus, et nous n'avons pas réussi à inscrire ce petit plus sur notre feuille de pointage» de conclure le pro du club Saguenay. □



Le 11 juillet prochain au Club de golf Saguenay d'Arvida, le Fonds de dotation du Centre santé de Jonquière présente la 14e édition de son tournoi de golf. Le président et éditeur du Progrès-Dimanche et du Quotidien, Michel Simard, a accepté la présidence d'honneur de ce tournoi (sa première depuis sa nomination) qui devrait regrouper 200 joueurs. L'arbitre de la Ligue nationale de hockey Justin Saint-Pierre agit comme invité d'honneur. Le comité organisateur souligne qu'il reste encore de la place pour quelques joueurs. Il suffit, pour s'inscrire, de téléphoner au 695-7711. Cette année, l'objectif est de recueillir 25 000 \$ qui serviront à l'achat d'équipements. Le président du comité, Yves St-Gelais, la directrice générale, Marie-Christine Larouche, Justin Saint-Pierre et Michel Simard vous invitent à cet événement majeur qui propose un 7 à 9 à ses invités cette année.

(Photo Michel Tremblay)



LANCEUR - Philippe Aumont est devenu jeudi le troisième plus haut repêché chez les Canadiens dans l'histoire du baseball. Il a été réclamé au 11e rang par les Mariners de Seattle, jeudi.

(Photo PC)

Pilote à surveiller

MARC DELBÈS

MONTREAL - Le jeune britannique Lewis Hamilton ne cesse d'impressionner depuis le début de la saison. Après ses cinq premiers Grands Prix de F1, il occupe la deuxième place du championnat du monde des pilotes, à égalité de points (38) avec son coéquipier Fernando Alonso, qui revendique le rôle de meneur grâce à ses deux victoires.

Devenu le premier pilote de l'histoire à monter sur le podium à chacun de ses cinq premiers Grand Prix, Hamilton n'a pas encore remporté une course mais ce n'est qu'une question de temps avant qu'il y parvienne. Et pourquoi pas dès ce week-end au Grand Prix du Canada!

Le principal intéressé refuse de s'emballer. Mais il est bien conscient qu'au volant de sa McLaren, il dispose du matériel pour s'illustrer.

«Je suis comblé par mes performances et celle de l'équipe jusqu'ici, a précisé Hamilton, âgé de 22 ans. Je ne m'attendais pas à ça.»

Il est impatient de se familiariser avec les particularités du circuit de 4,361 km, lui qui souligne y avoir disputé une course de soutien en 2001.

«Il s'agit d'un tracé intéressant. J'aime bien les circuits routiers. Il présente quelques caractéristiques qui lui sont propres, comme un faible niveau d'adhérence, de longues lignes droites, de gros freinages. Lors des premiers tours, je serai attentif à comprendre tout ça.»

Une chose est certaine,

Hamilton et Alonso peuvent s'attendre à une plus forte rivalité en fin de semaine.

Nettement dominée par McLaren à Monaco il y a deux semaines, l'écurie Ferrari compte faire un retour en force à Montréal avec Felipe Massa et Kimi Raikkonen.

Malgré l'absence de l'ex-champion du monde Jacques Villeneuve, la 39e édition du Grand Prix du Canada sera présentée à guichets fermés.

La journée de vendredi sera consacrée aux essais libres alors que l'unique séance de qualifications aura lieu samedi après-midi (13h). Le départ du Grand Prix sera donné dimanche à 13h.

(Presse Canadienne)



Lewis Hamilton

(Photo PC)

Hamilton vs Villeneuve

MARC DELBÈS

MONTREAL — Les critiques de Jacques Villeneuve à son endroit n'ont guère ébranlé Lewis Hamilton.

Dans un article de l'hebdomadaire Autosport, Villeneuve soutient que la jeune sensation de 22 ans fait des manœuvres douteuses au départ qui auraient dû lui valoir des disqualifications.

«Il a droit à ses opinions, a commenté Hamilton. Je respecte ça. Mais c'est la course automobile. Si j'avais changé de trajectoire pour sortir un autre pilote, je serais d'accord. Mais ça n'a pas été le cas à chacune des courses.»

Les reprises du départ des cinq premières courses de la saison donnent raison à Hamilton.

Villeneuve reproche la conduite «par à-coups» de la recrue et une attitude après la ligne de départ qui commence à ressembler à celle de Michael Schumacher.

«Il réalise des manœuvres qui vaudraient le drapeau noir à d'autres pilotes», a prétendu l'ex-champion.

Les propos de Villeneuve n'ont guère trouvé d'échos parmi les pilotes actuels du championnat du monde.

«Je ne vois rien d'anormal dans la façon dont Lewis se comporte au départ, a répliqué le Polonais Robert Kubica (BMW-Sauber). Ce n'est peut-être pas la façon dont Jacques conduisait. Mais ce n'est pas une course de taxi que nous faisons...»

«Parfois, Jacques parle trop», a prudemment avancé Giancarlo Fisichella (Renault).

«Je n'ai rien à dire, je n'ai rien vu sur ses débuts de course... j'aurais aimé pouvoir voir», a dit avec humour Jenson Button (Honda), lui qui n'a pu se qualifier mieux que 10e sur la grille de départ cette saison.

En cinq courses, Hamilton a terminé quatre fois deuxième et une fois troisième.

(Presse Canadienne)

Calendrier du PÊCHEUR 2007
Le Quotidien

Vos meilleurs moments de pêche pour les 3 prochains jours

	MAJEUR	MINEUR
8 juin		
9 juin		
10 juin		

POUR LE PLUS VASTE CHOIX D'ARTICLES DE PÊCHE

CANADIAN TIRE

• LA BAIE • CHICOUTIMI • JONQUIÈRE • ALMA

Quel fil utiliser?

Espèce de poissons	Fil suggéré
Truite arc-en-ciel	6 à 10 lb
Ombre de fontaine	2 à 6 lb
Touladi moins de 10 livres	6 à 10 lb
Doré	6 à 8 lb
Brochet/Maskinongé	14 à 20 lb
Saumon Chinook	17 à 30 lb
Saumon Coho	10 à 14 lb



Vérifiez régulièrement les premiers mètres de votre fil pour y découvrir des traces d'abrasion. Passez le fil entre vos doigts pour y déceler des coupures ou des éraflures. Si vous constatez des dommages, coupez la section endommagée et renouez votre leurre.

Bonne pêche et soyez prudent!

Les Ducks font le bilan

Le crédit va à Murray

NEIL STEVENS

ANAHEIM - Le directeur général des Ducks d'Anaheim donne crédit à l'entraîneur des Sénateurs d'Ottawa pour sa conquête de la coupe Stanley.

Brian Burke a en effet expliqué après le dernier match de la saison à quel point des décisions prises par Murray, qui a été son prédécesseur au poste de directeur général des Ducks, ont servi sa cause par la suite.

Un des premiers gestes posé par Burke quand il a remplacé Murray a été d'engager Scott Niedermayer, qui vient d'être élu le joueur par excellence des séries de la coupe Stanley. Puis il a ajouté Chris Pronger avant le début de la dernière saison

«Nous avons l'impression qu'en ajoutant un autre défenseur d'élite, nous pouvions viser aux plus grands honneurs, a expliqué Burke. Et grâce à Bryan Murray, nous avons la profondeur voulue pour y arriver.»

Murray a notamment repêché Ryan Getzlaf et Corey

Perry pour les Ducks.

«Si nous n'avions pas eu Corey Perry, nous n'aurions pas échangé Joffrey Lupul, c'est aussi simple que ça», a indiqué Burke en faisant référence au jeune attaquant que les Ducks ont dû céder aux Oilers pour faire l'acquisition de Pronger, qui voulait revenir dans une ville américaine.

«Bryan nous a procuré la profondeur qui a permis un tel échange. Je ne pense pas qu'aucune autre équipe aurait pu conclure cet échange pour Chris Pronger et nous pouvons en remercier Bryan Murray», a insisté Burke.

Burke a aussi vanté le nouveau système mis en place après le lock-out, parce que le plafond salarial donne une chance égale à tout le monde.

«A Vancouver dans l'ancien système, nous devions affronter des équipes qui avaient le double de notre masse salariale», a-t-il rappelé.

Burke se souvient spécialement d'une série éliminatoire contre l'Avalanche du Colorado.

«Nous avons une valeur de

22 millions \$ (US) en uniforme et leur première unité de jeu de puissance en valait le double...»

Burke, qui n'a pas la langue dans sa poche, a aussi déclaré que c'était une honte que son entraîneur Randy Carlyle ne soit pas au nombre des trois finalistes pour l'obtention du trophée Jack Adams.

«Ce n'est rien contre les trois gars en nomination (Michel Therrien, Alain Vigneault et Barry Trotz), a déclaré Burke. Ce sont des entraîneurs de qualité. Mais le fait que Randy Carlyle ne soit pas candidat est très décevant. Il a fait un travail remarquable.»

Avenir des Ducks

Par ailleurs, la coupe Stanley pourrait rester pour un petit bout de temps dans le sud de la Californie.

Les Ducks devraient réussir à conserver leur noyau de joueurs encore un bout de temps. Ils ont des chances de devenir les premiers dans la LNH à défendre leur titre avec succès depuis que les Red Wings de Detroit ont remporté des coupes consécutives en 1997 et 1998.

Seul l'avenir de deux joueurs-clés demeure nébuleux. Le gardien étoile Jean-Sébastien Giguère et le vétéran attaquant Teemu Selanne pourraient devenir joueurs autonomes sans restriction le 1er juillet.

(Presse Canadienne)



Patrick Roy

(Archives)

Roy et Tanguay veulent une radio

QUEBEC - Les hommes d'affaires Jacques Tanguay, Patrick Roy et Michel Cadrin, propriétaires de l'équipe de hockey junior des Remparts de Québec, ont amorcé des discussions avec la station de radio AM de Québec Info 800 dans le but de l'acquérir.

Le site internet «lapresseaffaires.com» rapporte les propos de M. Cadrin qui indique qu'il y a eu des discussions mais qu'ils sont loin d'une entente.

Un contrat lie déjà le groupe à Info 800 pour la diffusion des matchs des Remparts. Michel Cadrin dit que son groupe cherche une entente avec une station de radio offrant une programmation sportive.

L'homme d'affaires affirme que des pourparlers au sujet d'une telle alliance se sont aussi tenus avec la station CJMF 93,3.

Selon M. Cadrin, le trio veut pouvoir diffuser les matchs des Remparts et avoir une plus grande présence dans le monde du sport à Québec.

Info 800 est actuellement la propriété du groupe Corus, qui possède d'autres stations de radio au Canada.

(Presse Canadienne)

«Mon tour va venir»
-Justin Saint-Pierre

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Justin Saint-Pierre a regardé avec attention les dernières séries de la Ligue nationale de hockey. L'officiel originaire d'Albanet s'est même permis de rêver au jour où il portera son chandail rayé lors de la finale de la Coupe Stanley. Ce jour n'est peut-être pas si loin, finalement.

À sa première saison complète dans le grand circuit, Justin Saint-Pierre a impressionné ses patrons. Il a même été nommé arbitre de remplacement lors de la première ronde des éliminatoires. De retour dans la région depuis quelques semaines, il se sent d'attaque et espère obtenir sa chance dans les séries la saison prochaine.

«Je pense que je serais prêt pour arbitrer pendant les séries. Je ne serais toutefois pas encore prêt pour une finale, mais je suis certainement capable de faire une première ronde, explique Justin Saint-Pierre. Ça vient avec l'expérience et on n'en a jamais assez. Les séries, c'est le jour et la nuit avec la saison régulière.»

Justin Saint-Pierre a discuté dernièrement avec l'ancien arbitre de la Ligue nationale de hockey, Andy Van Hellemond. Ce dernier lui a assuré qu'il possédait l'étoffe pour se retrouver un jour en finale de la Coupe Stanley. Un tel compliment ne passe pas tous les jours et Saint-Pierre s'en sert comme motivation dans les moments plus difficiles.

«Andy (Van Hellemond) m'a dit que si j'étais capable d'arbitrer une finale de la Ligue américaine et de la East Coast League, je pouvais faire la même chose dans la Ligue nationale. Pour un joueur de hockey, son rêve est de gagner un jour la Coupe Stanley. C'est la même chose pour les arbitres qui espèrent tous vivre l'expérience de la finale, souligne-t-il. Mon prochain but, c'est la finale. Je ne me fixe pas d'objectif de temps. L'expérience, ça s'acquiert, mais ça ne s'ajoute pas. Je vais faire ce que j'ai à faire et le reste n'est pas de mon contrôle. J'en suis certain; un jour, mon tour va venir.»

La fierté d'Albanet croit que les officiels choisis pour les dernières séries ont fait de l'excellent travail. Malgré la controverse, dont celle avec Chris Pronger pendant la finale, ses collègues n'ont pas eu peur d'appeler les bonnes pénalités, même à des moments critiques.

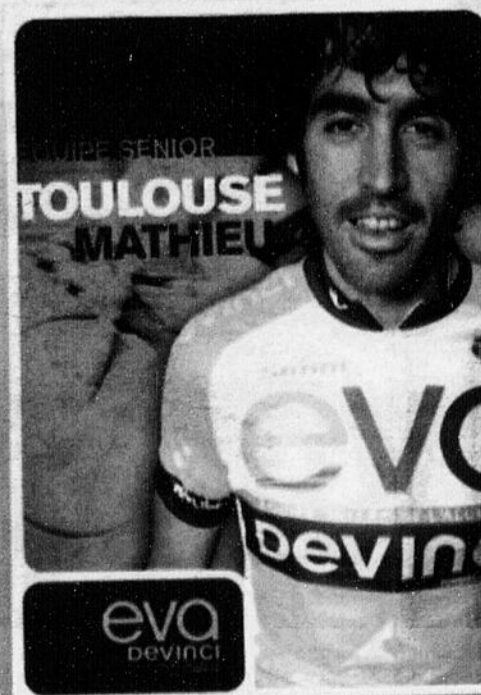
«Quand j'écoute une partie à la télévision, je regarde attentivement le travail des arbitres. Dans le salon, c'est très différent de la patinoire. C'est pas mal plus facile à la télé, raconte Justin Saint-Pierre. Tu n'as pas beaucoup de temps pour réagir. Les arbitres ont appelé les bonnes pénalités jusqu'à la fin des séries, ce qui est très encourageant. Ils ne peuvent pas non plus tout voir et c'est normal que certaines punitions leur échappent.» □



Le samedi 9 juin, à compter de 9 heures, les coureurs de l'équipe EVA Devinci vous donnent rendez-vous à la zone portuaire de l'arrondissement de Chicoutimi. Durant cet événement, chaque cycliste de

eva
devinci

l'équipe junior et senior vous seront présentés. De plus, il y aura une bénédiction des vélos de chaque participant présent et le tout se terminera par une randonnée à vélo en compagnie des membres de l'Équipe Vallée de l'Aluminium.



NOM	TOULOUSE
PRÉNOM	MATHIEU
ÂGE	31 ANS
LIEU DE RÉSIDENCE	MONTREAL
TAILLE	1,87 MÈTRES
Poids	73 KILOGRAMMES
DIPLOME D'ÉTUDES	BACCALAURÉAT EN DROIT
ANNÉES D'EXPÉRIENCE EN COMPÉTITION DE VÉLO	13
PRINCIPALE FORCE	MONTÉE
DISTINCTIONS	2 ^e CHAMPIONNATS PANAMÉRICAINS 6 ^e OVERALL USGP CYCLOCROSS, 2006 6 ^e OVERALL NORBA STANDINGS, 2005 8 ^e OSAKAWA GP JAPON, COURSE UCI, 2005

LeQuotidien

205/10100

Sur TOUT l'électroménager Nous payons les 2 taxes*

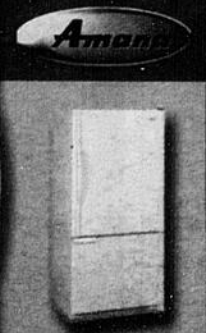
Courez la chance de
GAGNER
un des 8 ensembles
électroménagers LG
valeur totale
50000\$



1099⁹⁵

Nous payons
les 2 taxes
et REMISE par la poste
50⁰⁰
par Hydro-Québec
(Energy Star)

**MIEUX
CONSOMMER**
Économiseur
d'énergie
ENERGY STAR



**Réfrigérateur
19 pi cu AMANA**

- 4 demi tablettes en verre solide
- Boîtes à légumes dans la porte
- Boîtes à fruits et légumes
- Congélateur en bas
- Energy Star

Cuisinez avec
four autonome
(39767)

- Dessus en vitrocéramique
- Élément de four
- Lecture électronique de la température du four



Grand hublot

949⁹⁵
Nous payons
les 2 taxes



Frigo

- Lave-vaisselle (424128)**
- 5 cycles électroniques
 - 5 niveaux de lavage
 - Rinçage sanitaire
 - Programmation différée
 - Broyeur d'aliments durs
 - Energy Star

399⁹⁵
Nous payons
les 2 taxes

Économiseur
d'énergie
ENERGY STAR



L'ensemble frontal

1499⁹⁵ et **100⁰⁰**
Nous payons les 2 taxes
et REMISE par la poste
par Hydro-Québec
(Energy Star)

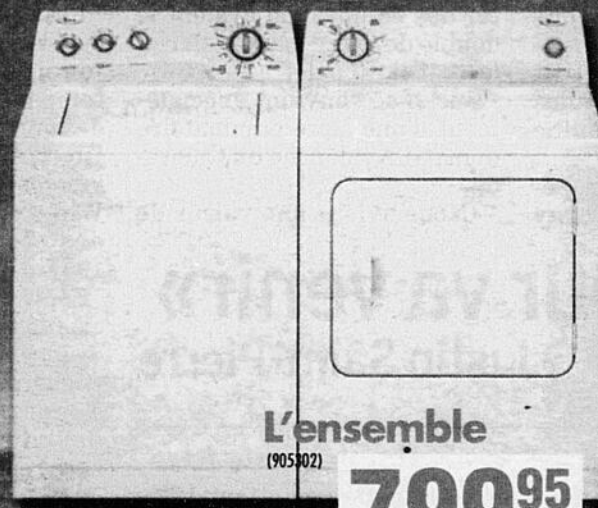
MAYTAG

Laveuse frontale

- (266053)
- 24 cycles
 - Super capacité 3,34 pi cu
 - Cuve en acier inoxydable
 - Choix de 4 températures
 - Porte réversible

Sécheuse frontale

- (266054)
- Super capacité: 6 pi cu
 - 5 cycles
 - Choix de 5 températures
 - Lumière dans le tambour
 - Détecteur d'humidité
 - Porte réversible



L'ensemble

(905302)
799⁹⁵
Nous payons
les 2 taxes

Whirlpool

- Laveuse (408289)**
- 10 cycles • 3 vitesses
 - Niveaux d'eau multiples
 - Choix de 4 températures

- Sécheuse (408291)**
- 5 cycles
 - Choix de 4 températures
 - Séchage automatique

Grand choix de climatiseurs plus de 3000 appareils en inventaire



- Danby**
Climatiseur mobile
12 000 BTU (418363)
- 3 dans 1
 - Climatise, déshumidifie et ventile (3 vitesses)
 - 70 pintes
 - Idéal pour le condo, le chalet...

Climatiseur mobile

599⁹⁵
Nous payons
les 2 taxes



déshumidificateur
3 dans 1

Économiseur
d'énergie
ENERGY STAR

Danby

- Déshumidificateur (396241)**
- Déshumidificateur, chauffage et ventilateur 2 vitesses • Télécommande
 - Modèle de luxe • 55 pintes (26 L)
 - Contrôle automatique de l'humidité
 - Sur roues
 - Energy Star: Économiseur d'énergie

269⁹⁵
Nous payons
les 2 taxes



Exclusif

Climatiseur mural

- GREE**
Climatiseur mural (396745)
- 12 500 BTU • Télécommande
 - Frais d'installation non inclus

1199⁹⁵
Nous payons
les 2 taxes

TANGUAY

Livraison et service
GRATUITS

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

CONCOURS - Ouvert à tous les clients de 18 ans et plus. Aucun achat requis. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les ameublements Tanguay, Tanguay électronique. (non valide sur les achats antérieurs). Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca

* ÉLECTROMÉNAGER - Nous payons l'équivalent des deux taxes (TPS et TVQ) sur tout l'électroménager. PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédits acceptées.